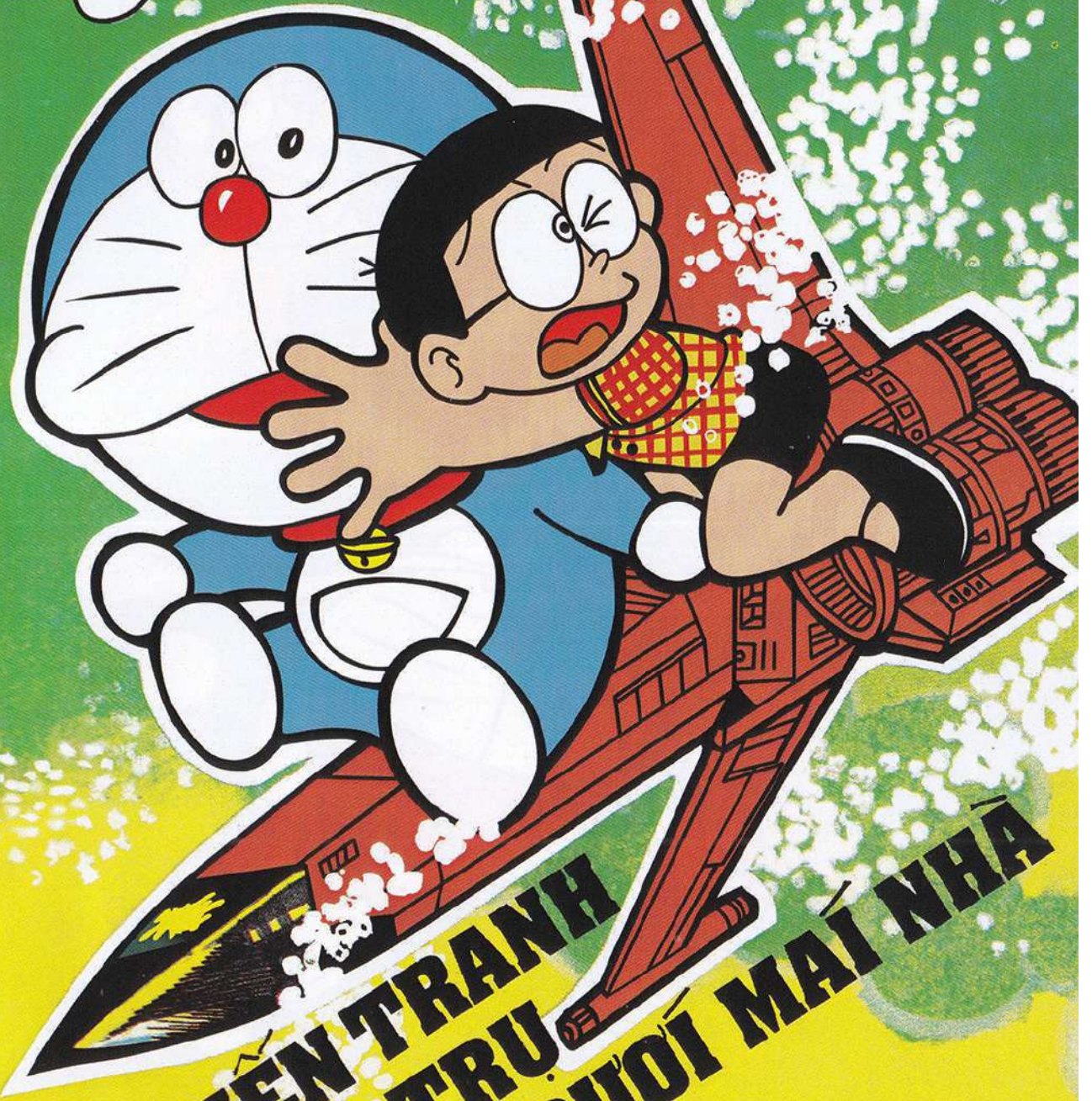


TRANH TRUYỆN HIỆN ĐẠI NHẬT BẢN

FUJIKO FUJIO

dorêmon



**CHIẾN TRANH
VŨ TRỤ
DƯỚI MÀI NHÀ**

TRANH TRUYỆN HIỆN ĐẠI NHẬT BẢN

FUJIKO FUJIO

doraemon

chú mèo thông minh

**CHIẾN TRANH
VŨ TRỤ
DƯỚI MÁI NHÀ**

Trường Hoài Nam

NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG - HÀ NỘI - 1993

- **NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG**

64 BÀ TRIỆU - HÀ NỘI - ĐT: 264730-264926-255831-255109

- **CHI NHÁNH**

268 NGUYỄN ĐÌNH CHIỂU TP HỒ CHÍ MINH - ĐT: 291832

- **Chịu trách nhiệm xuất bản:**

NGUYỄN THẮNG VU

- **Biên tập :**

NGUYỄN PHÚ KIM

LÊ PHƯƠNG LIÊN

- **Kỹ thuật, mỹ thuật sách:**

ĐỨC LÂM - ĐỨC LIỄN

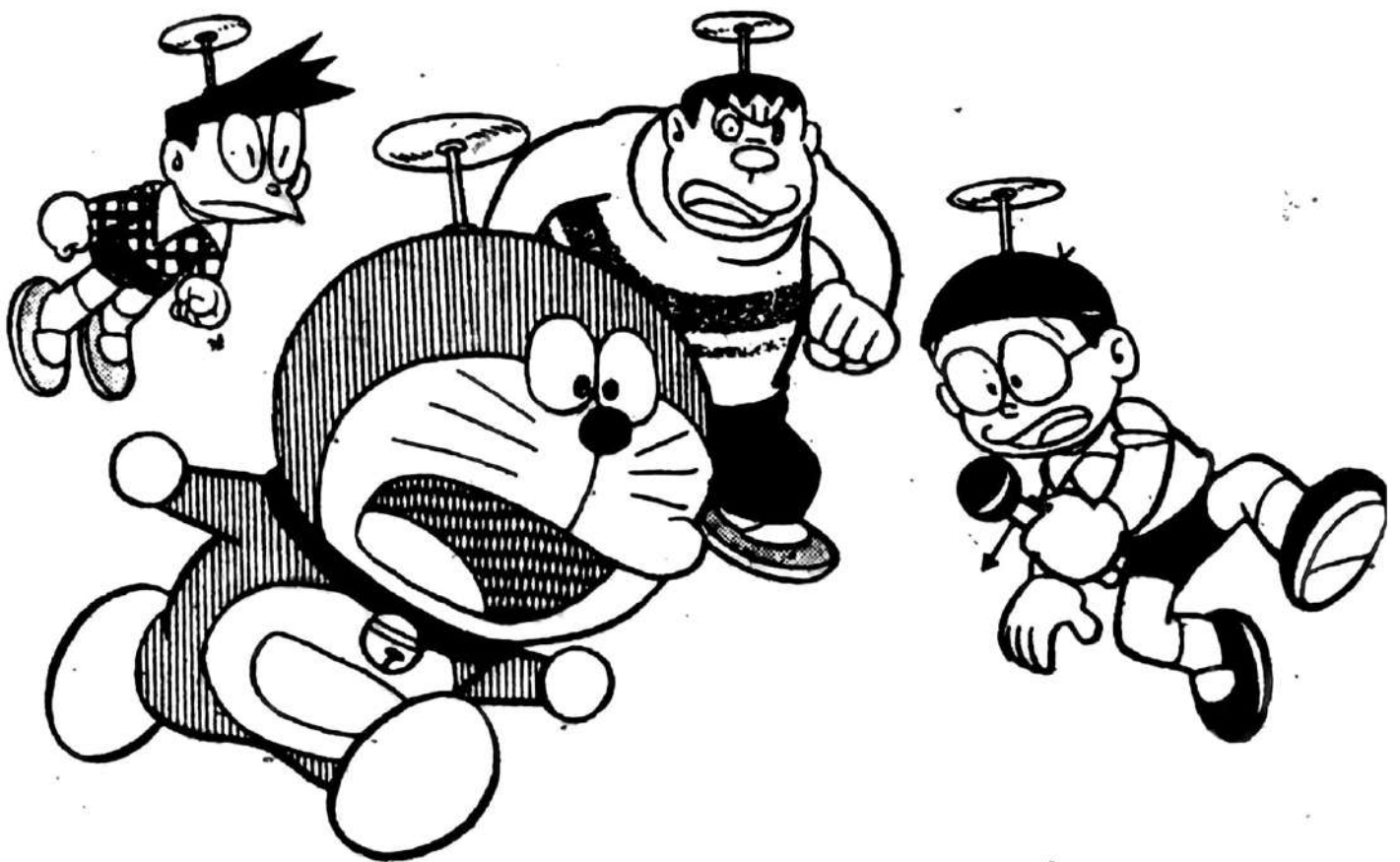
In 100.000 bản, tại nhà in **BỘ NỘI VỤ**

Số xuất bản: 05/KĐB/KH19/CXB 28/11/92

In xong và nộp lưu chiểu tháng 02/1993

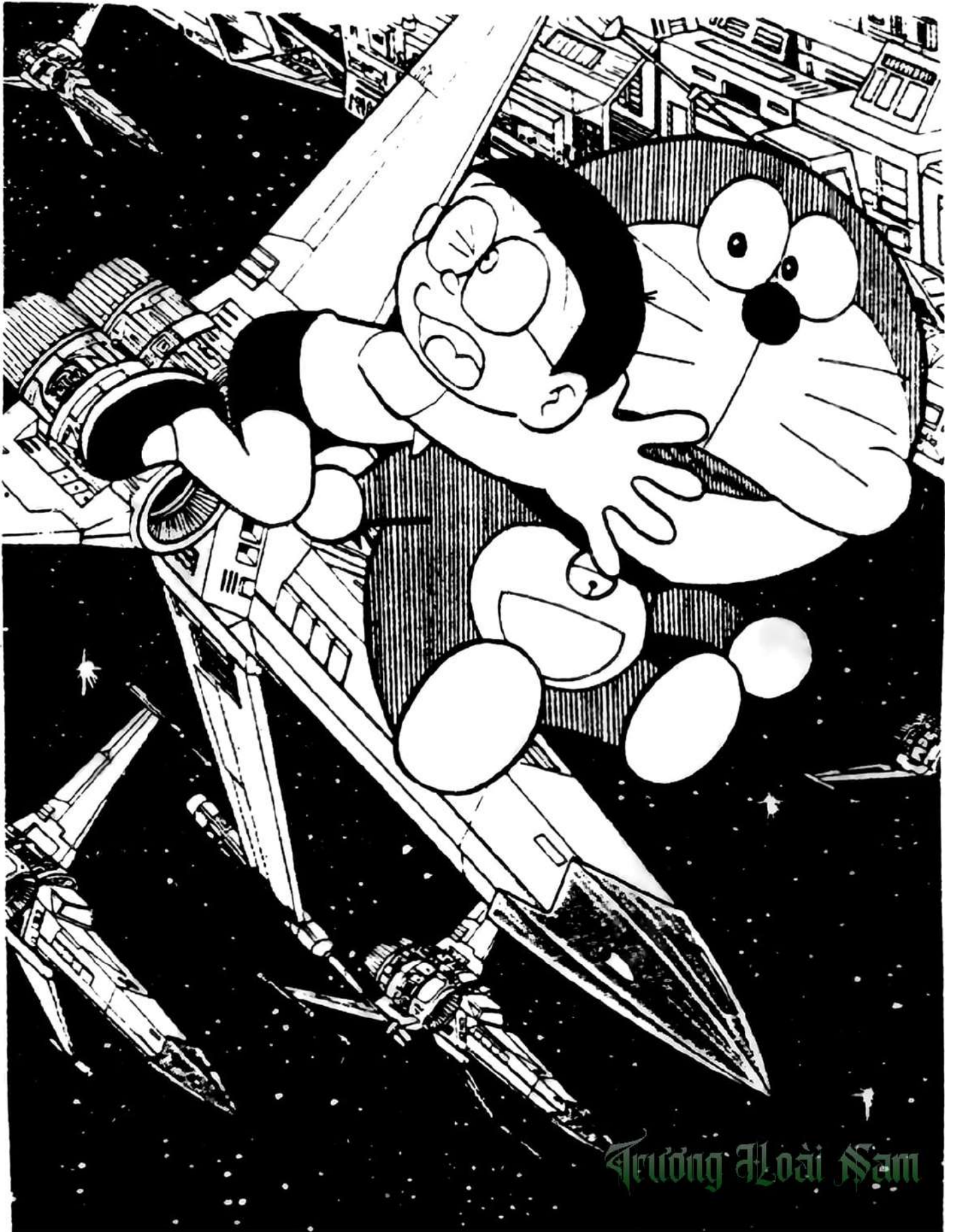
Hương Hải Nam

ĐỨC LÂM - THIÊN NGA biên soạn theo bản DOREMON tiếng Nhật của FUJIKO FUJIO, do Nhà xuất bản SHOGAKUKAN Nhật Bản xuất bản, có tham khảo thêm bản tiếng Thái của tuần báo YODTIDA COMICS Thái Lan. Với sự cộng tác của các dịch giả VIỆT HÙNG, DƯƠNG XUÂN CƯỜNG, CẨM TƯỜNG, NGUYỄN QUÝ QUÝ, ĐOÀN NGỌC CẢNH.



Trường Hoài Nam

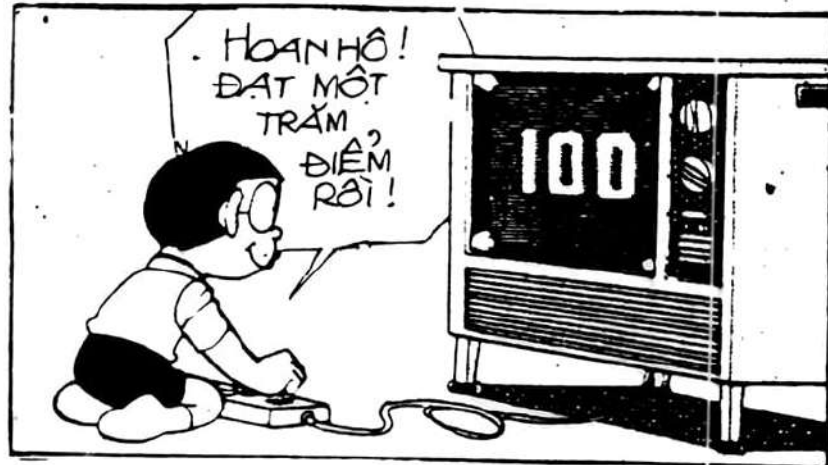
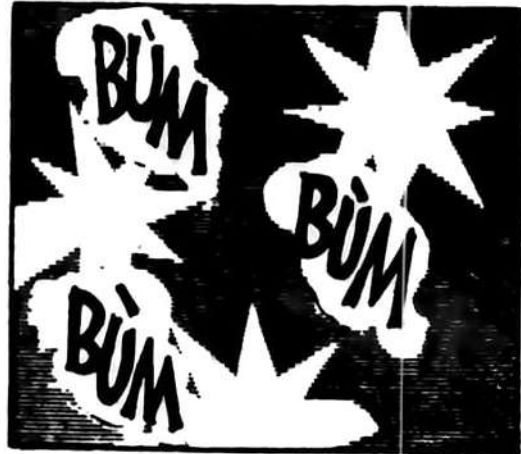
CHIẾN TRANH VŨ TRỤ DƯỚI MÁI NHÀ

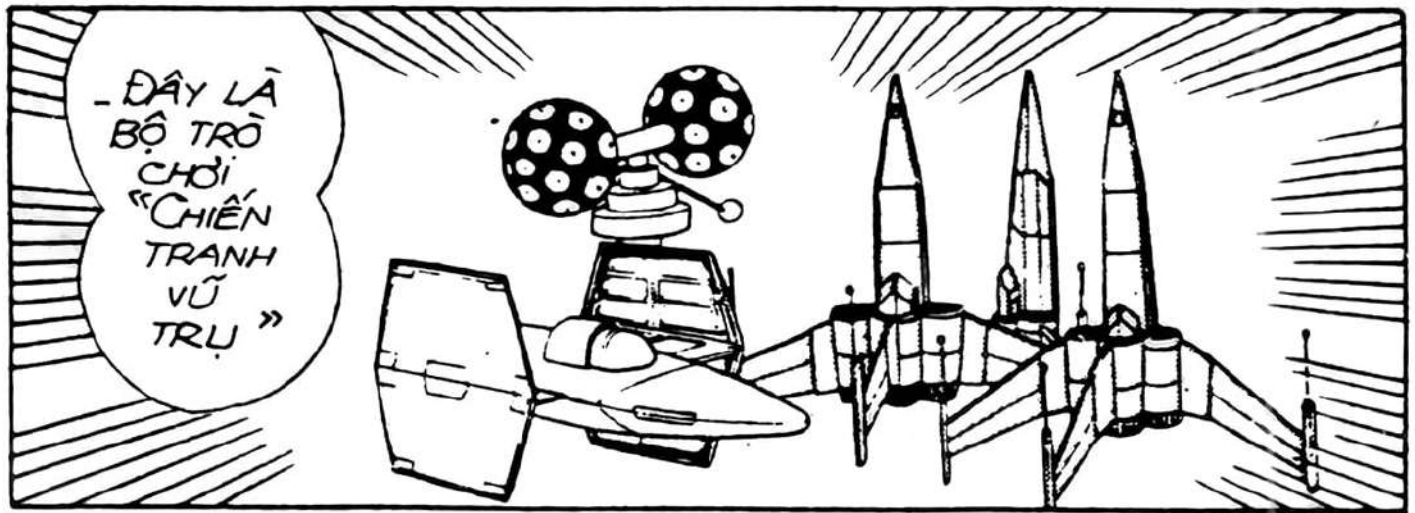


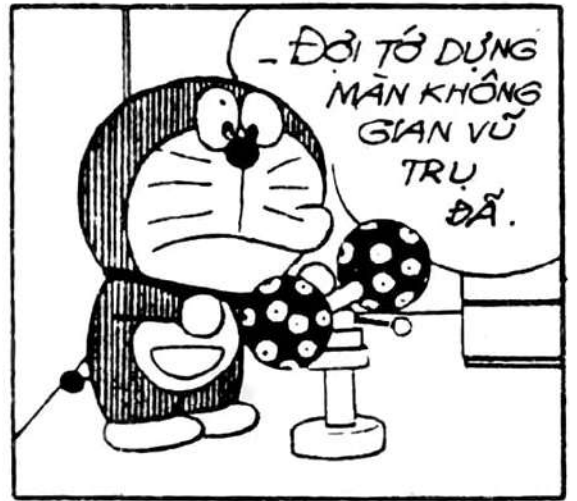
Trương Hoài Nam

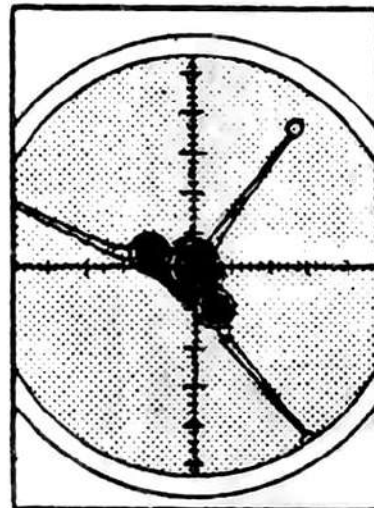
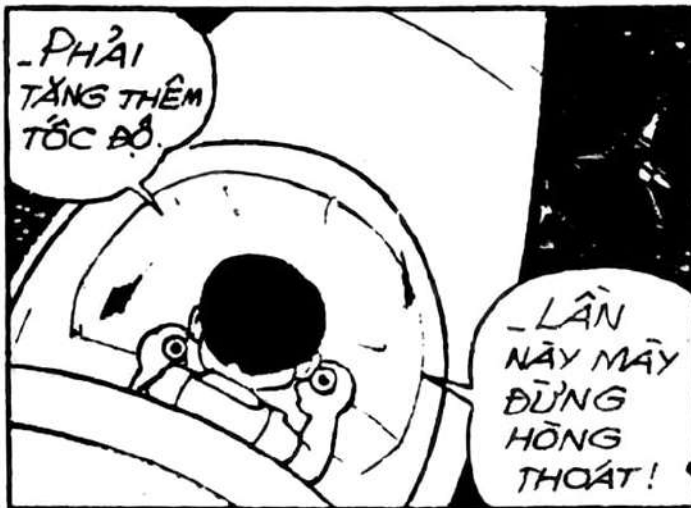
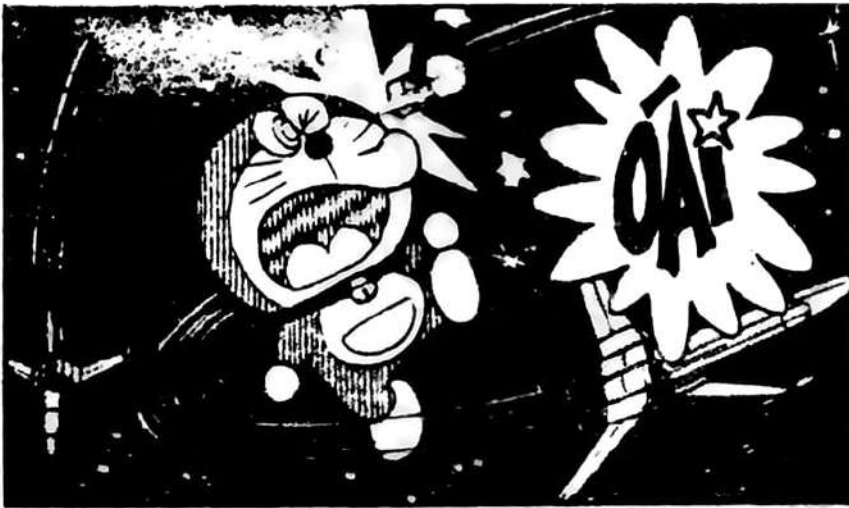


ĐÓ LÀ MỘT TRẬN ĐẤU THỰC SỰ LY KỶ HỒI
HỘP MÃ HAI NGƯỜI BẠN CỦA CHÚNG TA
ĐƯỢC THAM CHIẾN ...

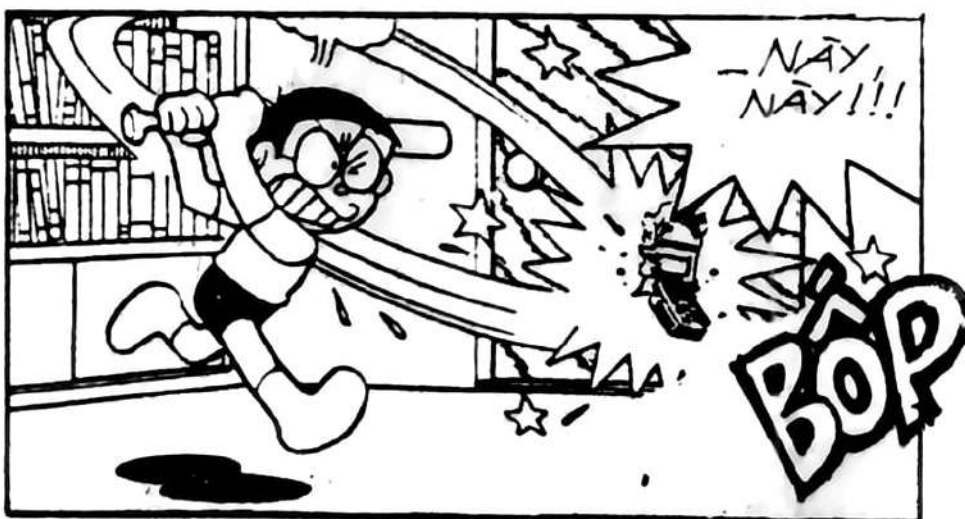
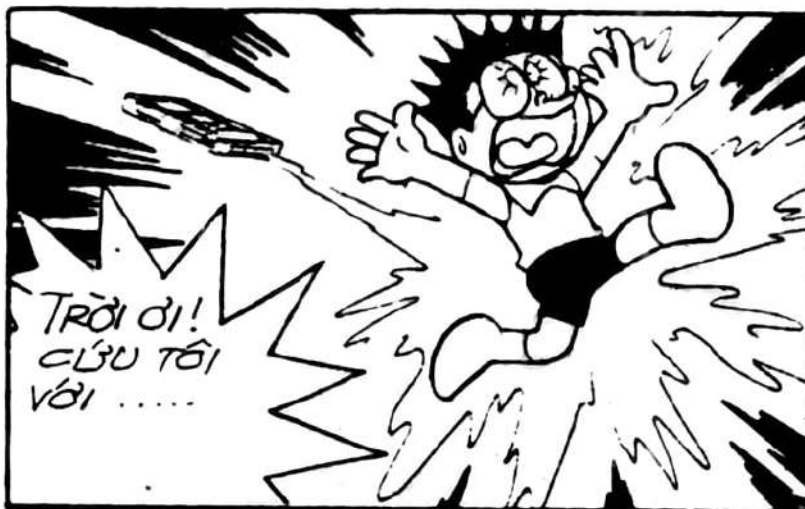
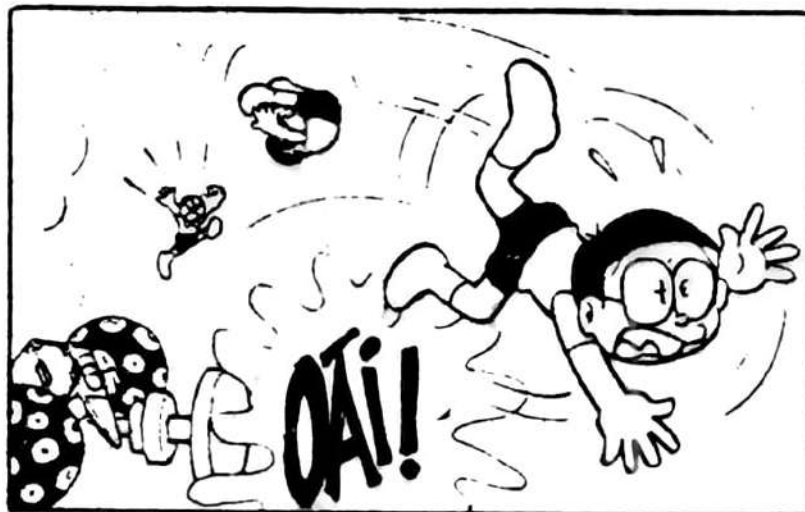








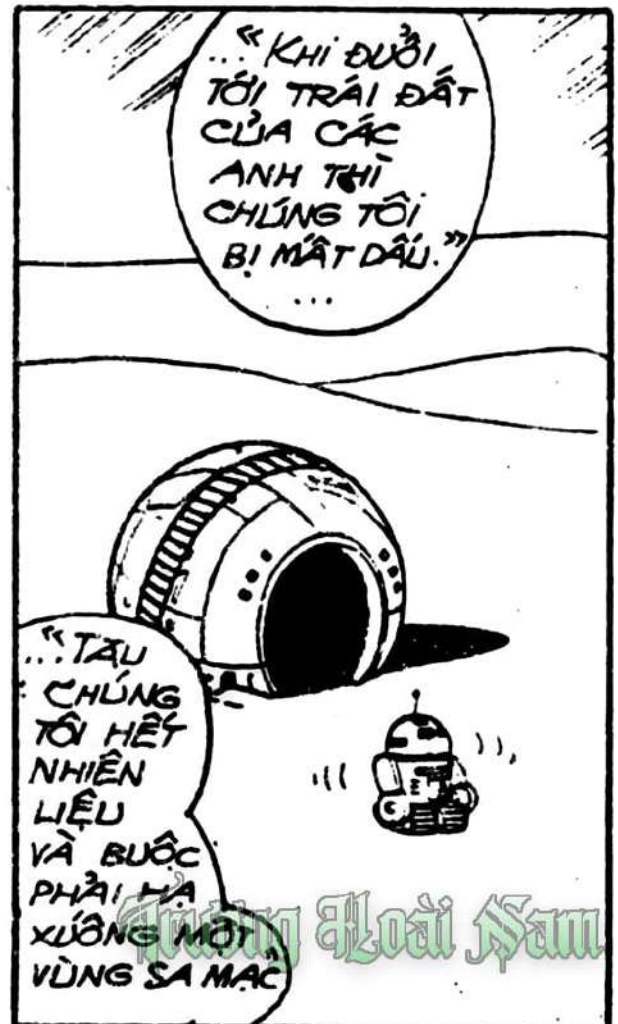
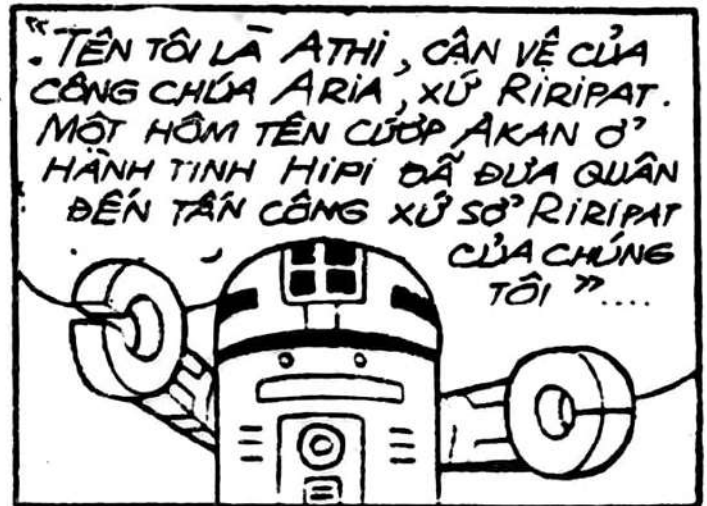
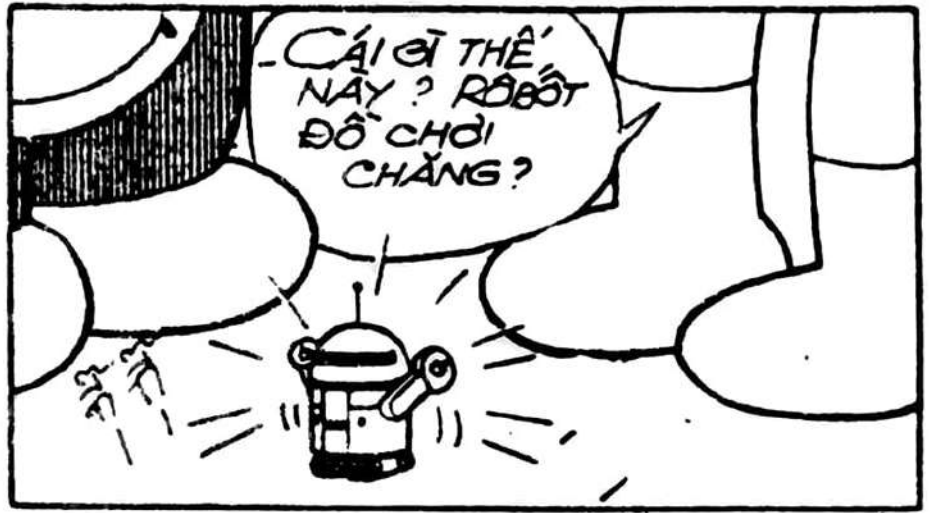


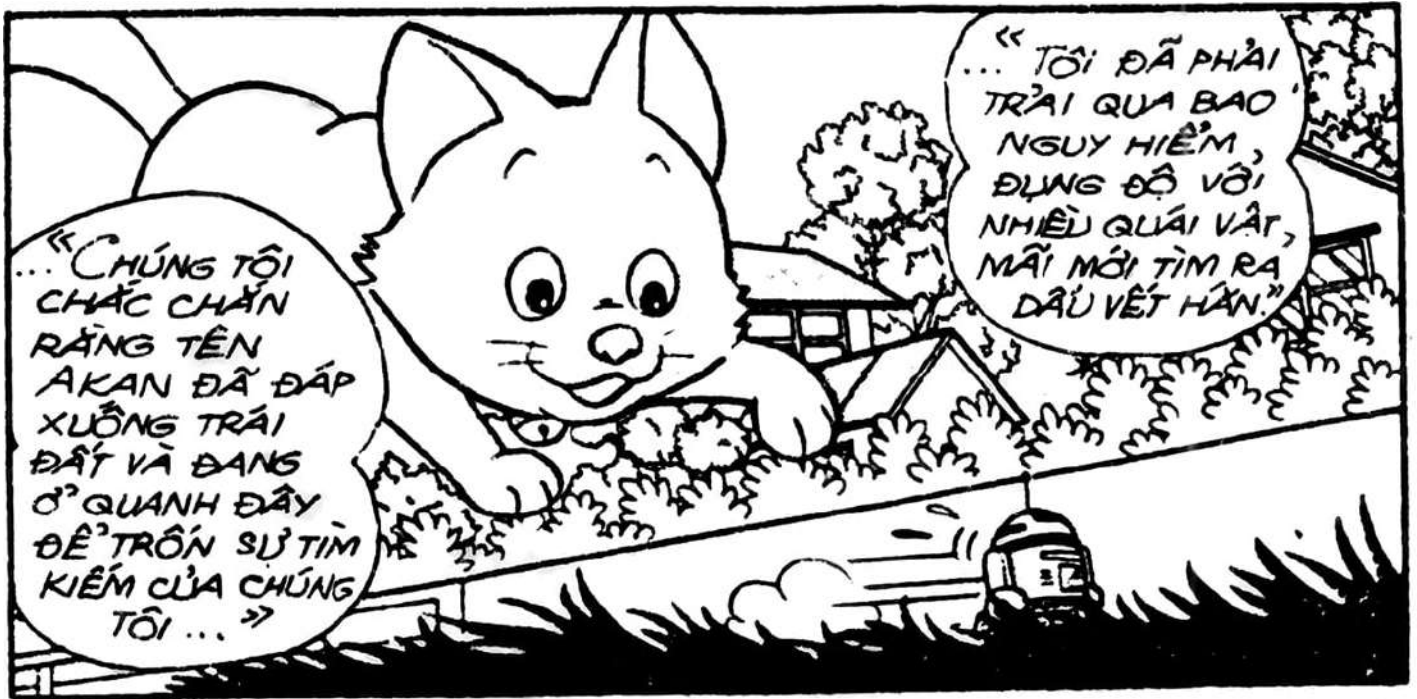


- NHƯNG TÔI
ĐAU CỘY. TÔI
CHỈ TỰ VỆ THÔI,
NÓ BẮN TÔI
TRƯỚC
CƠ MÃ....

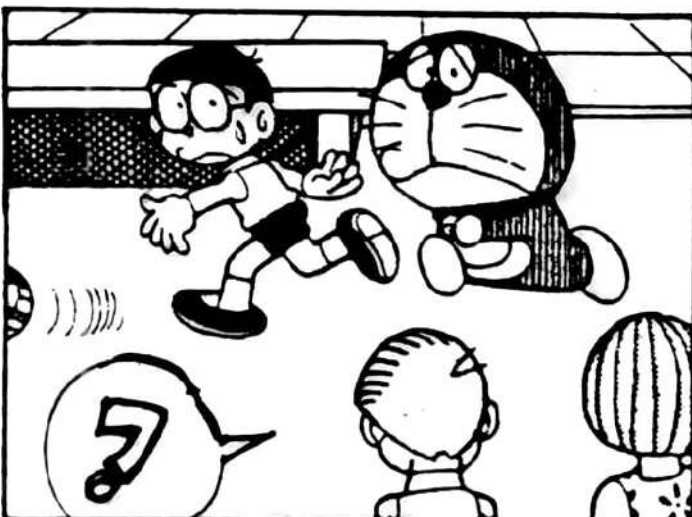
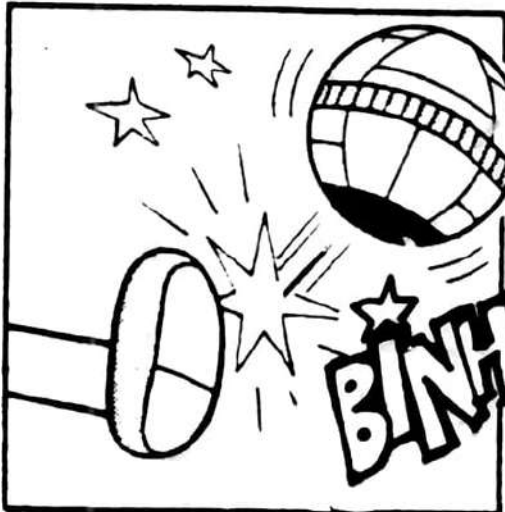


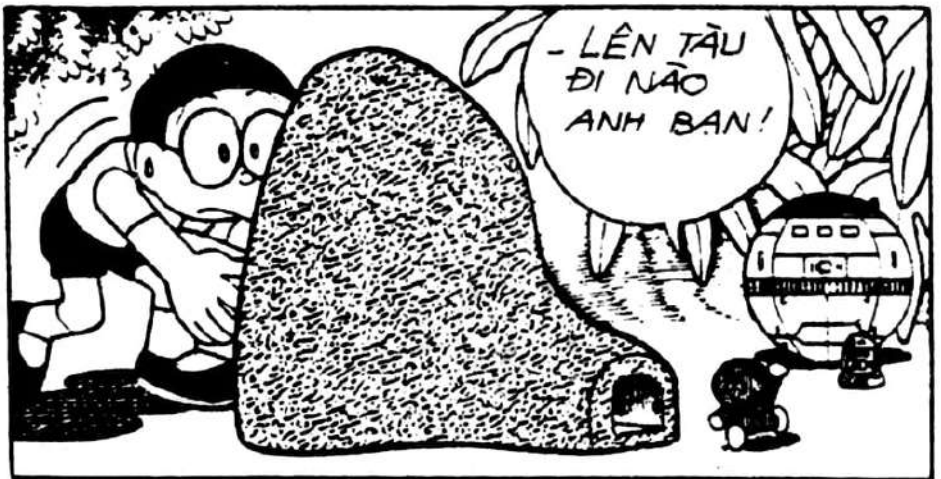
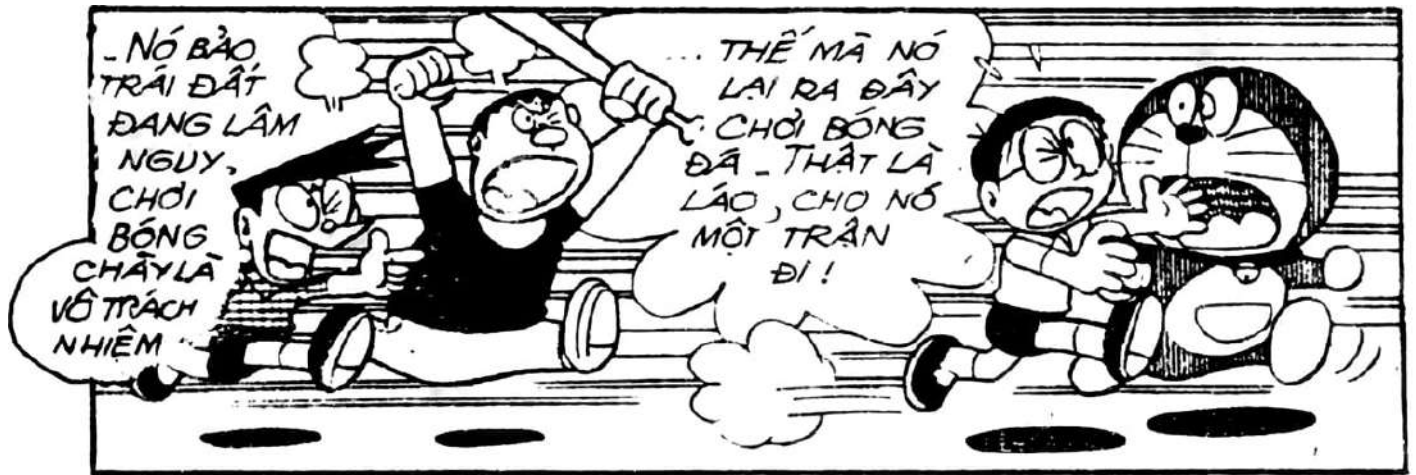
Truyện tranh Việt Nam

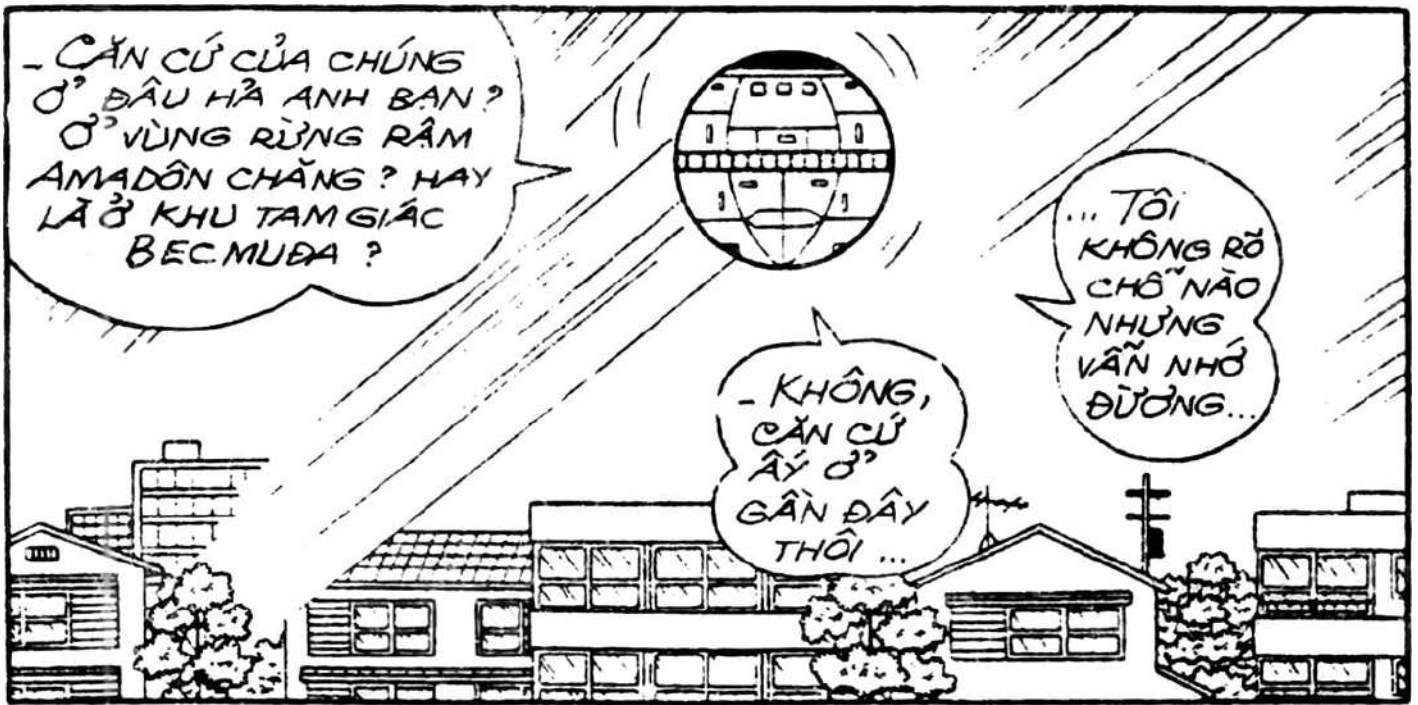












- CĂN CỨ CỦA CHÚNG Ở Đâu HẢ ANH BẠN? Ở VÙNG RỪNG RÂM AMADÔN CHĂNG? HAY LÀ Ở KHU TAM GIÁC BECMUDA?

... TÔI KHÔNG RÕ CHỖ NÀO NHƯNG VẪN NHỚ ĐƯỜNG...

- KHÔNG, CĂN CỨ ẤY Ở GẦN ĐÂY THÔI ...



... Ở CHỖ ĐÓ NHÌN RA CÔ MỘT CỬA HÀNG BÁN THUỐC LÁ.

- HỦ, Ở TOKYO NÀY CÓ CẢ NGÀN CHỖ BÁN THUỐC!

- KHOAN ĐÃ! TÔI NHỚ RA RỒI! HÌNH NHƯ CHÍNH LÀ CON ĐƯỜNG NÀY!



ĐỨNG RỒI, CĂN NHÀ NÀY NÈ!

TRỜI!
NHÀ CỦA CHAIEN ĐÂY!



QUAY LẠI THÔI!

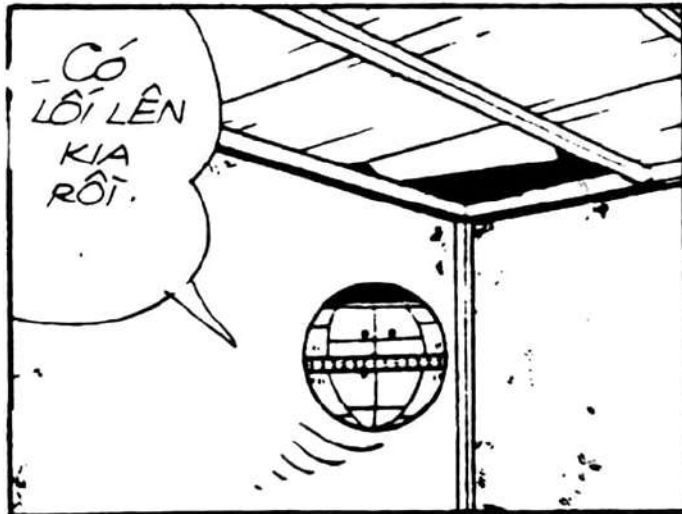
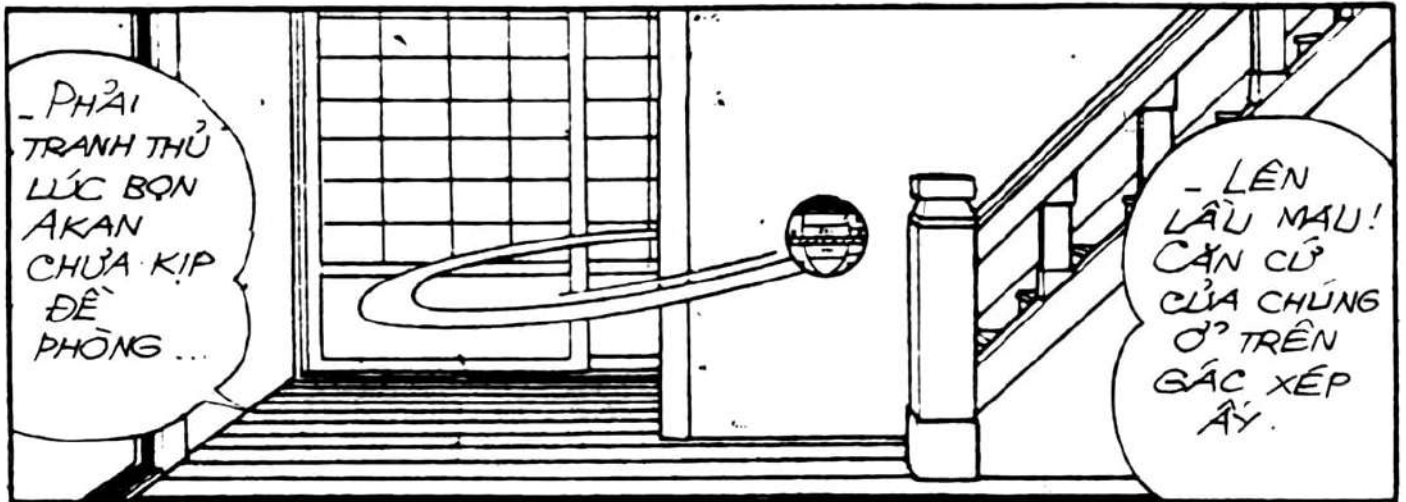
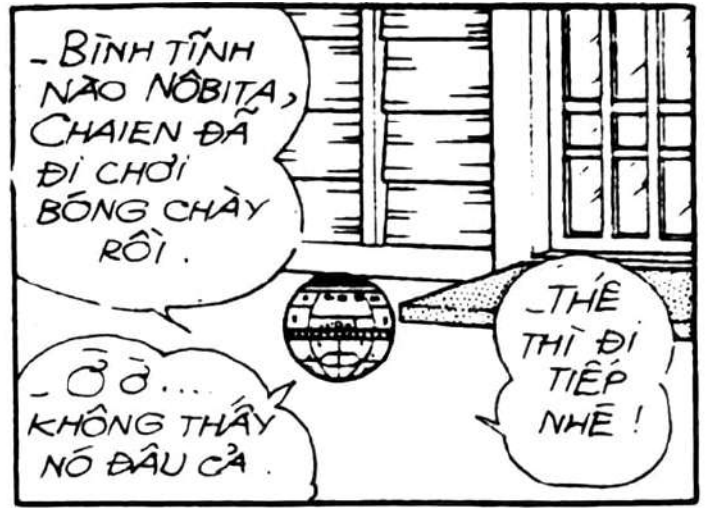
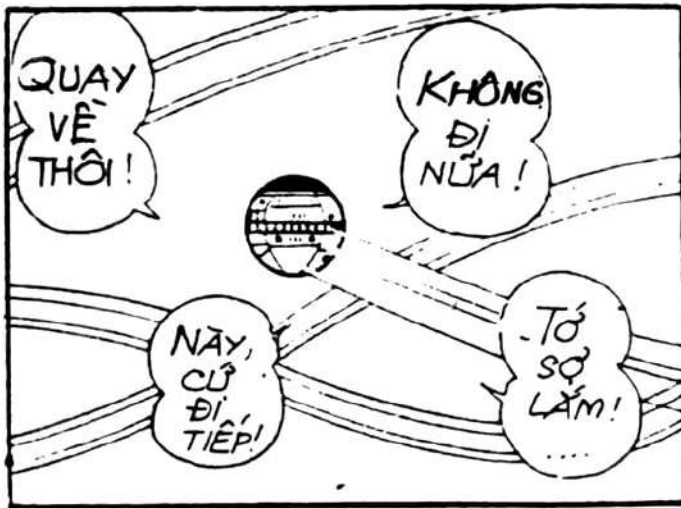
... CHAIEN CÒN ĐANG SỢ HỖN ĐON AKARI NHIỀU! CHUẨN LỆ LÊN!

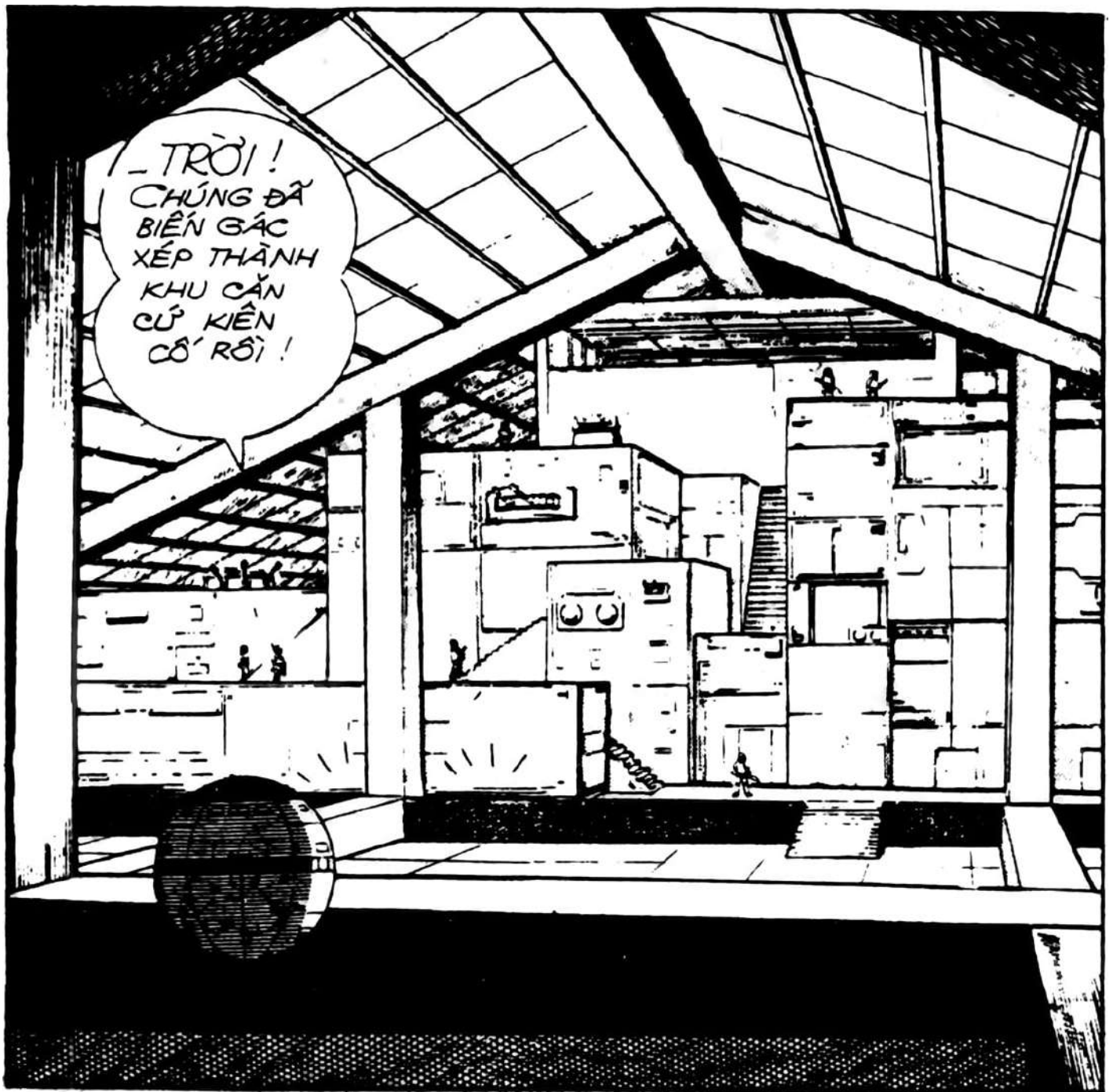


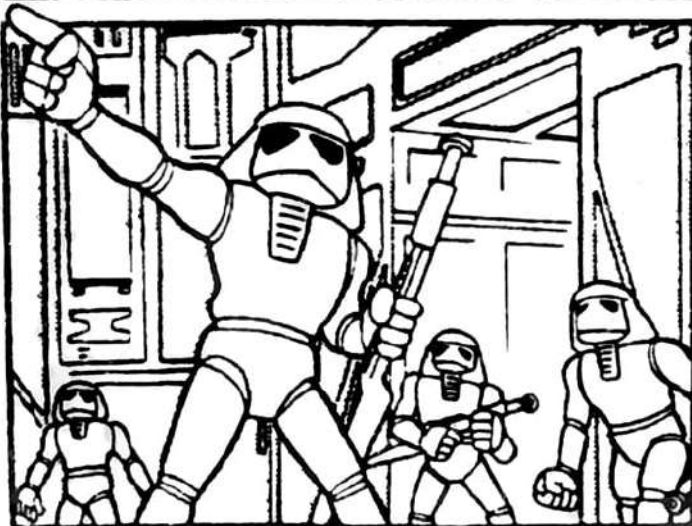
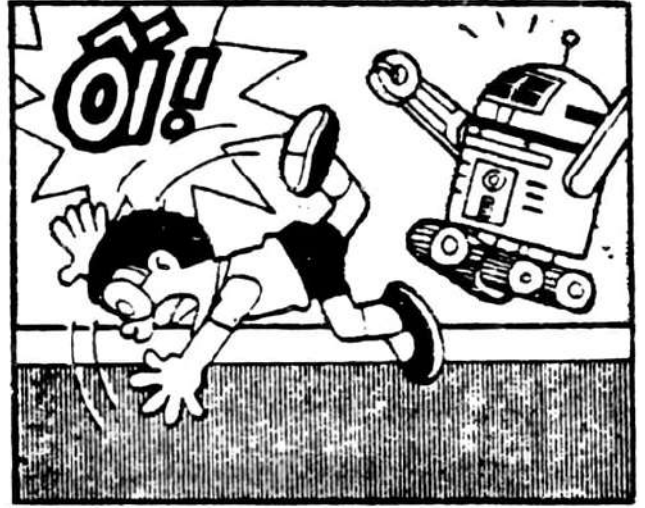
- NÔBITA! CẬU KHÔNG ĐƯỢC QUAY VỀ!...

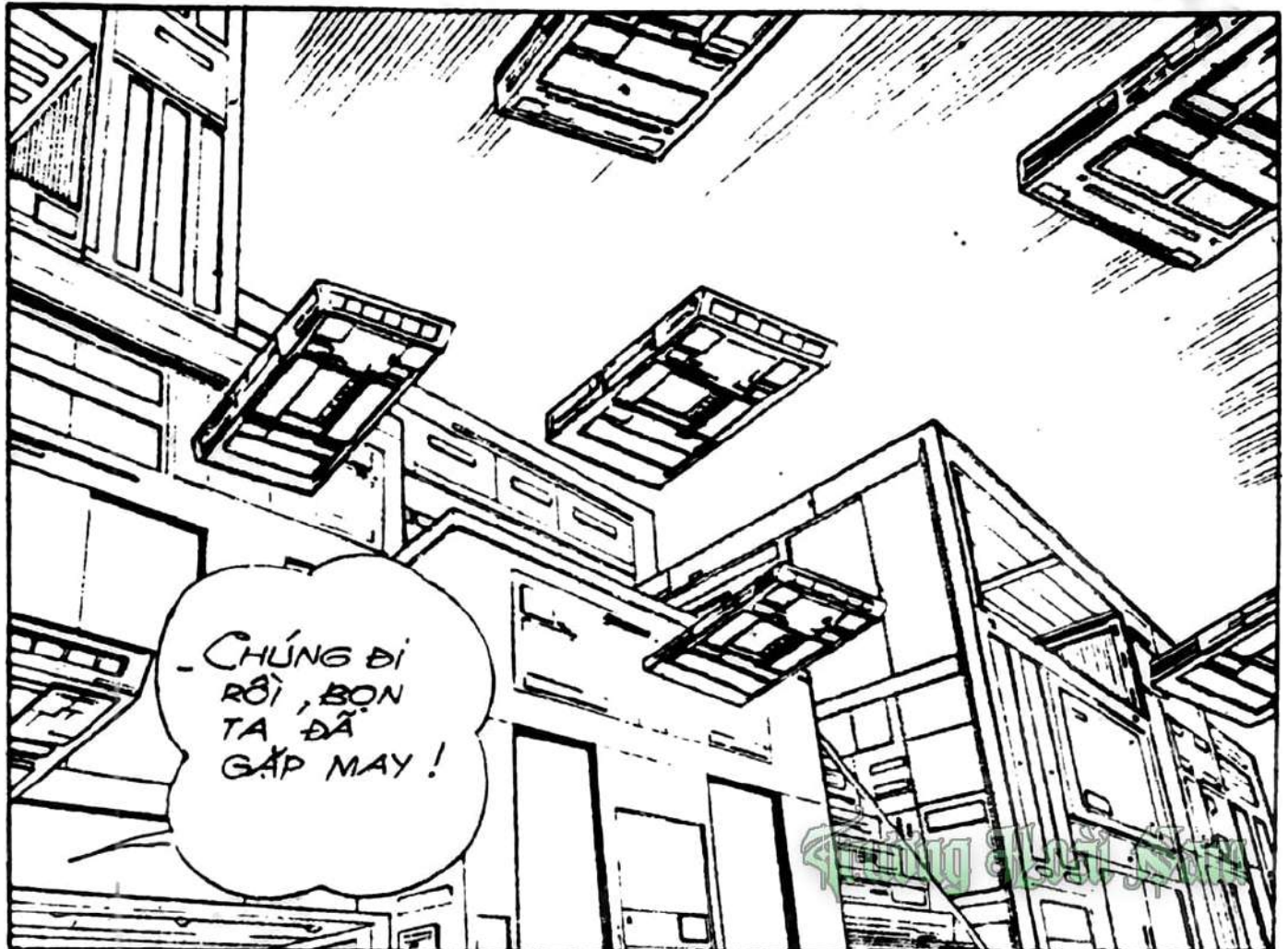
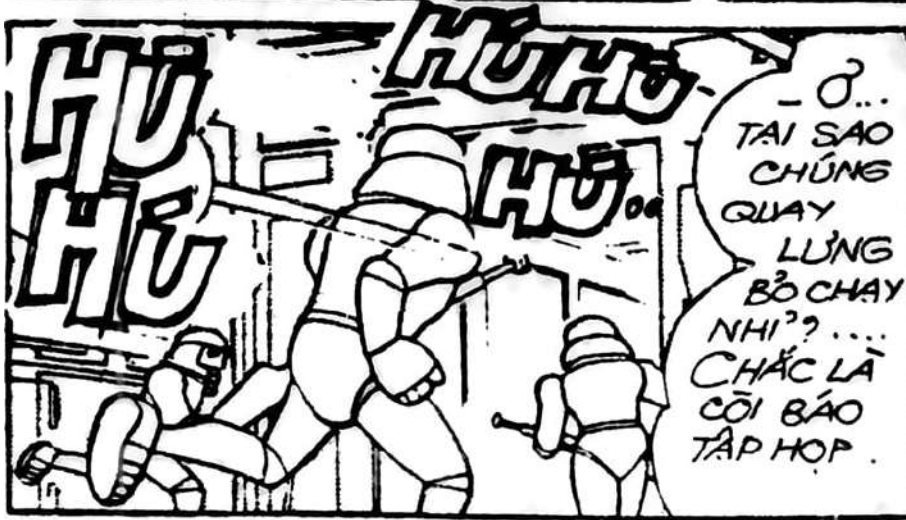
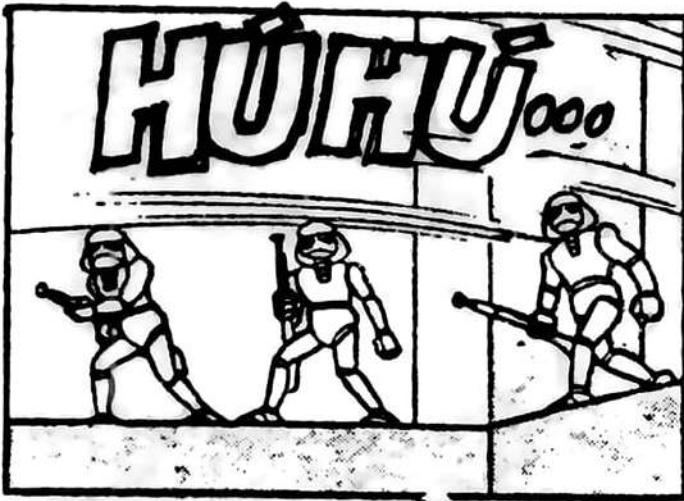
... CÔNG CHÚA ARIA ĐANG CHỜ SỰ GIÚP ĐỠ CỦA CHÚNG TA!

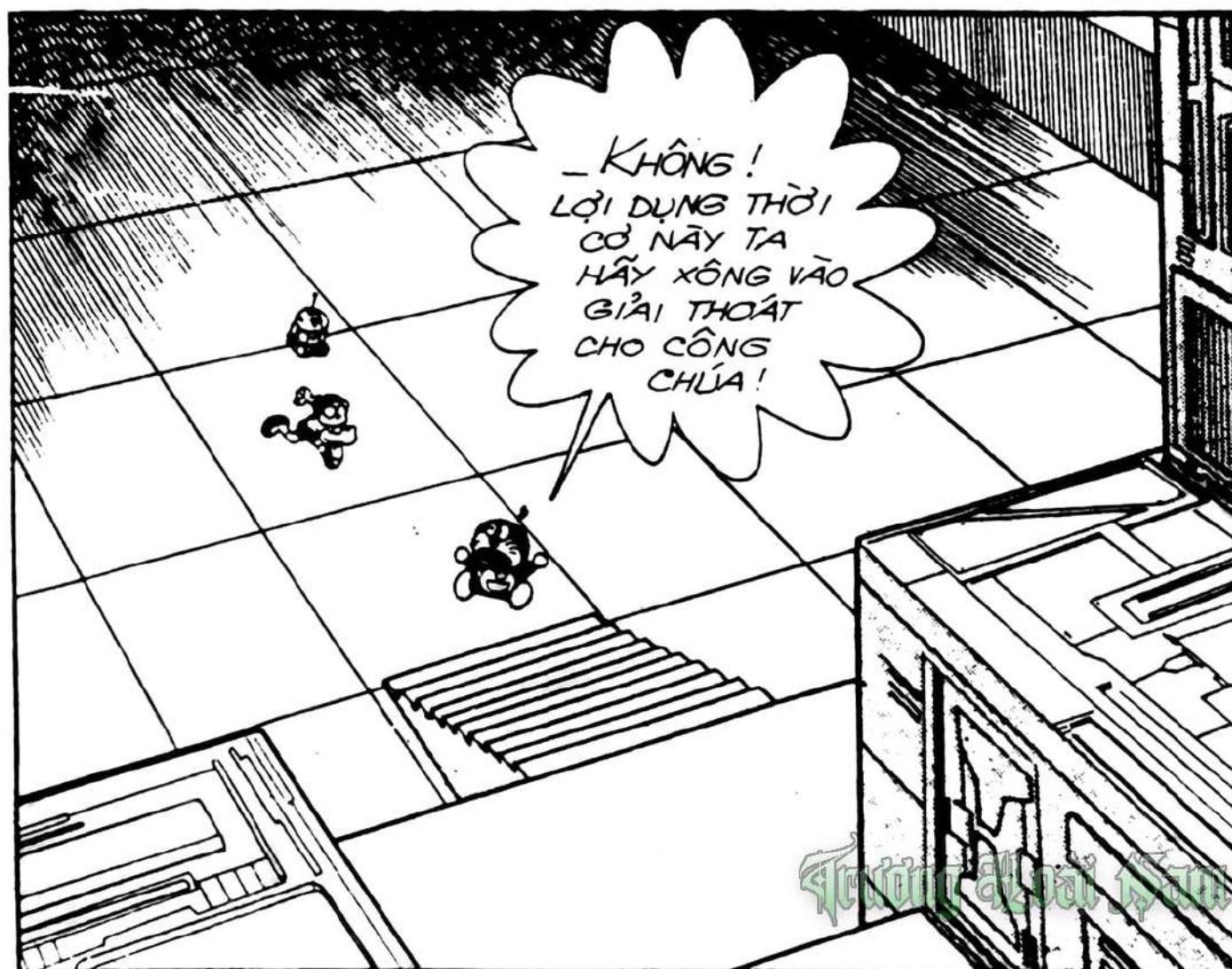
Trường Tiểu Học

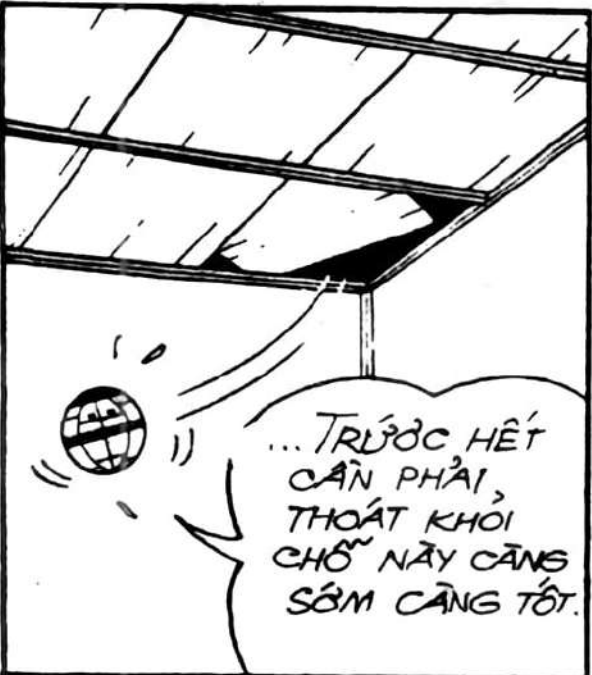












- CHIA NHAU ĐI TÌM CÁC NGÀI ĐI NÀO MAU LÊN!

- ĐẶNG KIA CÓ TIẾNG KHỐC, CỐ LẼ ĐÚNG LÀ CÔ TA BỊ NHỐT Ở ĐÓ!

CÔNG CHỮA ƠI...

ĐÂY RỒI!
TÔNG CỬA RA!

- HAI NGÀI ĐÃ DỪNG CẢM CỨU TÔI, XIN TRAO HUÂN CHƯƠNG "ANH DŨNG BỒI TINH" ĐỂ THAY LỜI CẢM ƠN SÂU SẮC.

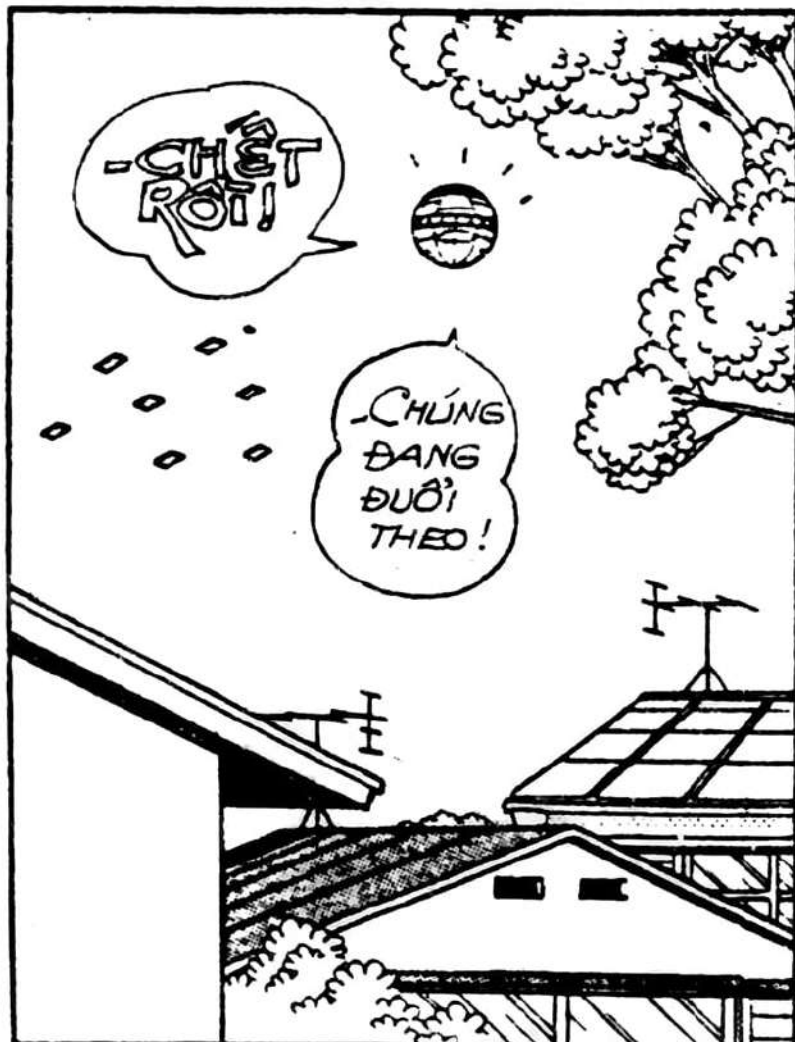
- VIỆC ẤY ĐỂ TỪ TỬ ĐÃ!

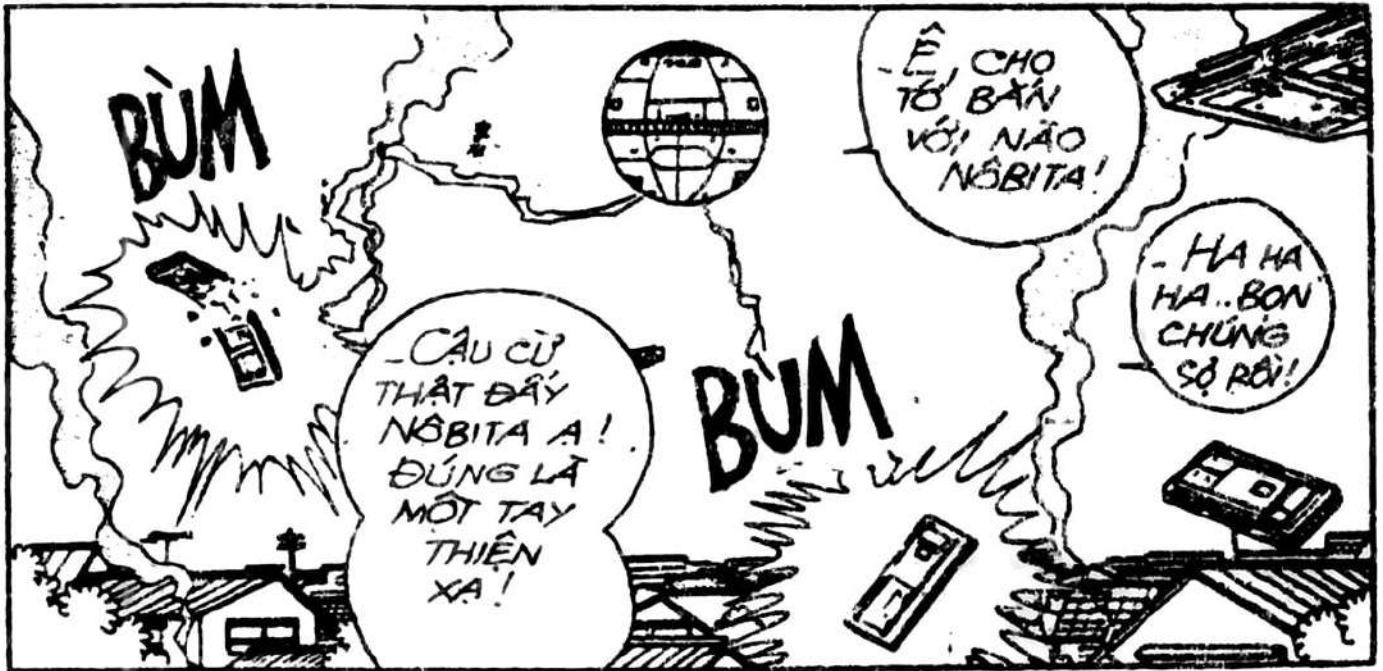
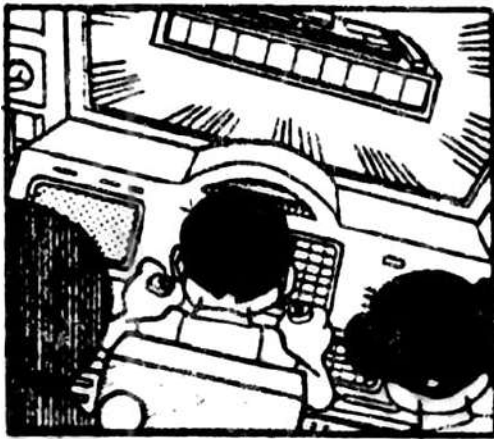
SAO LẠI THẾ NÀY?

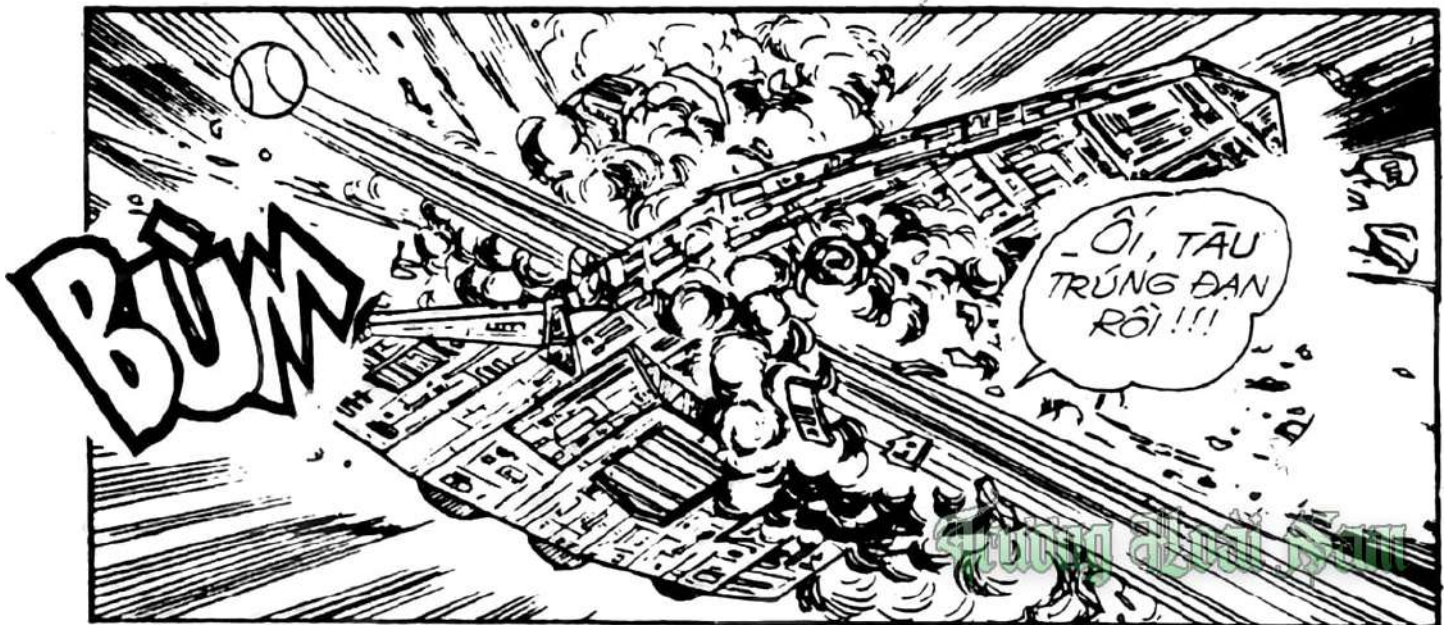
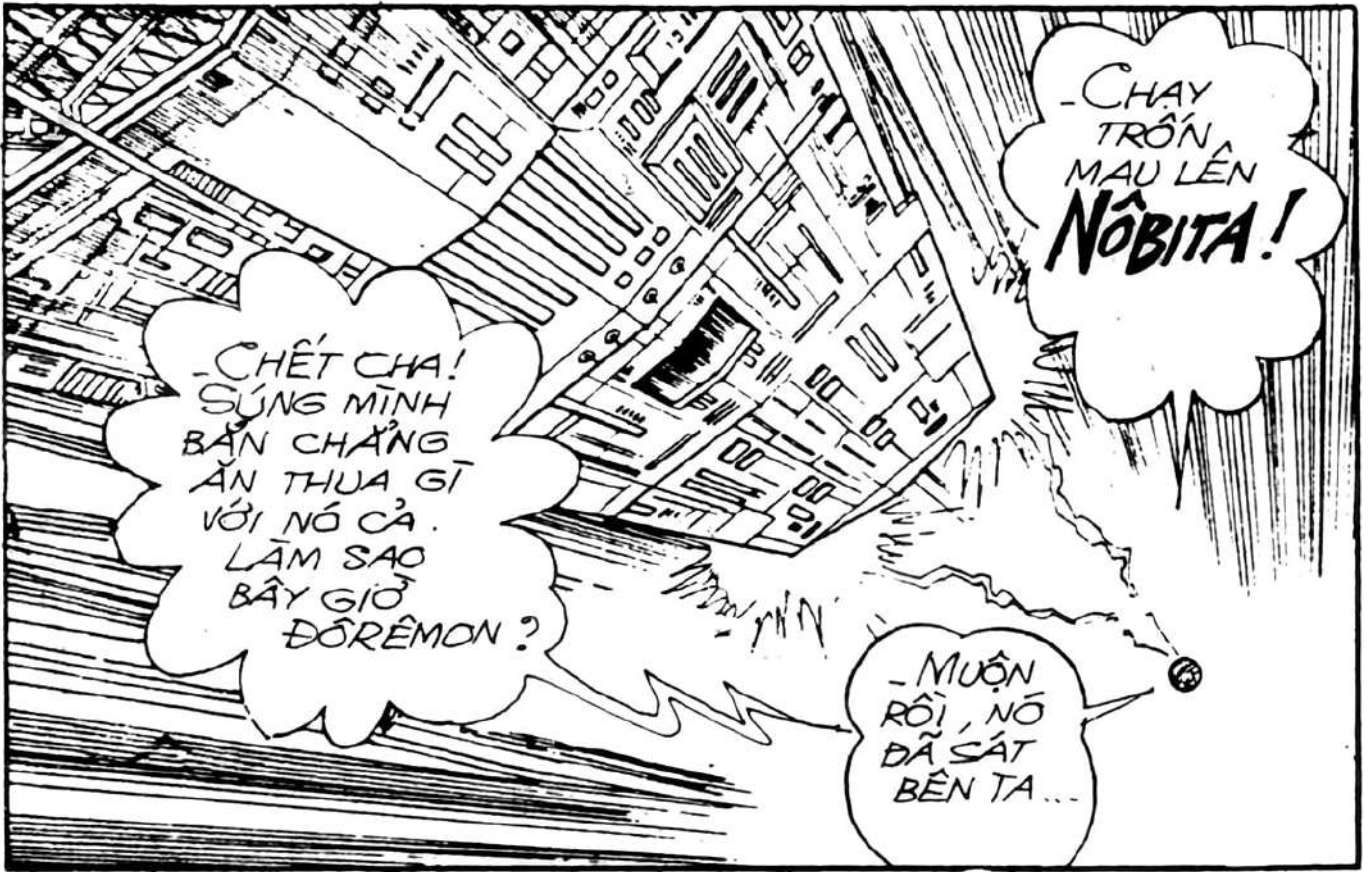
- MÌNH BÂY ĐỒ ẶN LÊN, MỚI QUAY VÀO BẾP MỘT TÍ ĐI RA ĐÃ HẾT NHẬN - CHẮC LẠI THẮNG CHAIEN ẶN VỤNG RỒI!

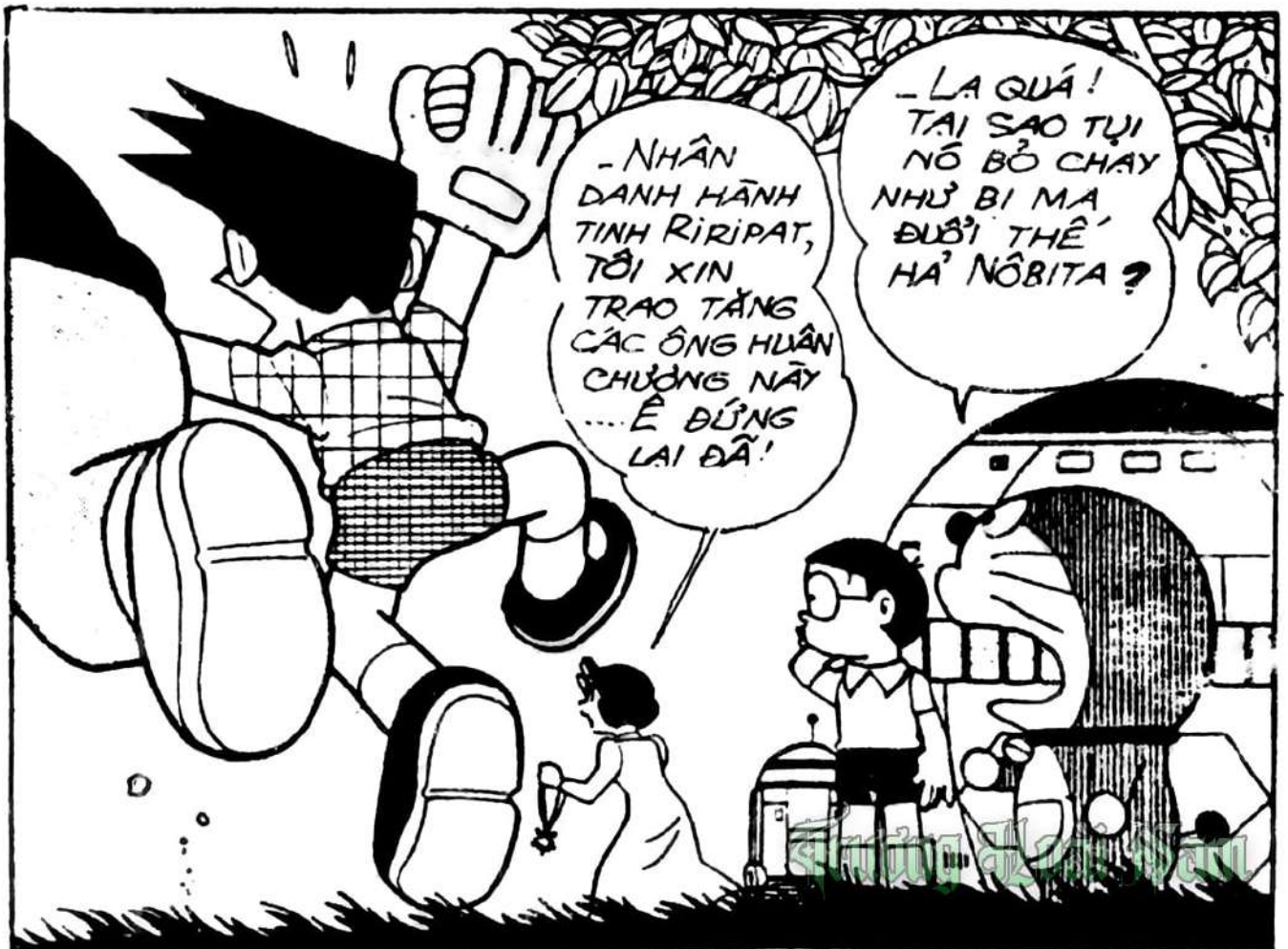
...TRƯỚC HẾT CẦN PHẢI THOÁT KHỎI CHỖ NÀY CĂNG SẼM CĂNG TỐT.

Trường Hoài Sơn





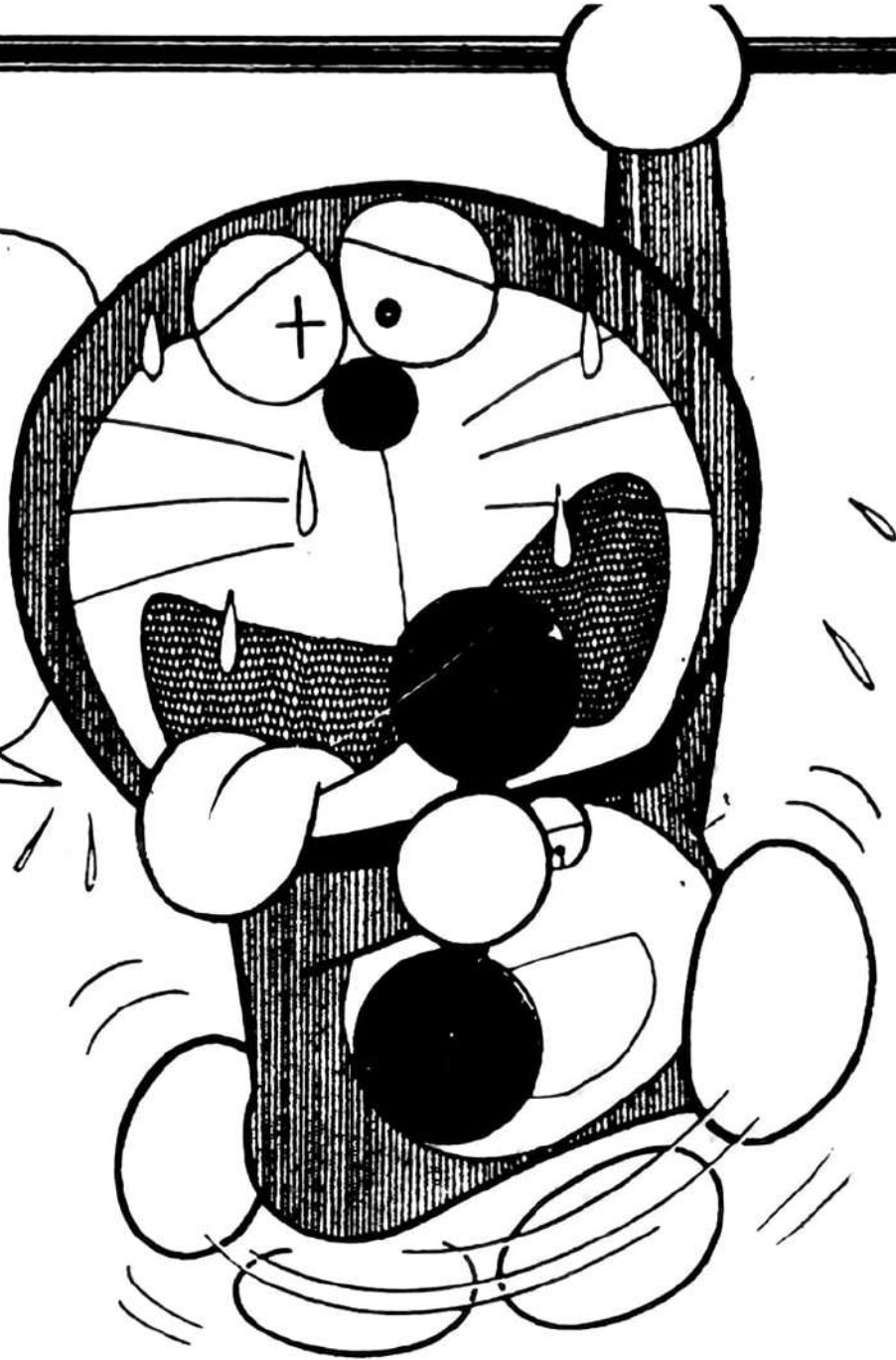




THỂ THAO LÀ VỊ THUỐC THẦN

NÓBITA!

CÁU PHẢI
VẬN ĐỘNG
NHIỀU THÌ
MỚI KHỎE?
ĐƯỢC. HÃY
NƠI GIƯỜNG
TỜ ĐÂY NÈ!

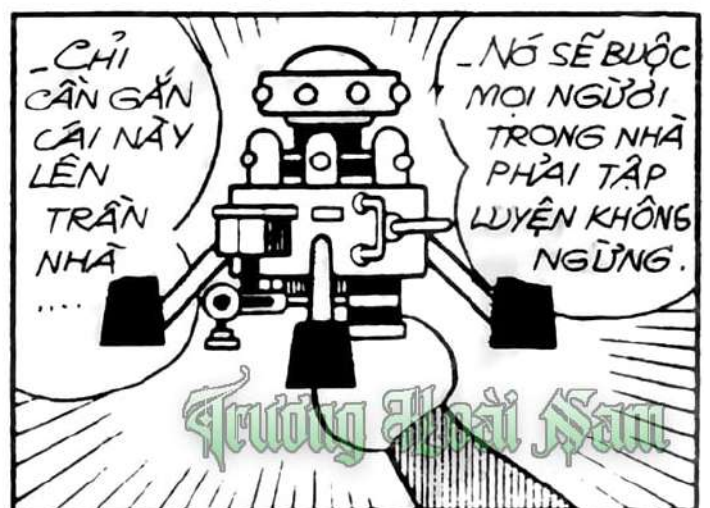
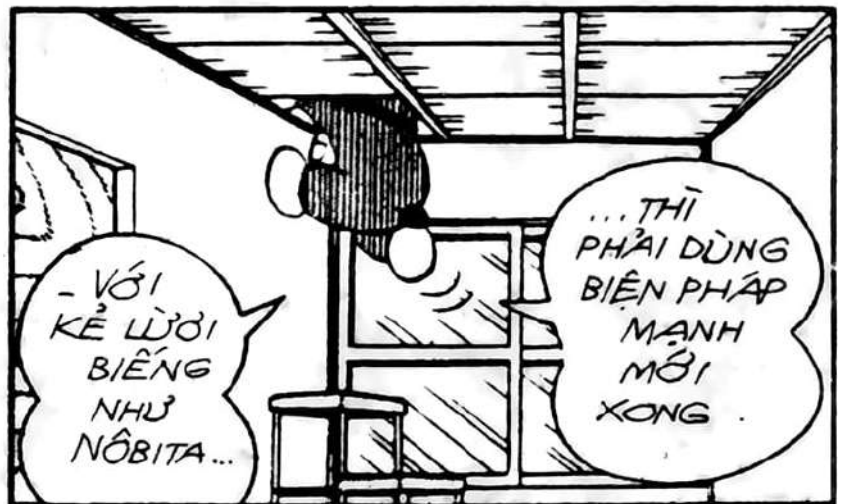
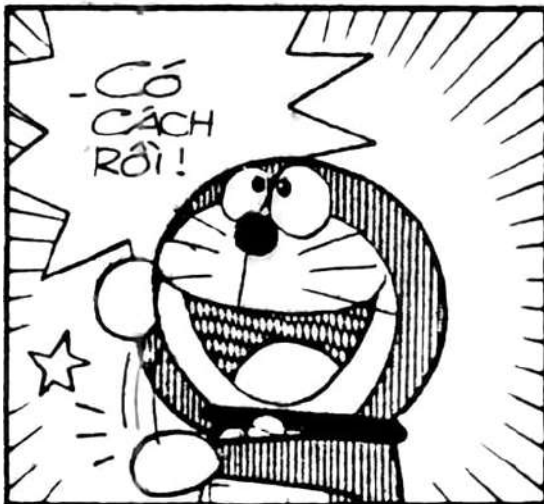


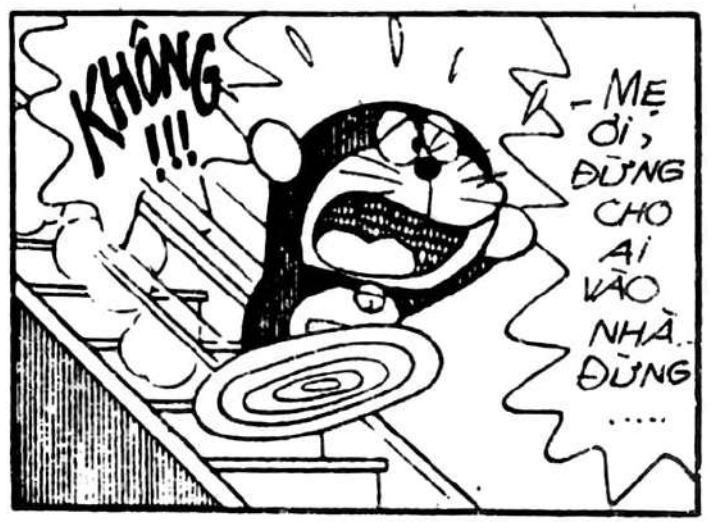
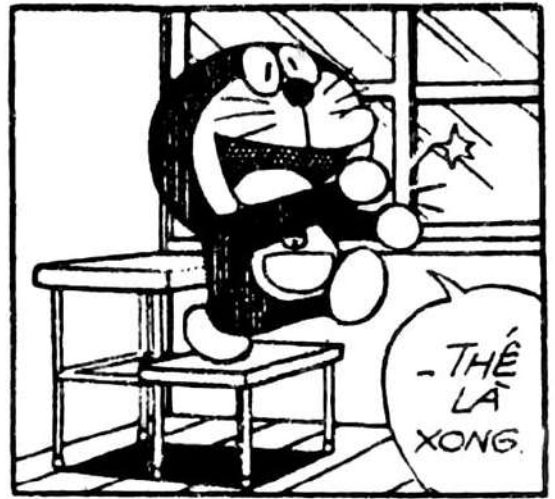
GIỜ NÀY
MÀ CÒN
NGỦ Ầ
NÓBITA?

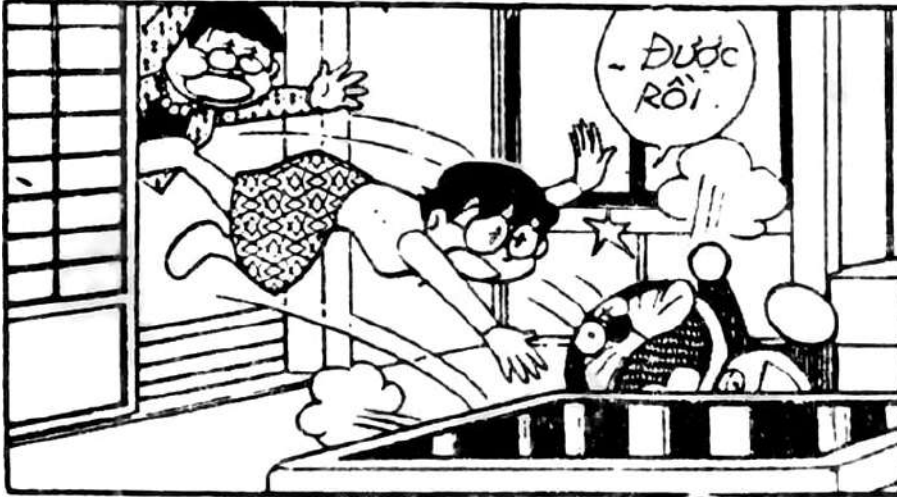


Ê! DÂY
TẬP THỂ DỤC
ĐI CHỨ!

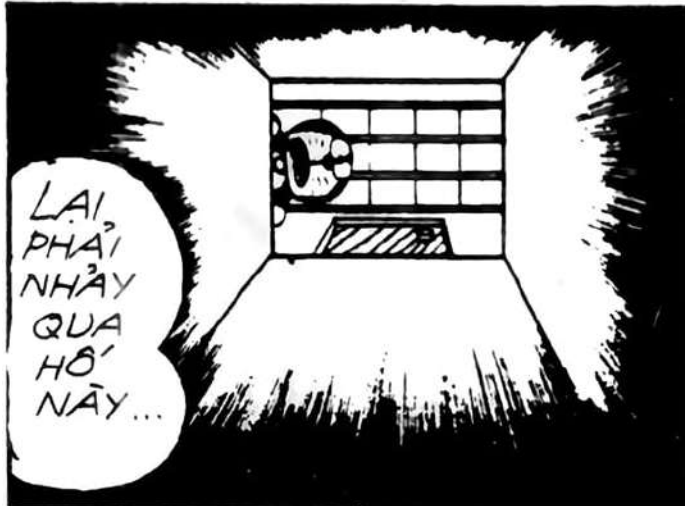
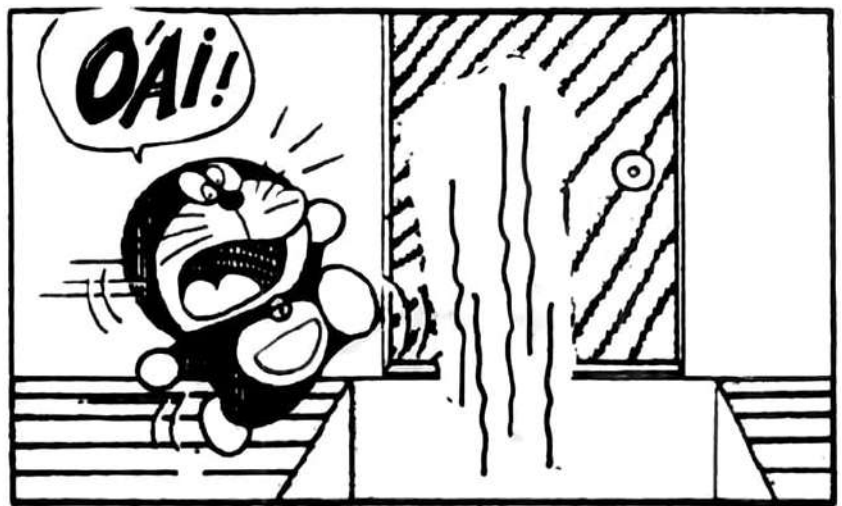


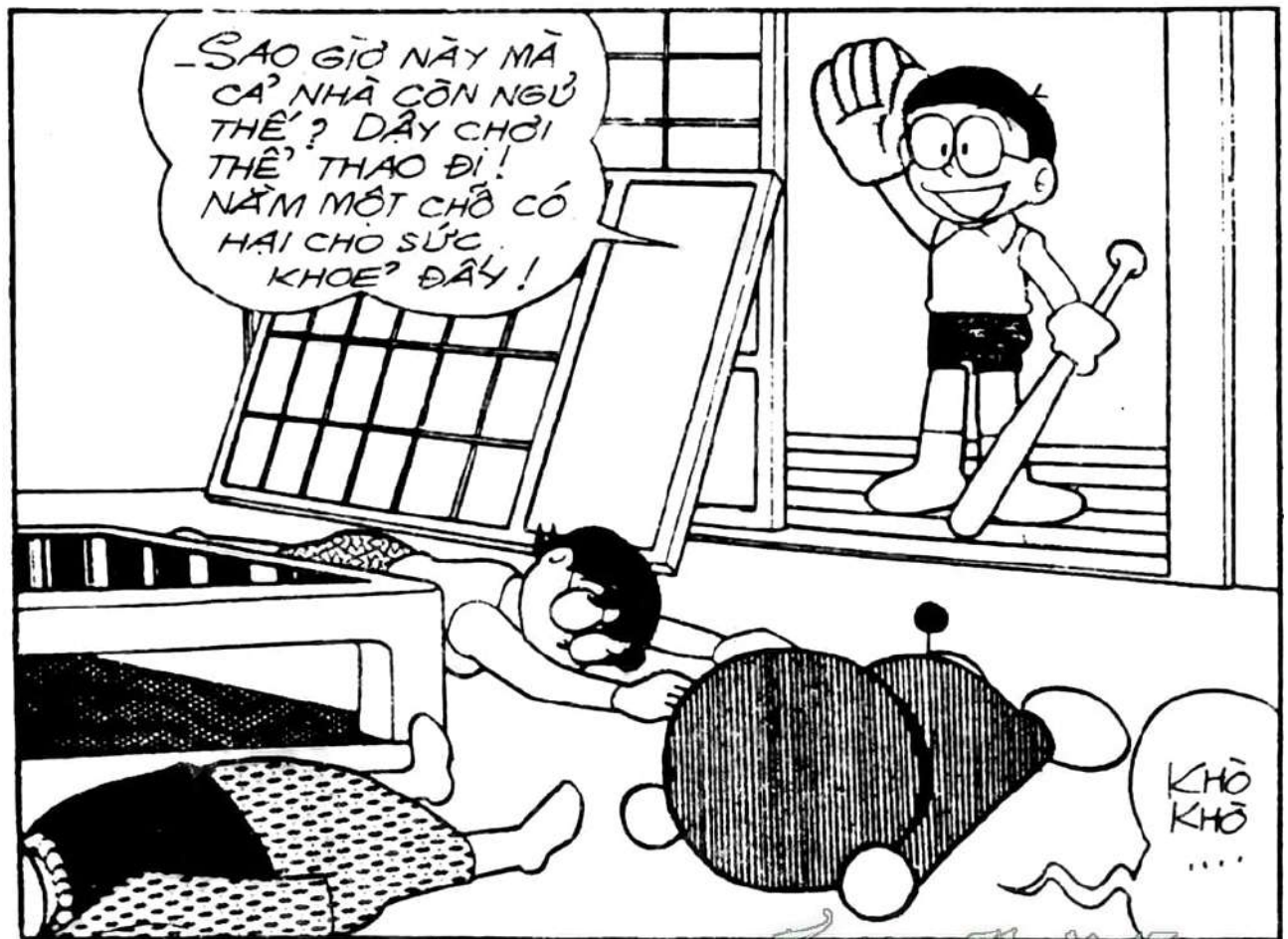
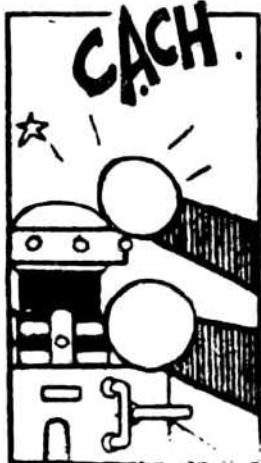
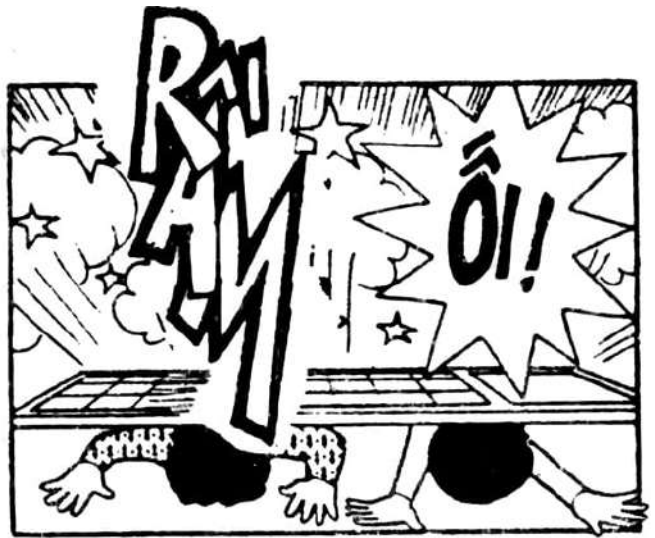








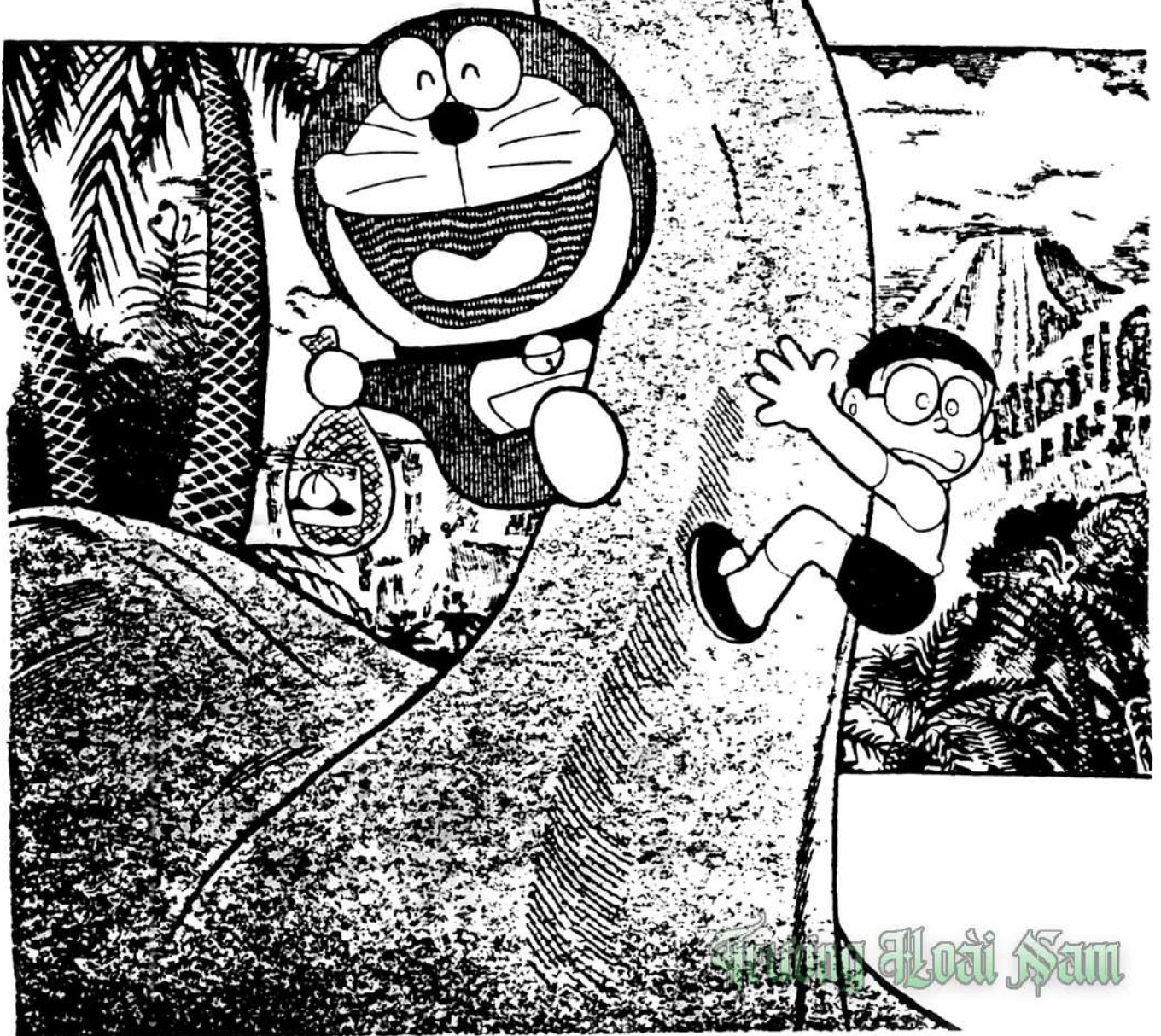


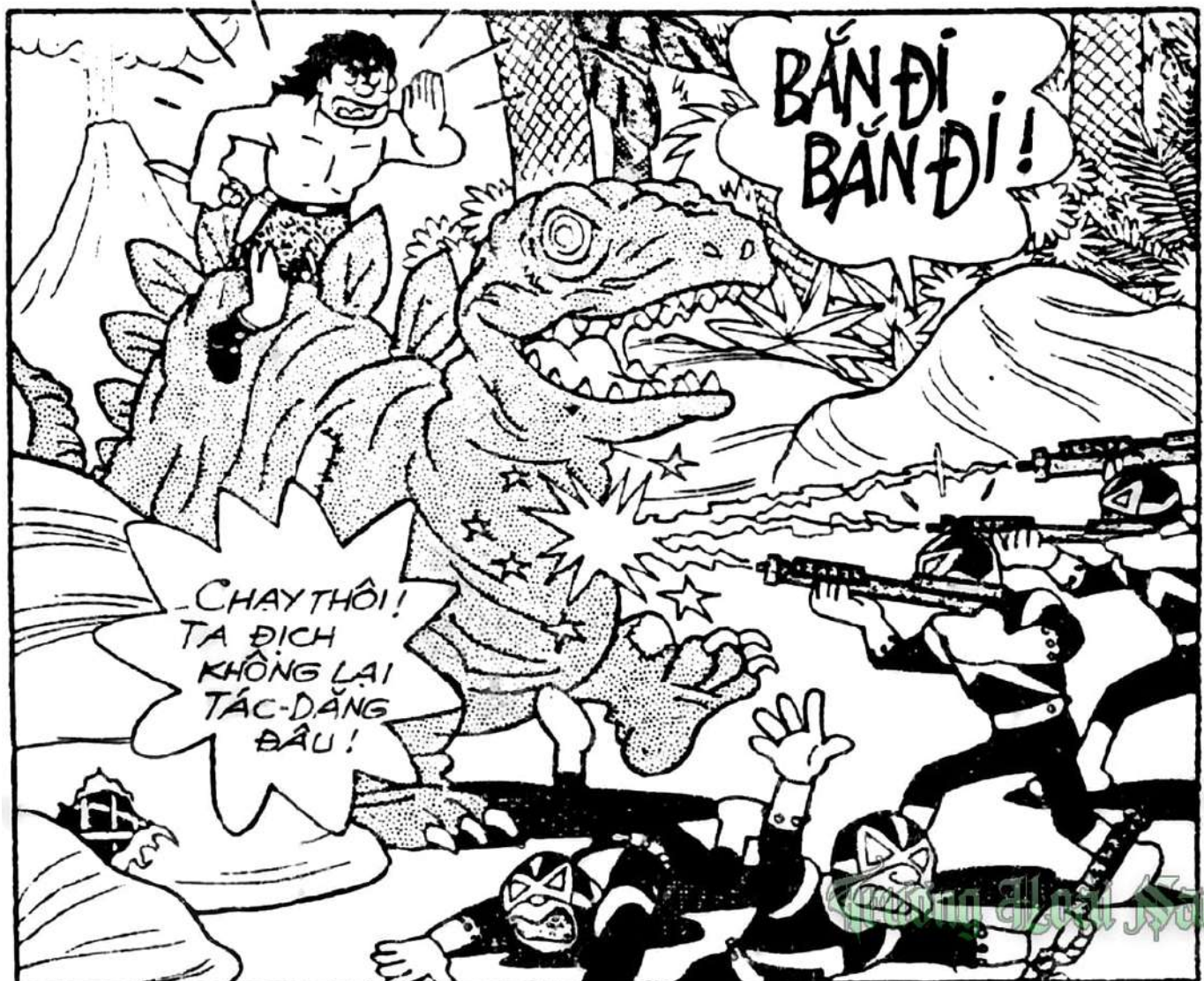
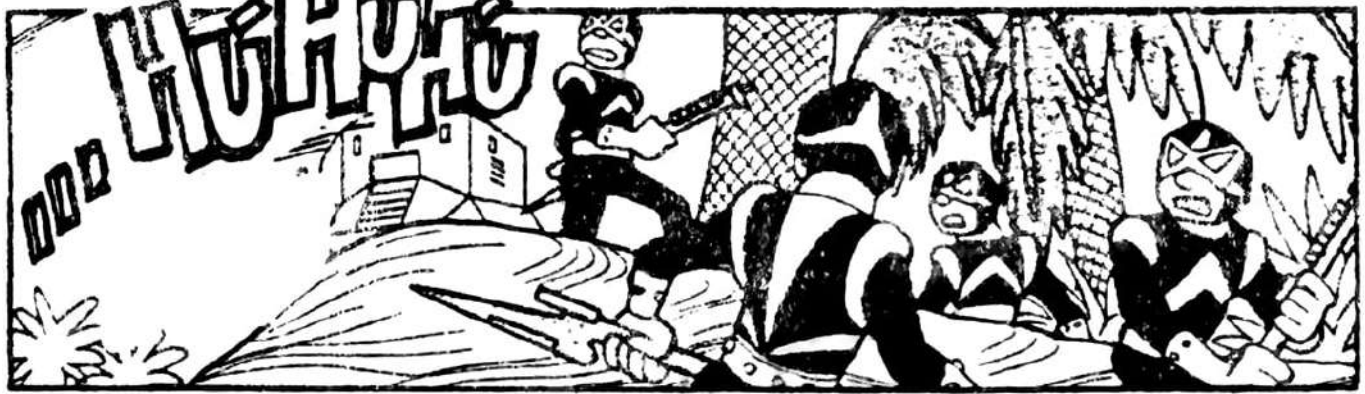


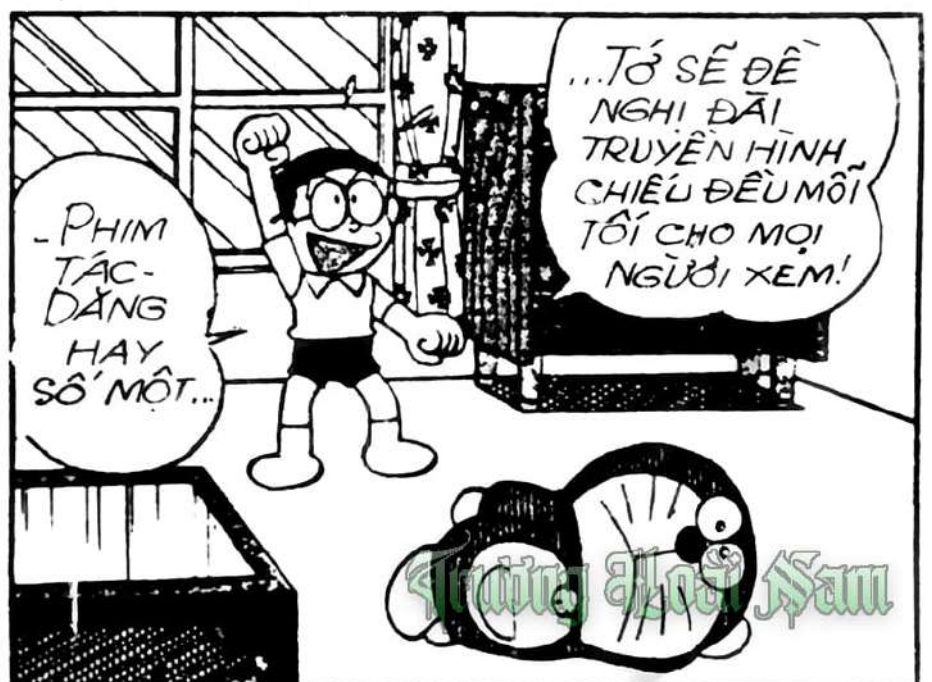
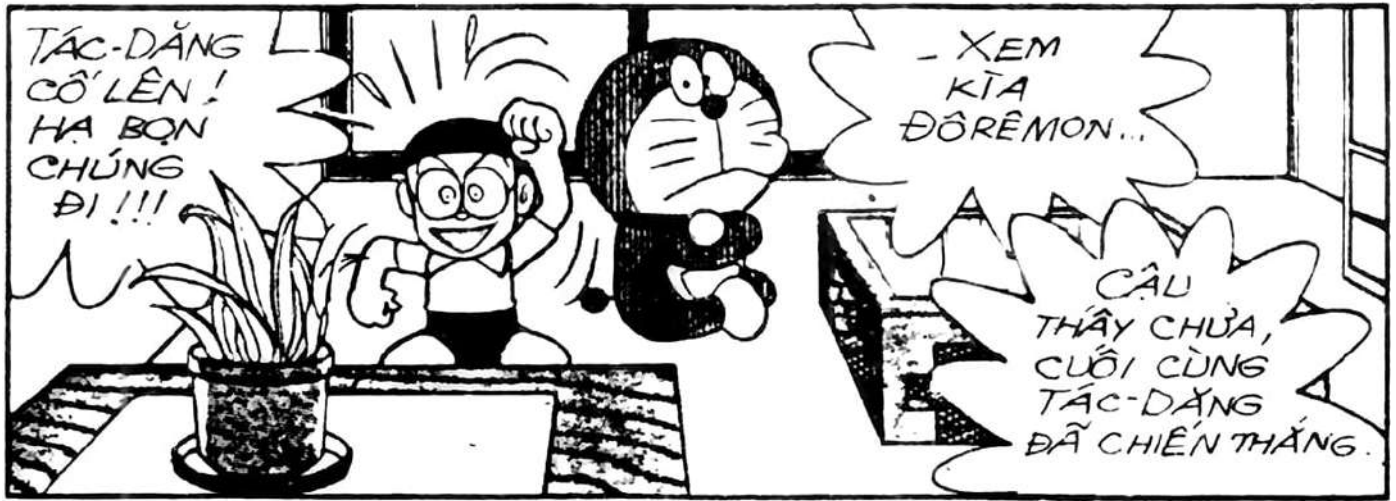
NŌBITA ĐÁU BIẾT NẤY GIỜ CÁ NHÀ ĐÃ VẬN ĐỘNG NHIỀU ĐẾN CỠ NÀO ... CHỨ CHƠI BÔNG CHẤY THÌ CŌ THẤM VÀO ĐÁU ???

TÁC DẶNG CHÚA TÊ RỪNG XANH

• CŨNG GIỐNG NHƯ
CÁC BẠN, NÓBITA
RẤT MÊ NHÂN VẬT
TÁC DẶNG TRONG
PHIM ẢNH





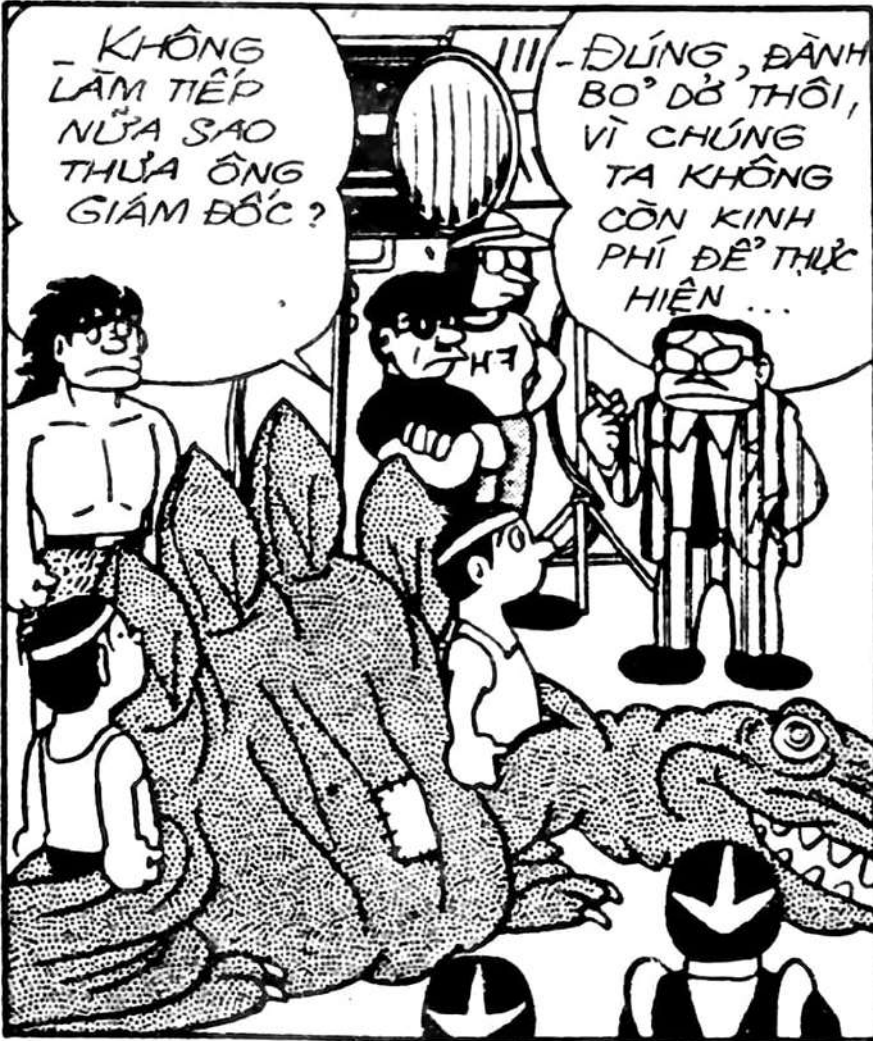






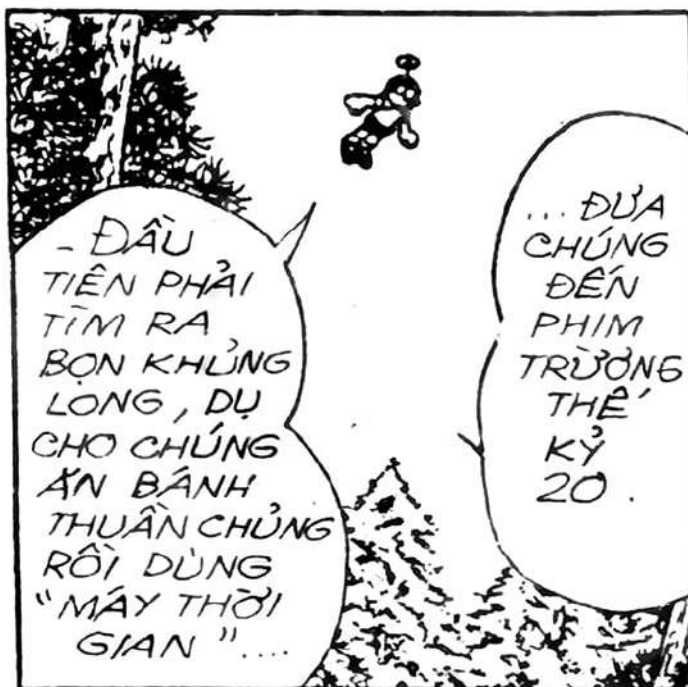


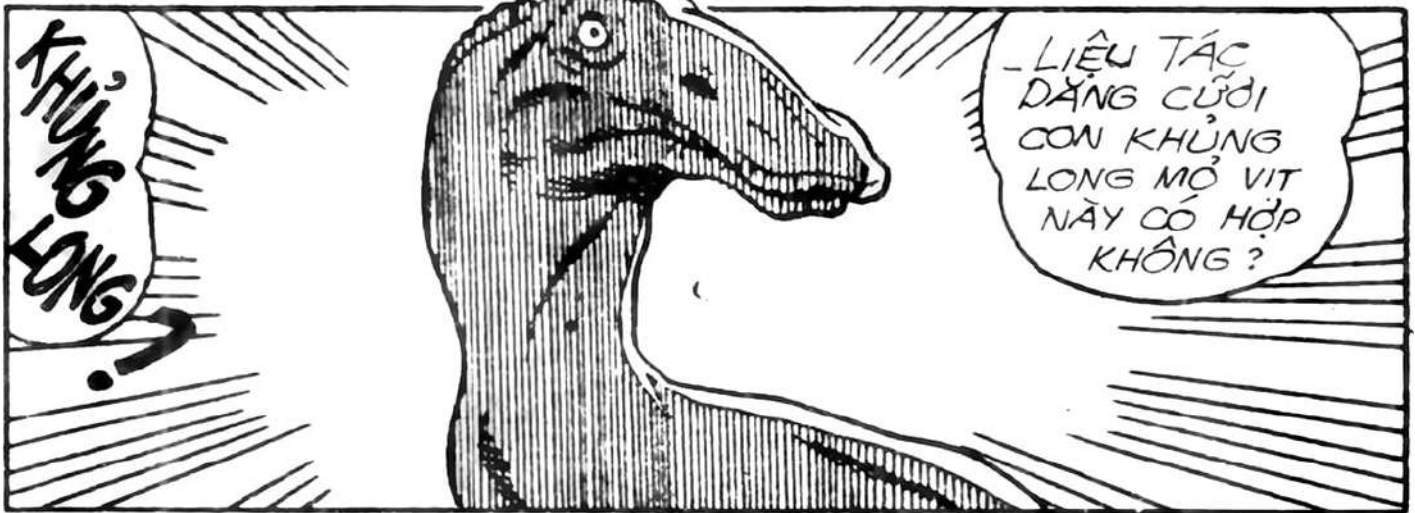




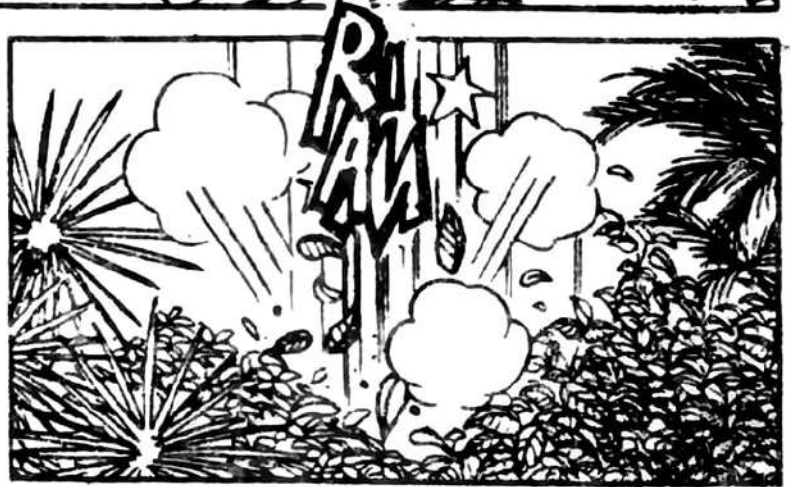
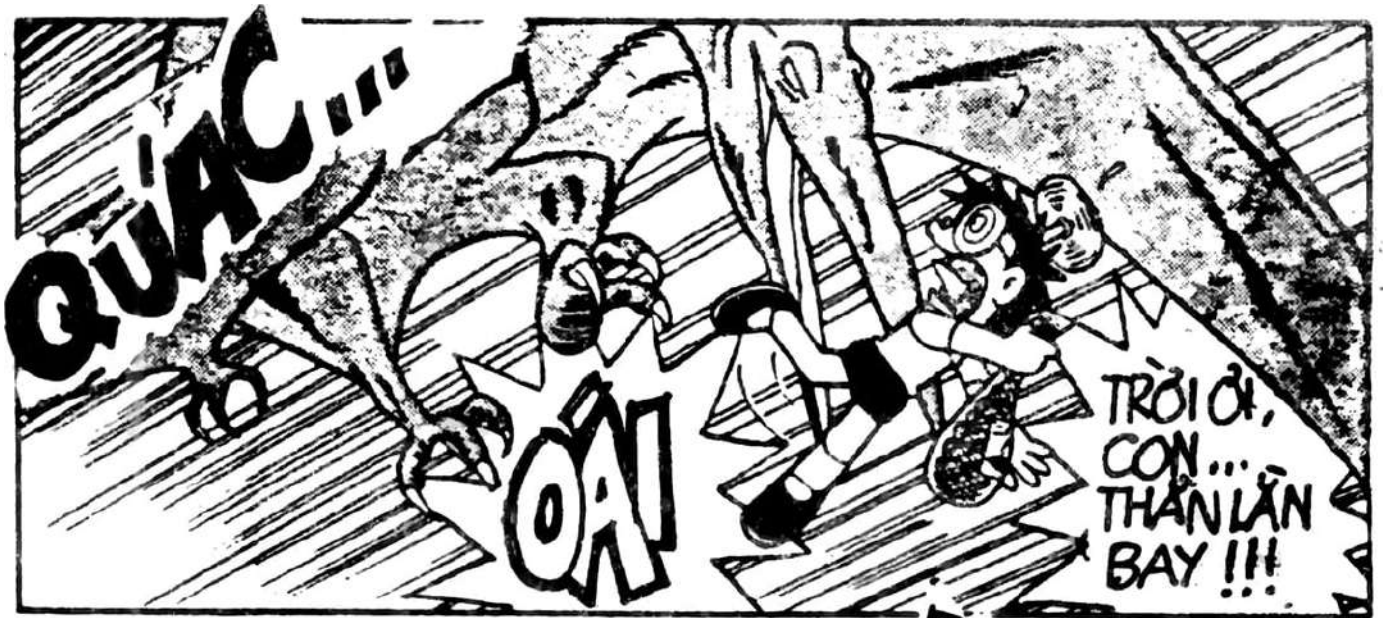
http://www.dailymotion.com

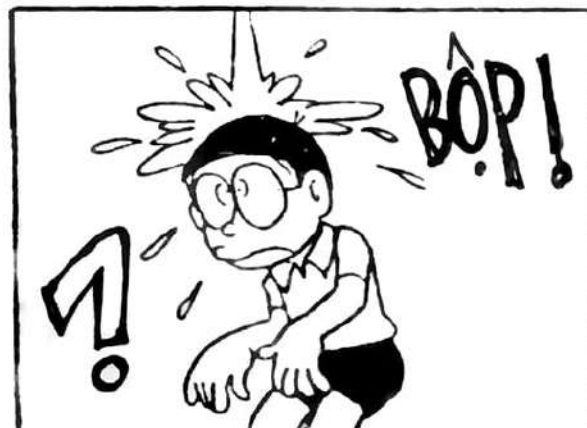
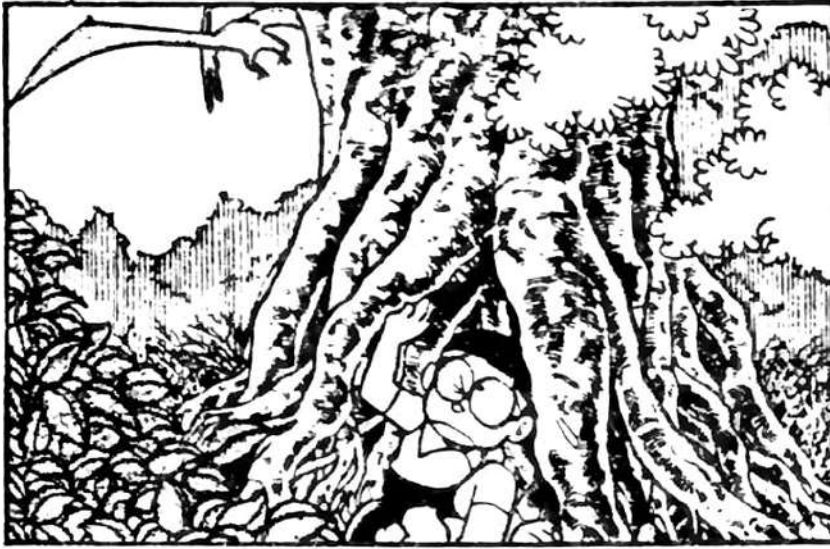


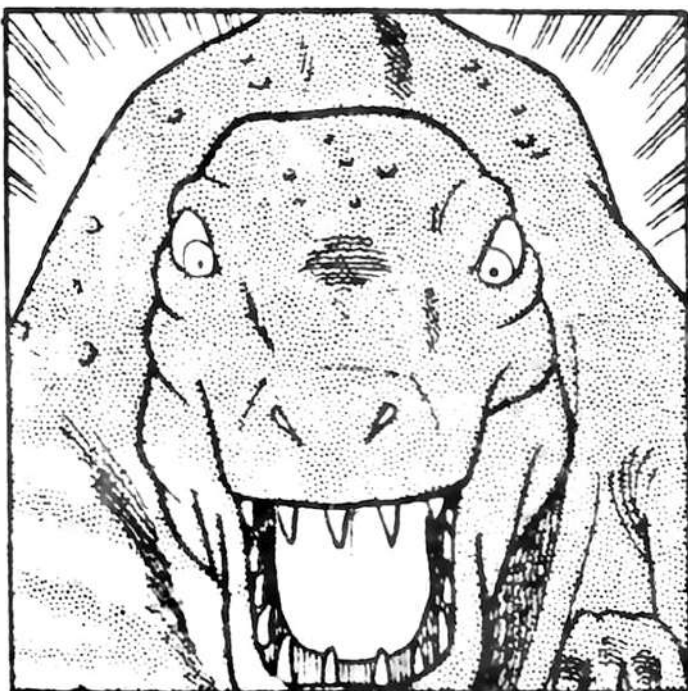


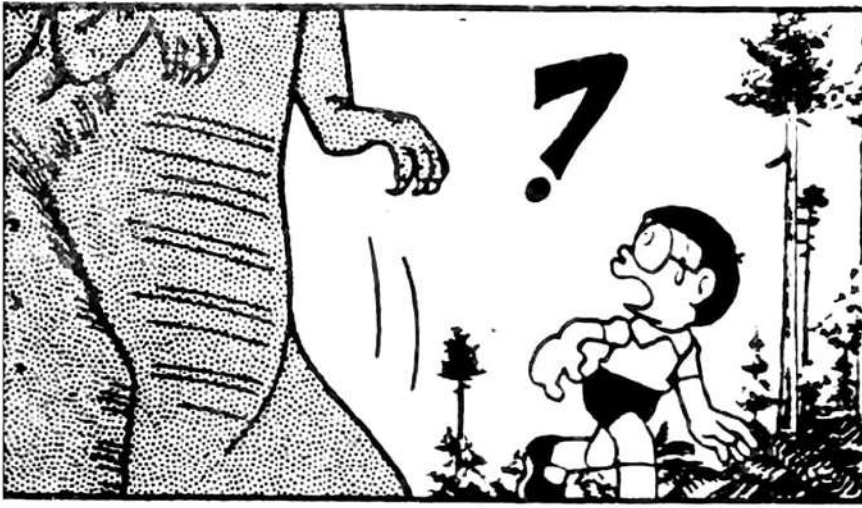












- SAO MỠI NƠI ĐỪNG LẠI LÀ NỖ ĐỪNG NGAY NHÌ??



- BÊN TRÁI QUAY!



- A, NÓ QUAY KIA!

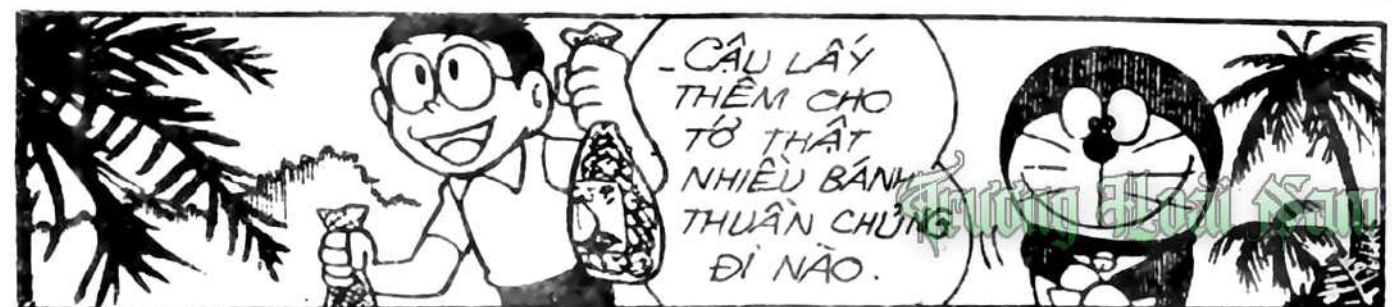


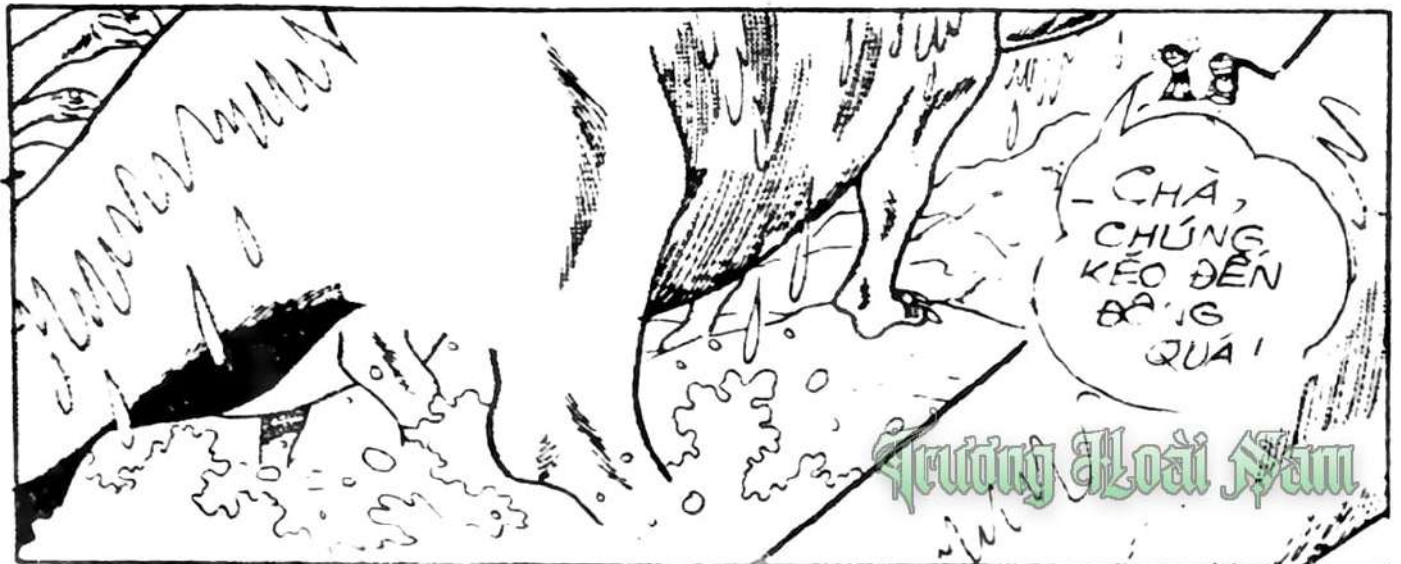
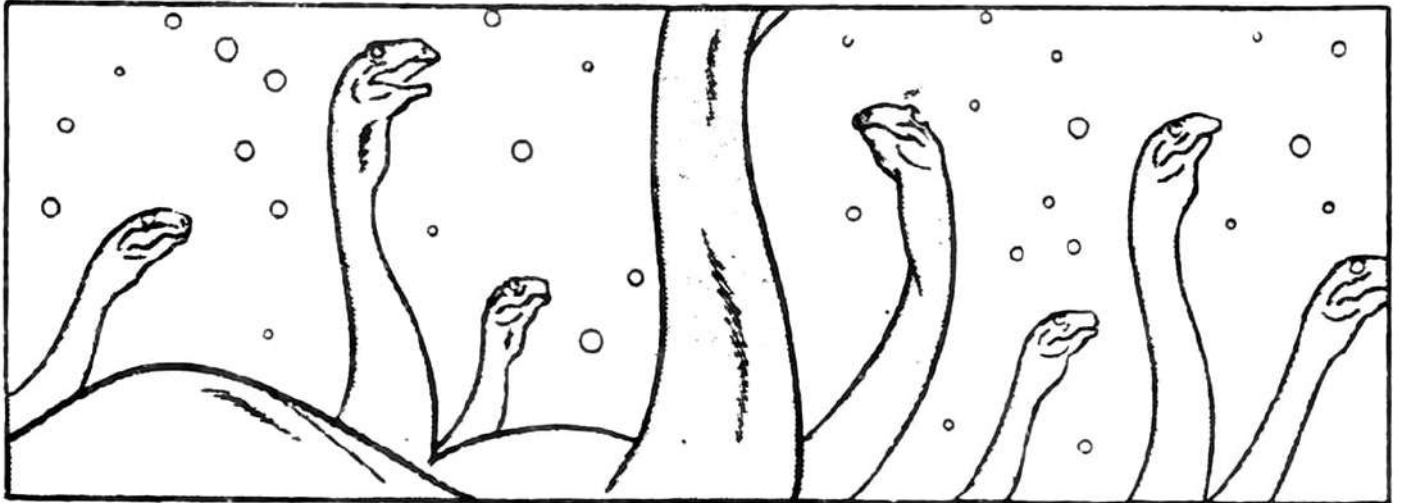
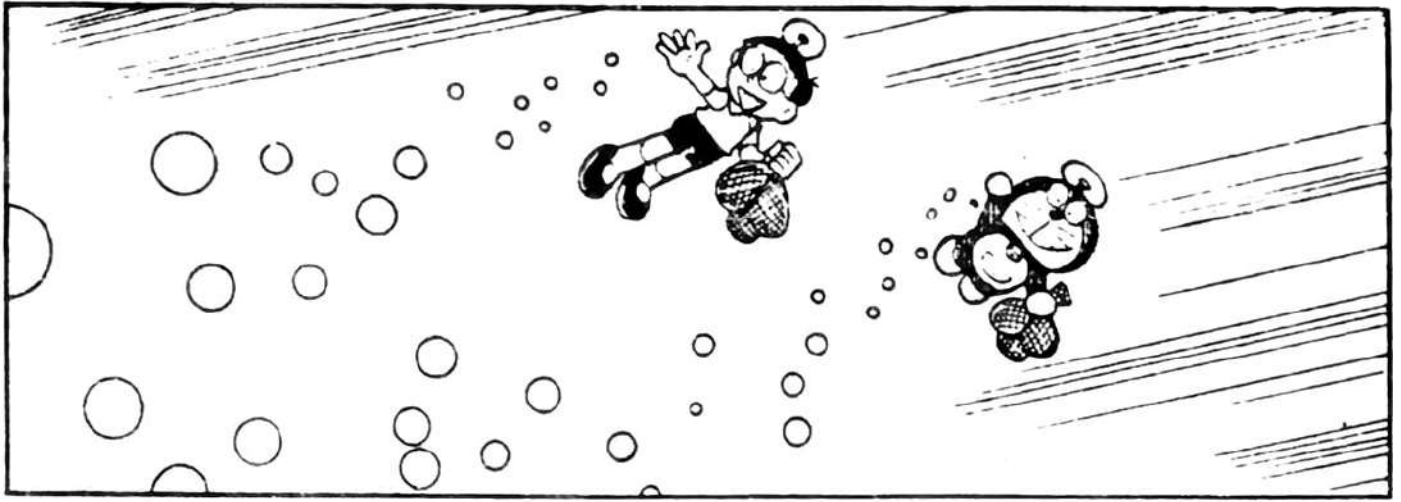
- ĐÚNG RỒI! NỖ ĐÃ XỎI PHẢI GÕI BÁNH THUẦN CHÚNG MÌNH LẬM RỒI LÚC NÀY...

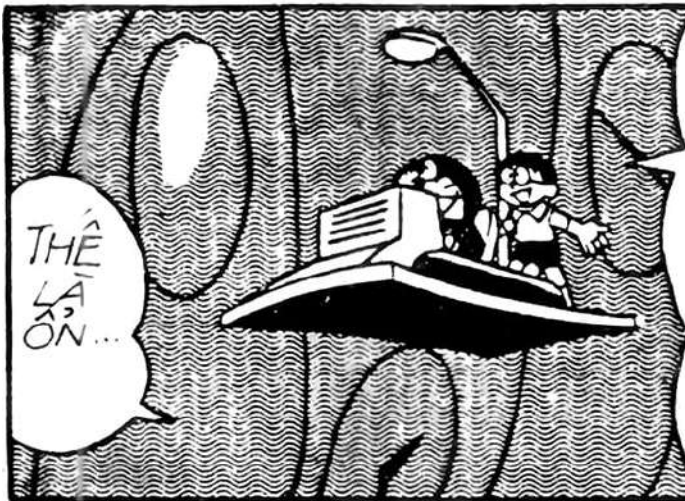
...Ê! CÚI XƯƠNG CHO TA LEO LÊN NÀO KHỦNG LONG!



- TIẾN LÊN, HAY LẬM!!!







...TA ĐÃ CÓ CÁ? ĐÀN KHÙNG LONG, THA HỒ CHO ÔNG ĐẠO DIỄN CHỌN LỰA.



- LÃM SAO ĐEM CÁ ĐÀN KHÙNG LONG ẤY VỀ THẺ KỶ 20 ĐƯỢC, ĐẦU RA CỦA "MÃY THỜI GIAN" LÃ HỘC BẠN CỦA CẬU LÃM SAO CHỨA NƠI CHÚNG?



- CĂN PHÒNG NÀY CỨNG CHỈ? CHỨA ĐỦ MỘT CON THÔI.

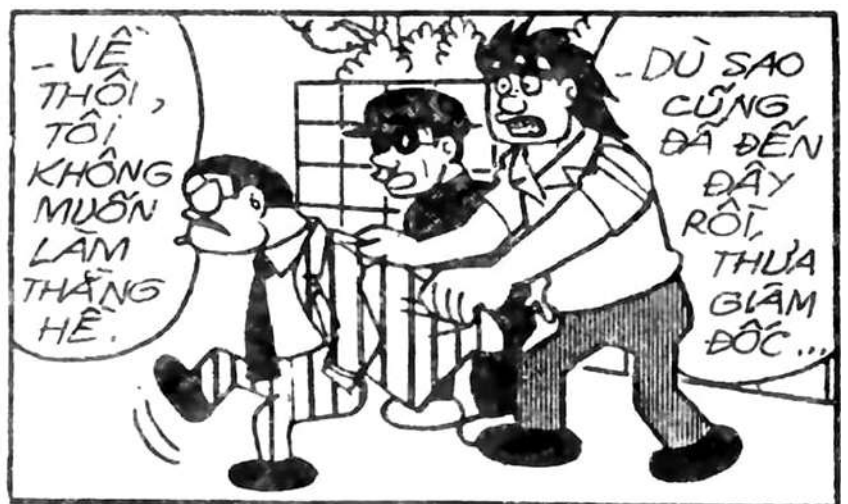
... NHƯNG PHẢI TÌM CÁCH NÀO ĐI CHỨ, CHẴNG LẼ TỔ CHỊU MẤT MẤT VỚI ĐOÀN LÃM PHIM. Ờ?
- CHỜ MỘT TÍ NÀO...

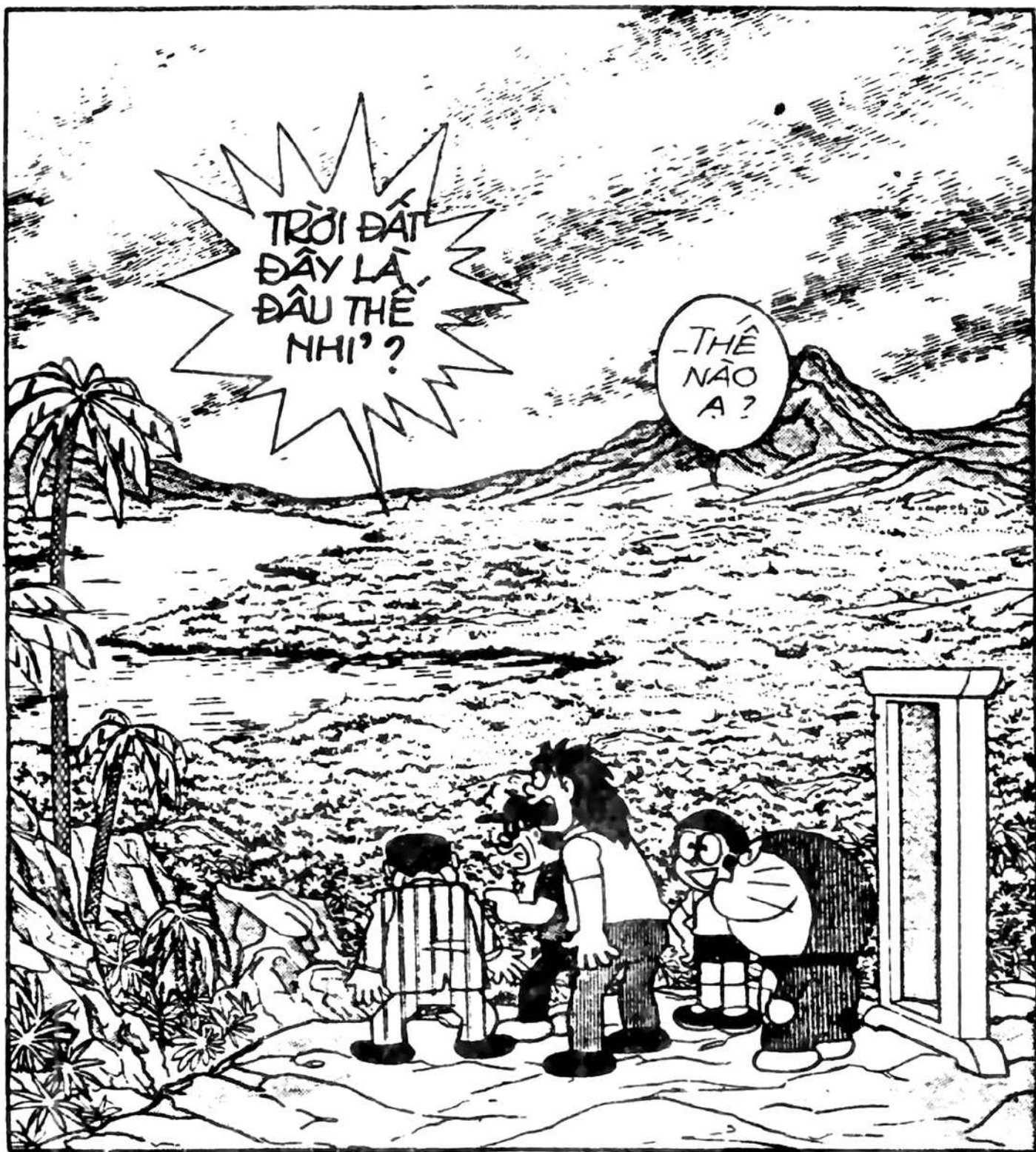
... ĐỂ XEM... NẾU KHÔNG ĐƯA ĐÀN KHÙNG LONG VỀ ĐƯỢC THÌ TA LÃM NGƯỢC LẠI VẬY...

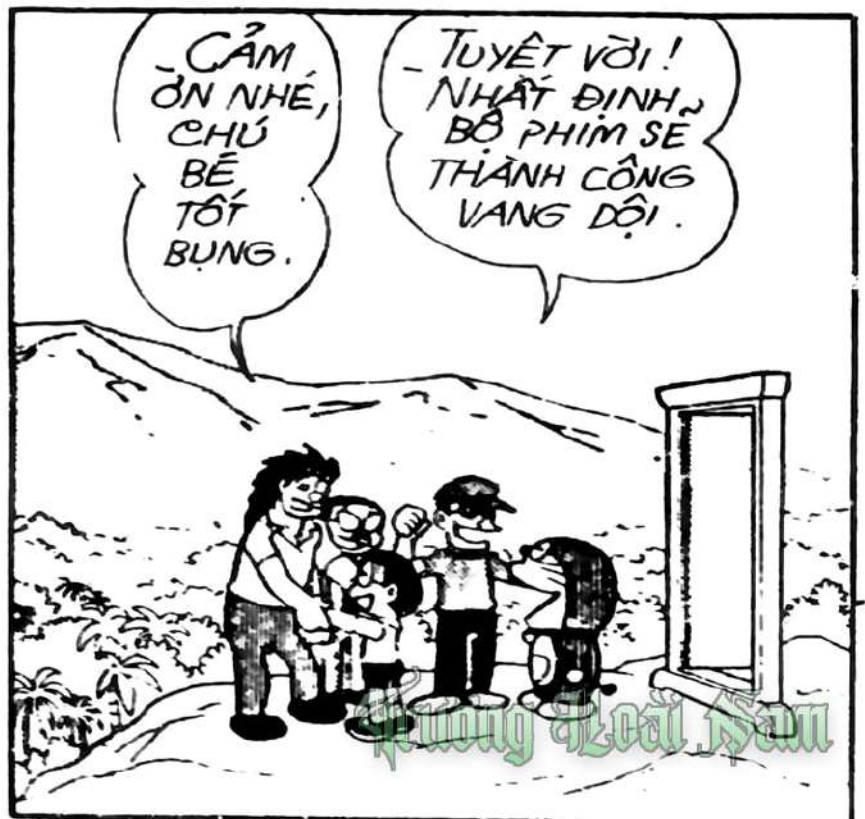
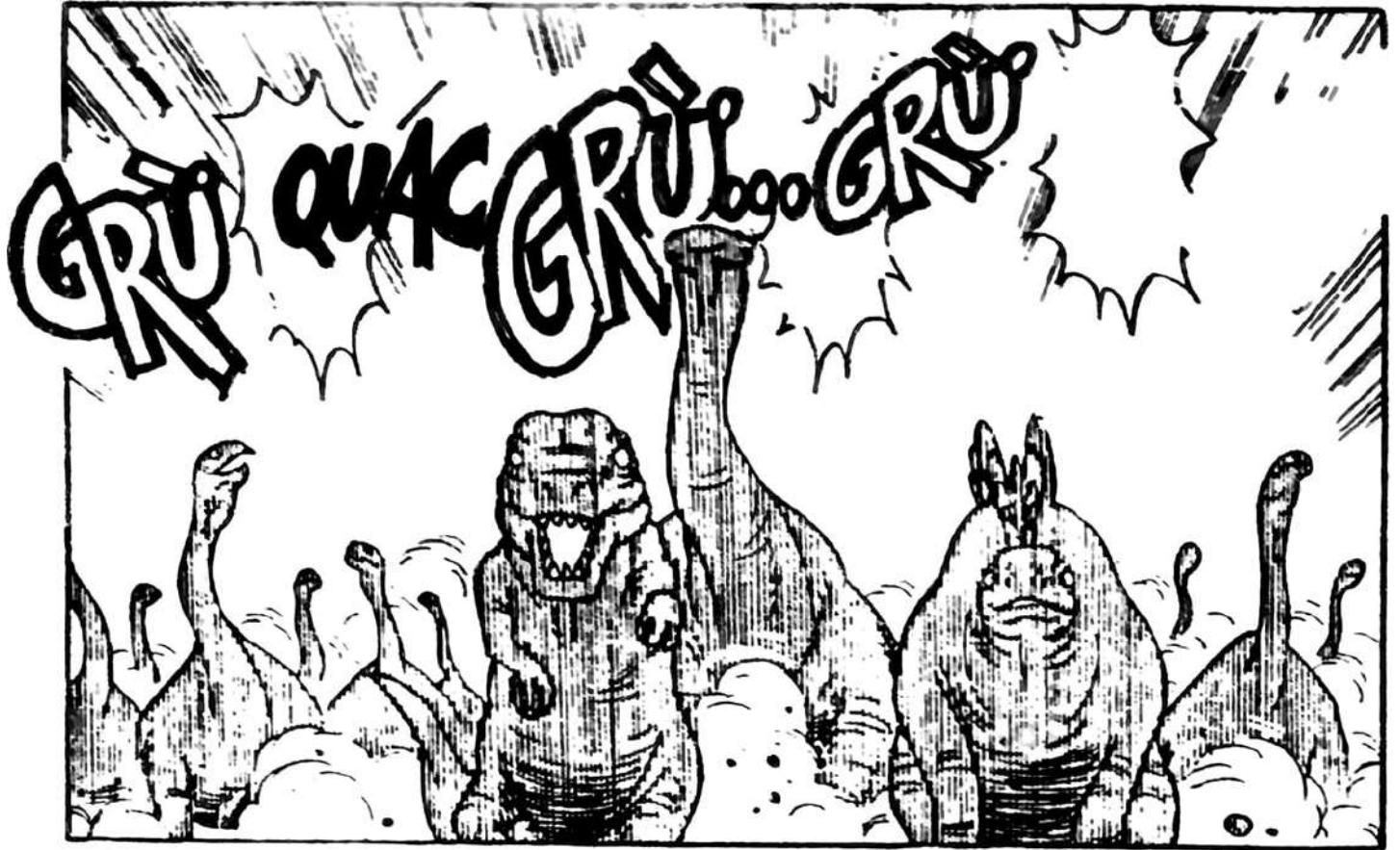
- ĐỪNG RỒI! LÃM NGƯỢC LẠI.

- TỨC LÃ TA SẼ KÉO CÁ ĐOÀN LÃM PHIM TRỞ? VỀ THỜI CỔ ĐAI, HIỂU CHỨA?

- HAY QUÁ, TỔ CỨNG ĐINH THẺ...









“BỘ PHIM
“TÁC-DANG”
PHÂN KẾ
TIẾP ĐÃ
THÀNH
CÔNG
NGOÀI
SỨC
TƯỜNG
TƯỢNG”

“CON
SỞ KHÁN
GIẢ AI MỘ
ĐÃ ĐẠT
ĐẾN MỨC
KỶ LỤC, NHỜ
Ở TÀI DẶN
DỰNG Y
NHƯ THẬT
CỦA ĐẠO
DIỄN.”

**HOAN
HỒ
TÁC-
DANG**



-TA
LÀ
TÁC-
DANG
ĐÂY

**HỦ
HỦ!**



-GI THẾ?
TỜ MỚI LÀ
TÁC-DANG
ĐÂY!

-TÁC
DANG LÀ
TỜ!

-É CÒN
LÂU!!!



- HÍC HÍC... MỆT
QUA! NHƯNG
CHANG SAO...
MIỄN LÀ TÁC-
DANG LẠI TIẾP
TỤC CHINH
PHỤC MỌI
NGƯỜI, LÀ
MÌNH
VUI RỒI.

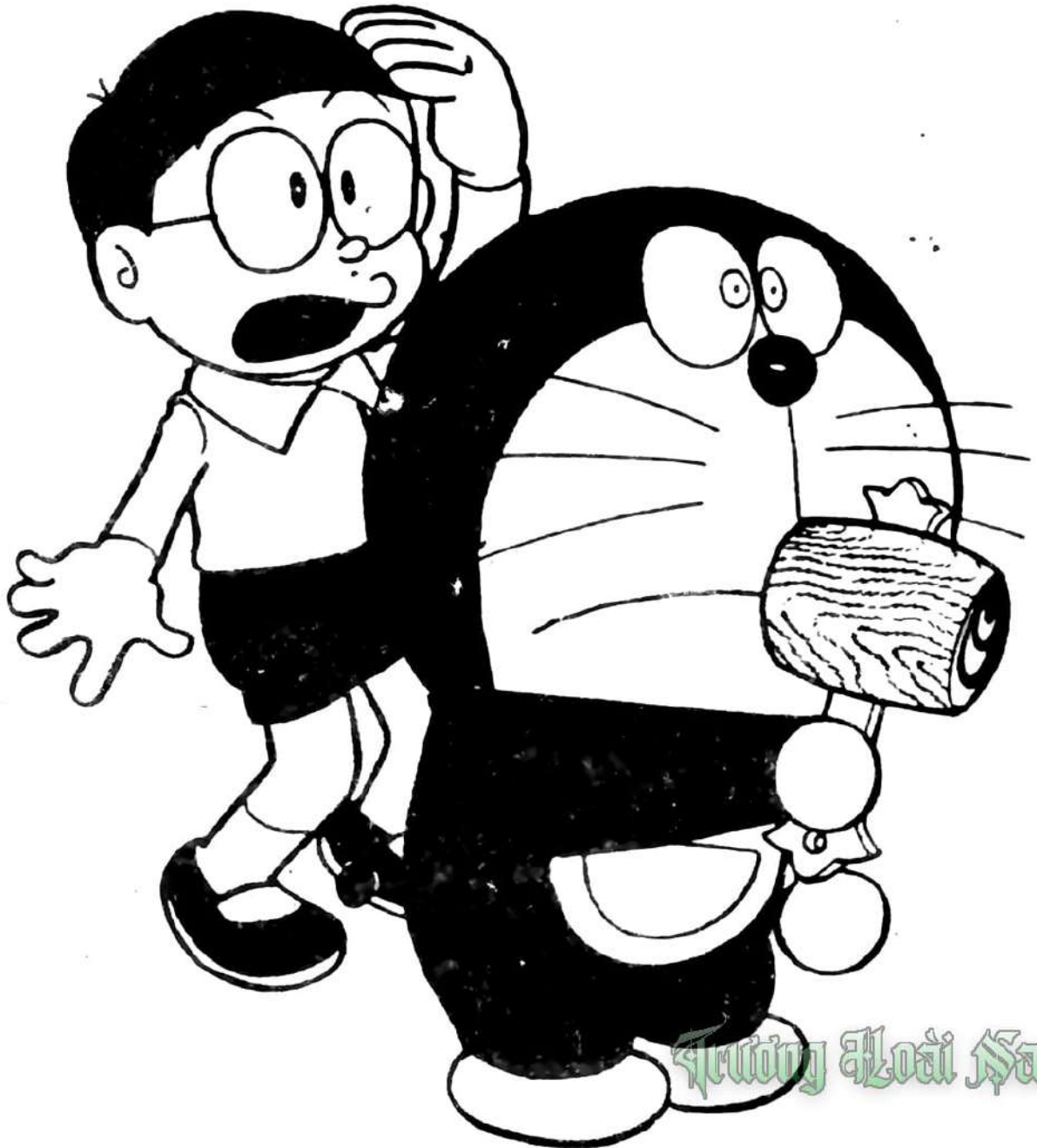
Trường Hoài Nam

• KHI NÀO CÁC BẠN ĐƯỢC XEM PHIM TÁC DANG
HÃY NHỚ ĐẾN NObITA VÀ DOREMON ĐÂY NHÉ !!!

doremon

chú mèo? thông minh

CÁI Búa THẦN KỲ



Trường Hoài Nam









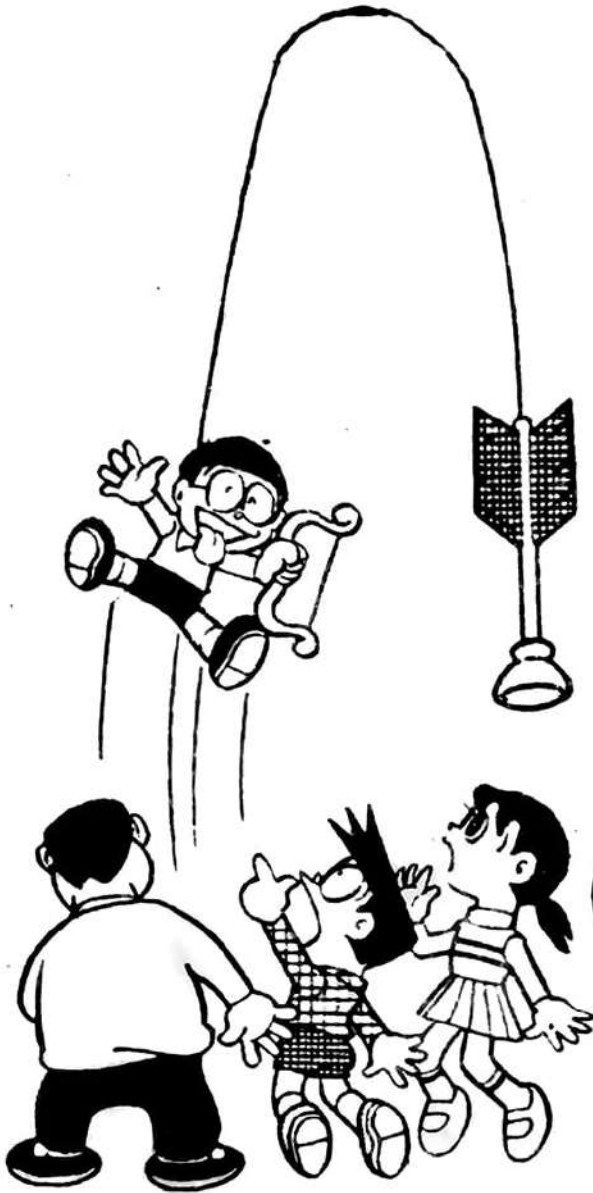


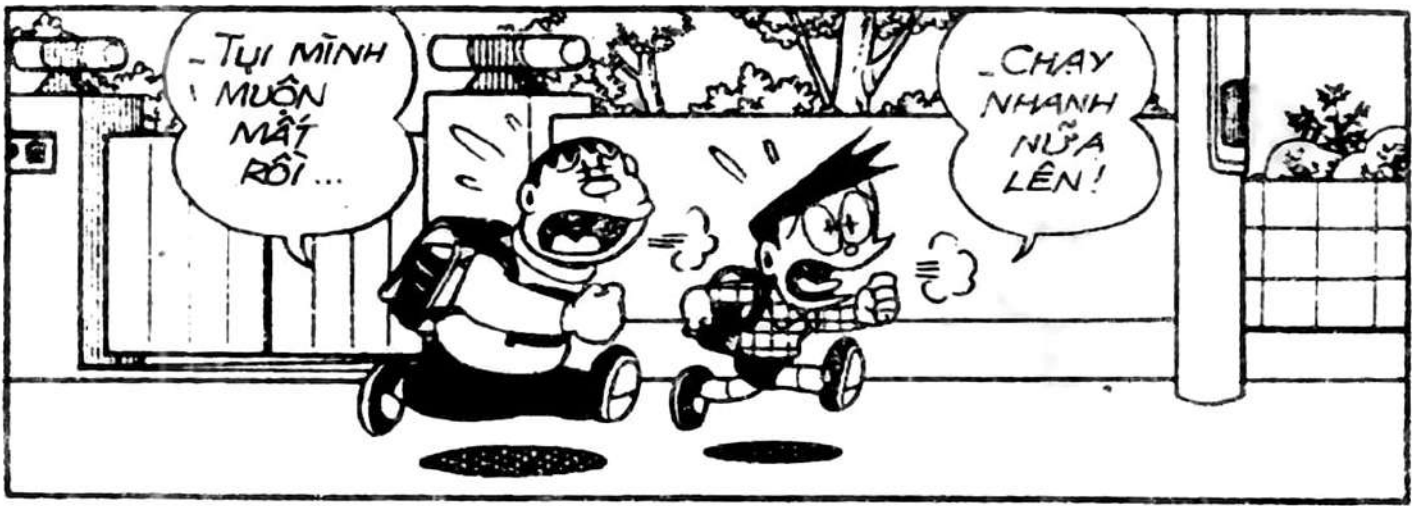
đờn đờ

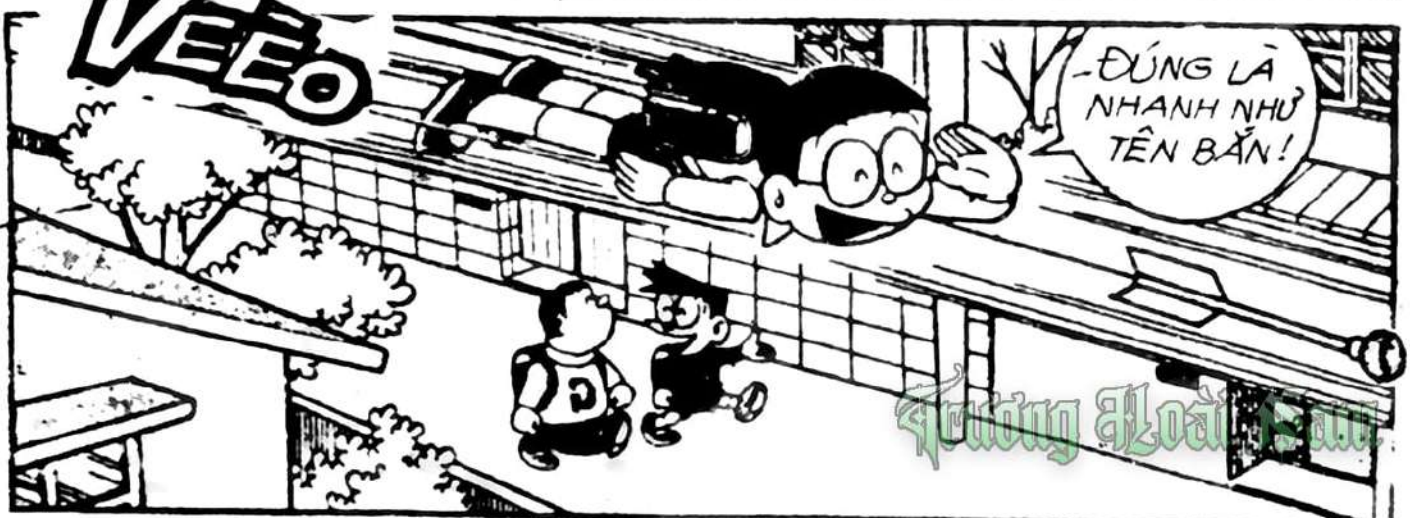
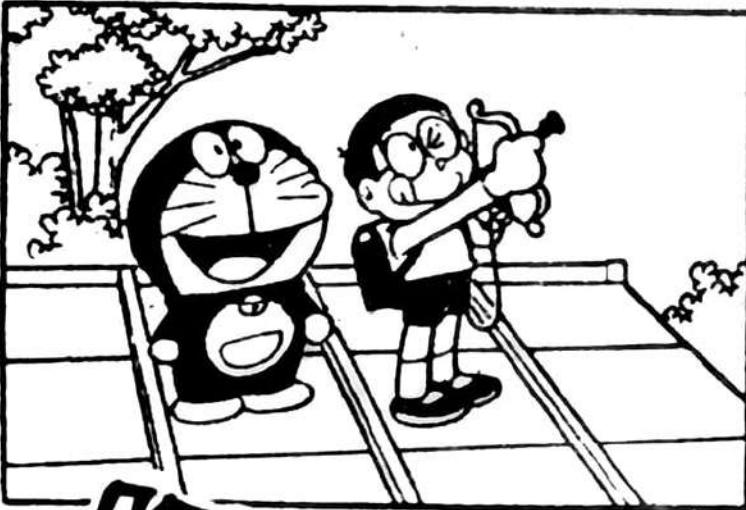
chú mèo thông minh

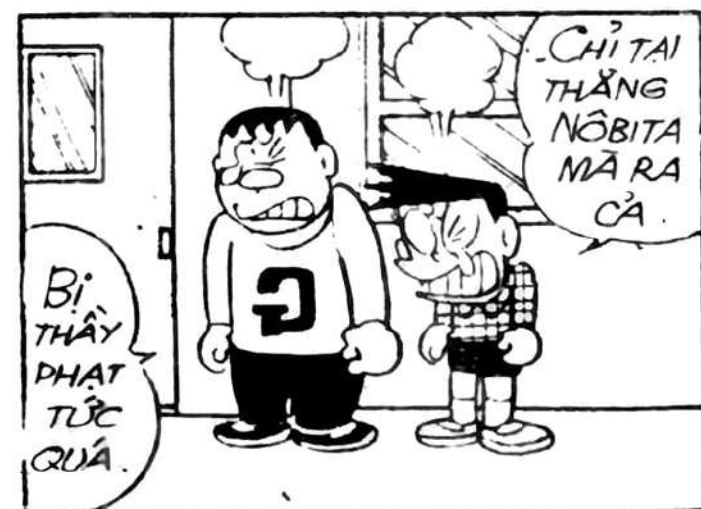


MŨI TÊN
TRÚNG ĐÍCH

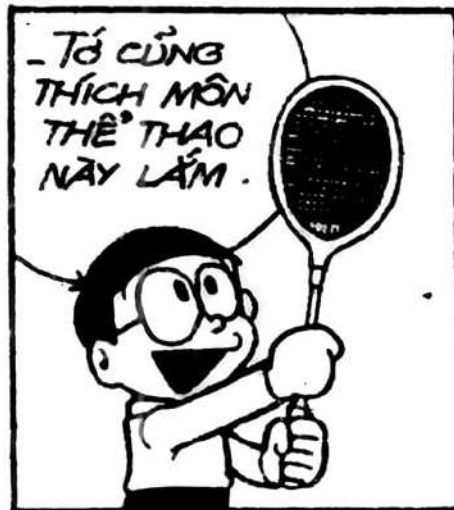


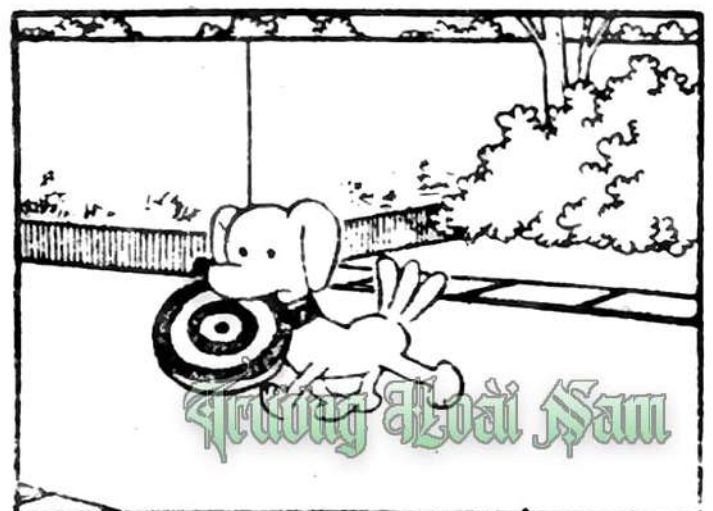
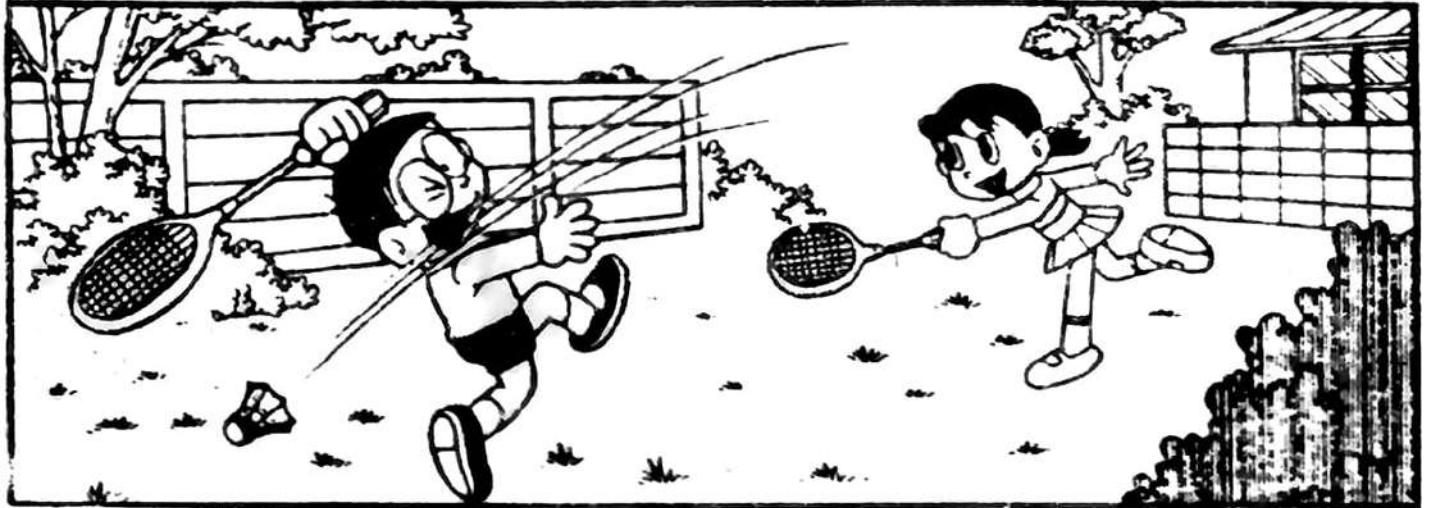
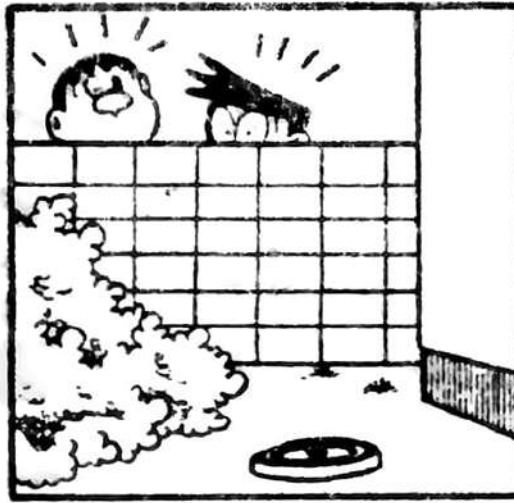














● THẬT LÀ BẤT NGỜ, THỦ PHẠM LẠI CHÍNH LÀ CHỦ CHỖ NGỦ NGỒ TÌNH CỜ ĐI QUA SÂN BÔNG !!!

đorêmon

chú mèo? thông minh

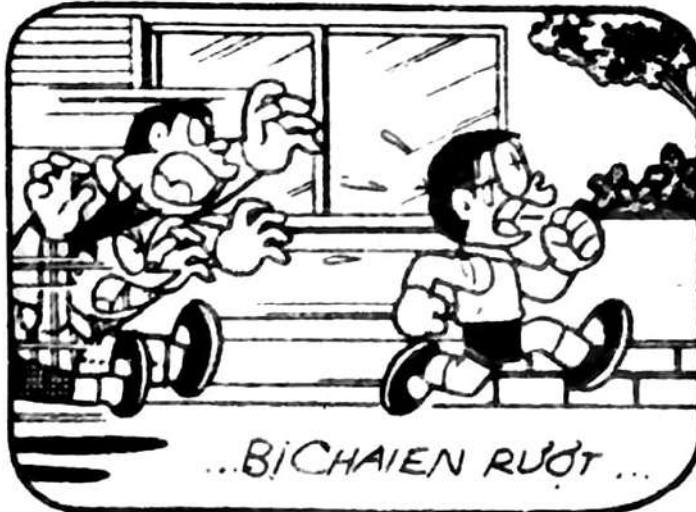


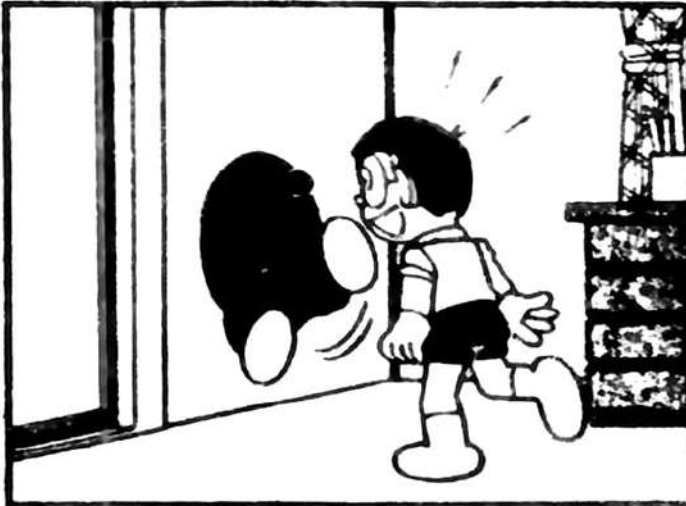
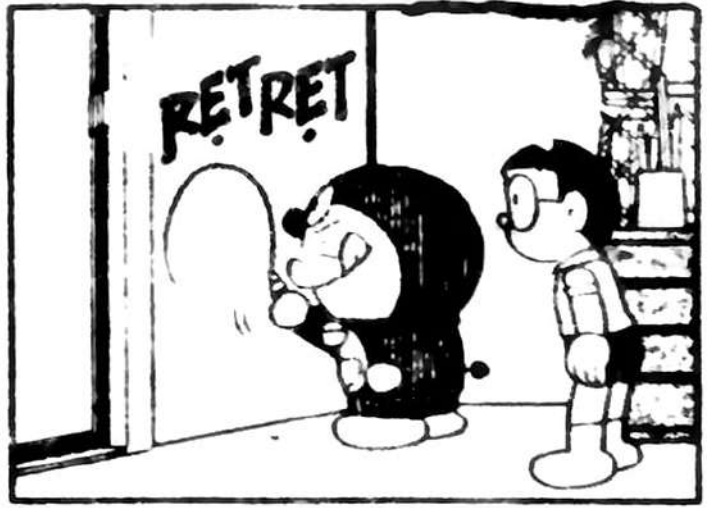
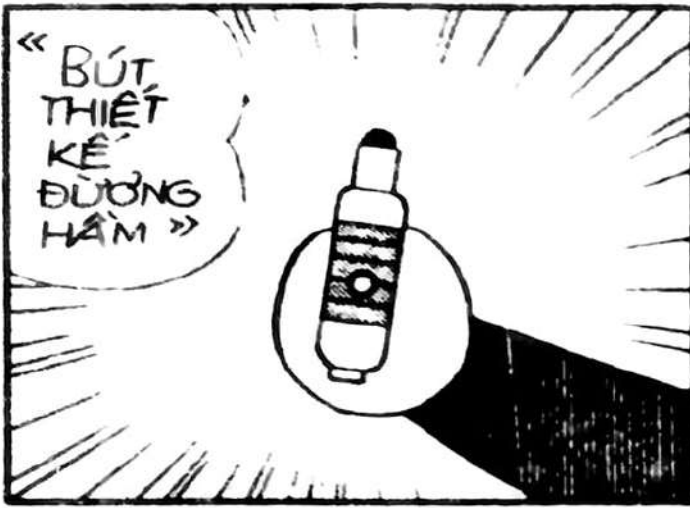
ĐƯỜNG HẦM THOÁT HIỂM

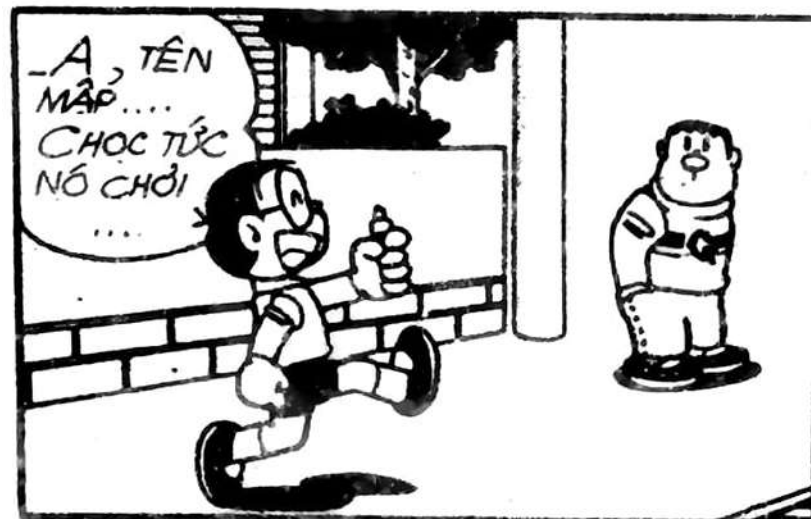
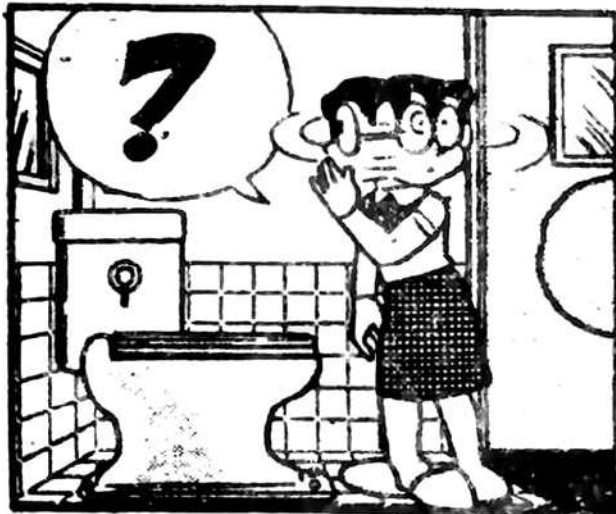


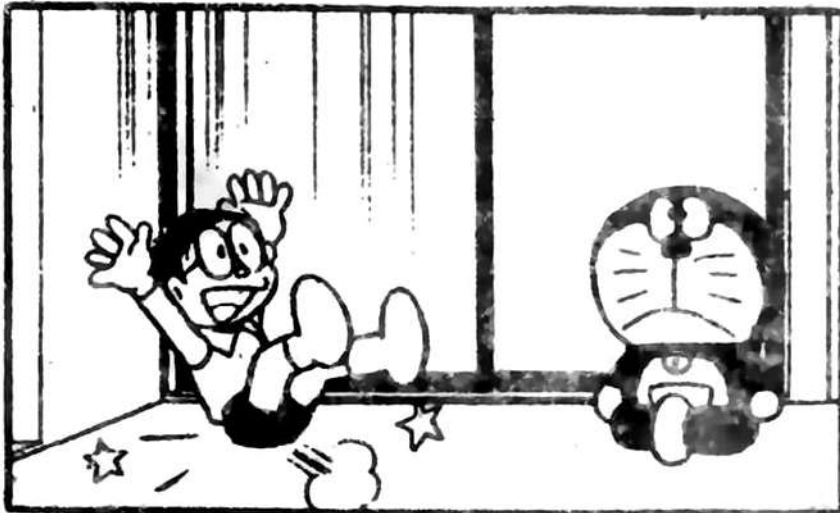
Trường Hoài Nam

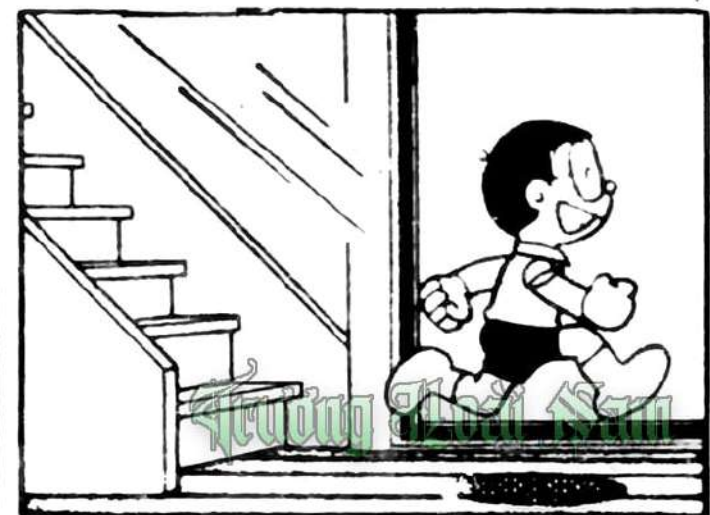


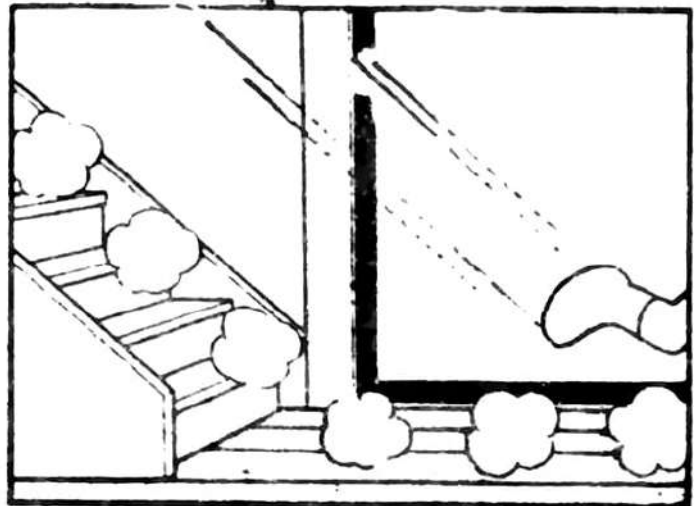
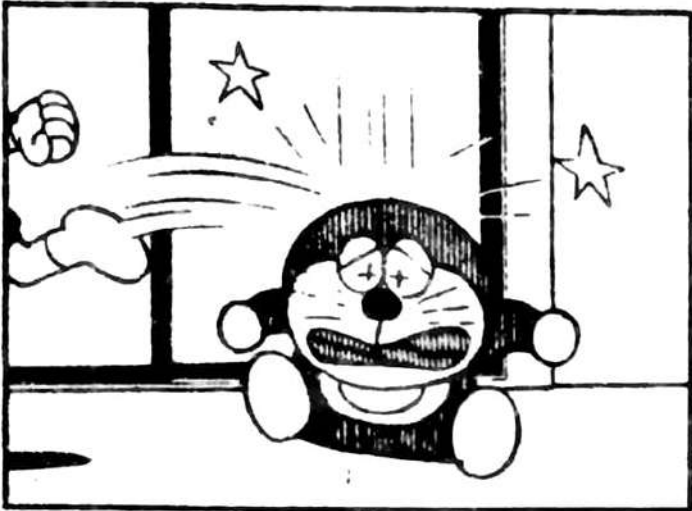
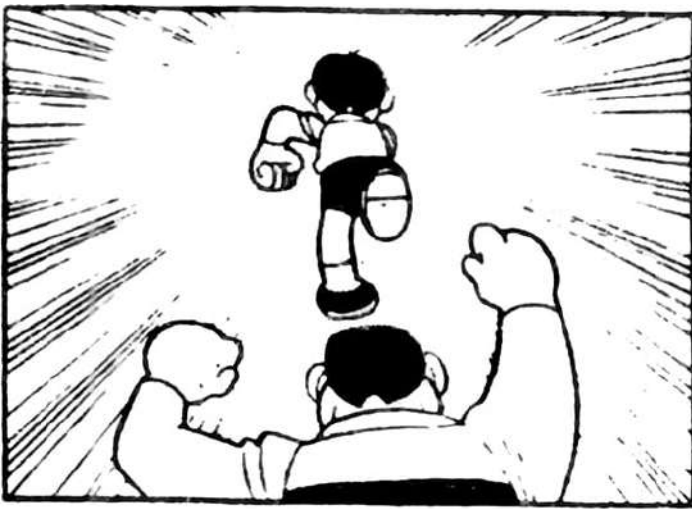












- CÁI GÌ MÀ RẦM RẦM THẾ DORÉMON ?



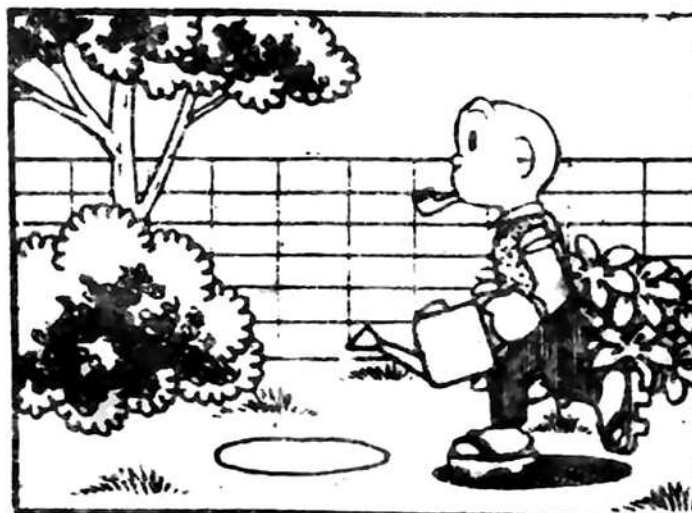
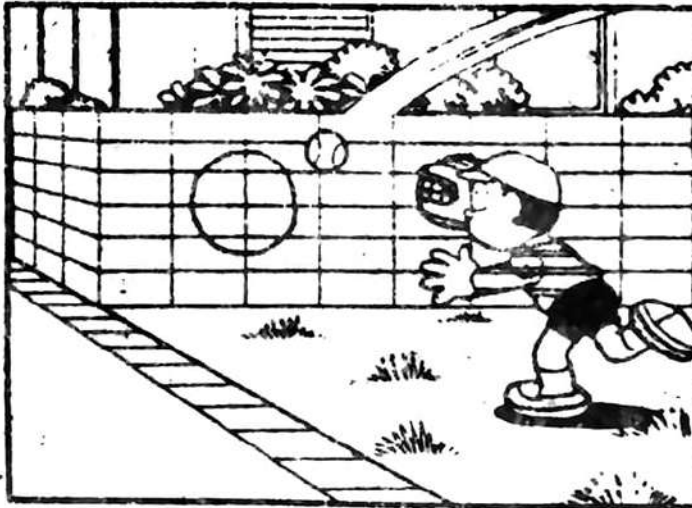
- NÓBITA ĐÂY MẸ A!

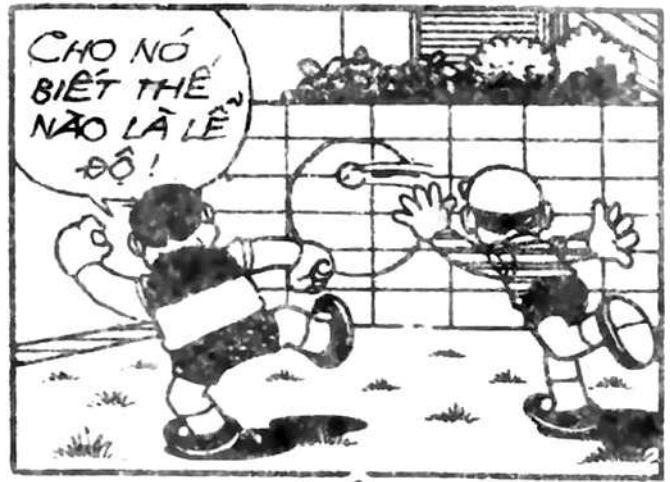


- CON ĐÃ NÓI CHỈ DỪNG ĐƯỜNG HẦM ĐỂ TỰ VỀ THÔI, NHƯNG NÓBITA LẠI LẤY ĐỒ LẬM TRÒ ĐUA.

- RA LÃ THẾ...

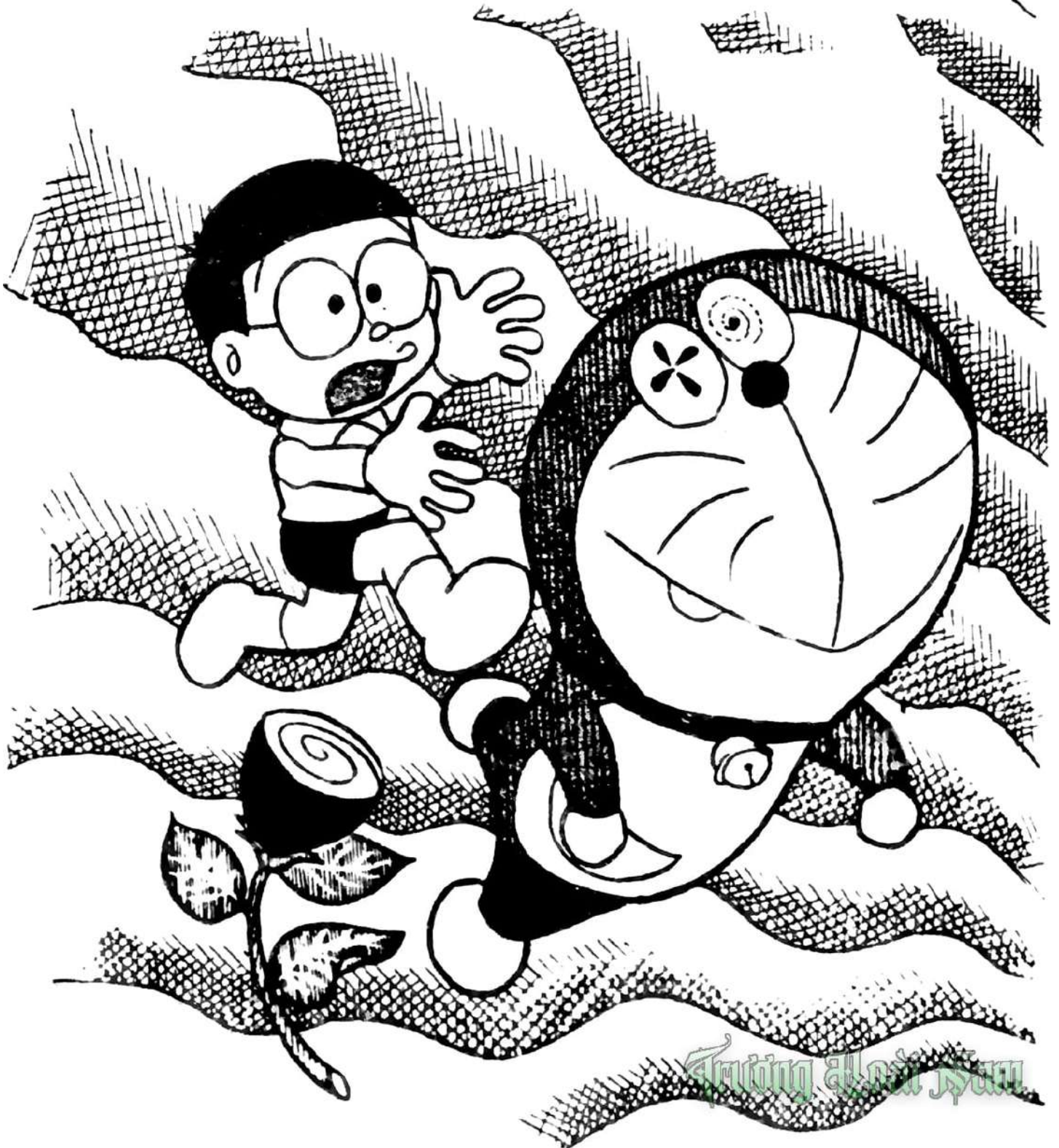
- KHI NÀO NÓ VỀ MẸ SẼ CHO MỘT TRÂN NÊN THÂN MỜI ĐƯỢC.



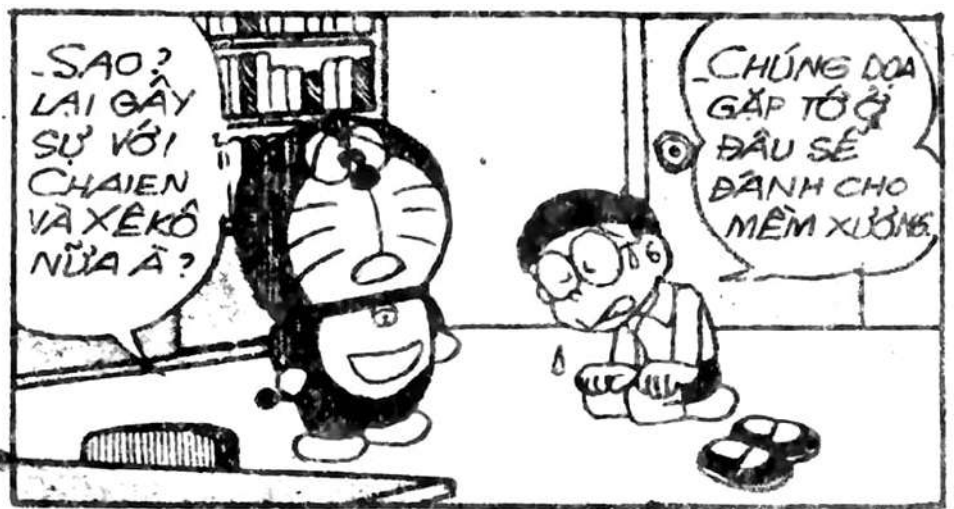


• CHẮC CHẴN LẦN NÀY CHẴNG CÓ ĐƯƠNG HẠN NÀO CỨU ĐƯỢC NÓBITA NỮA ĐẤU !!!

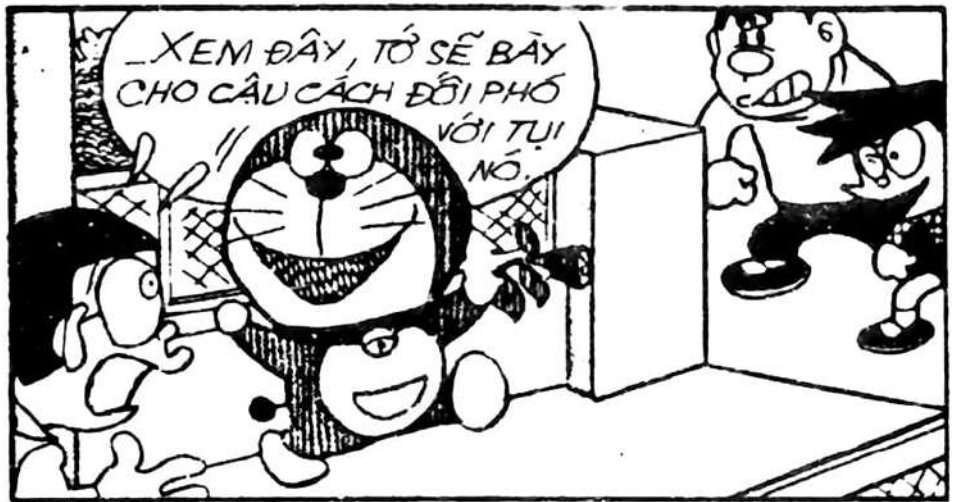
HOA LÃNG QUÊN

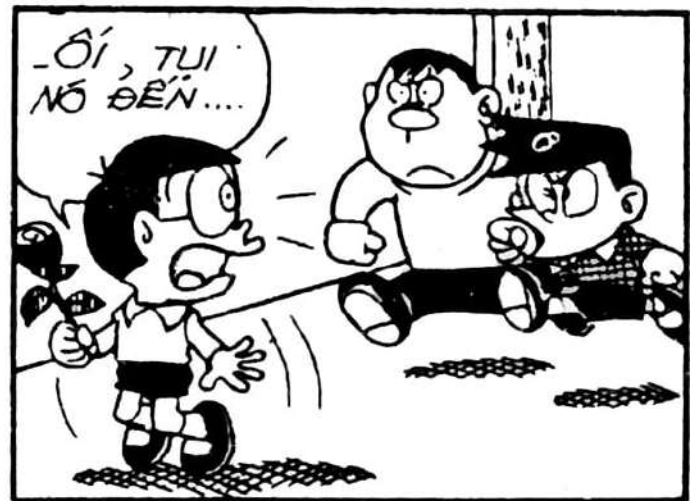


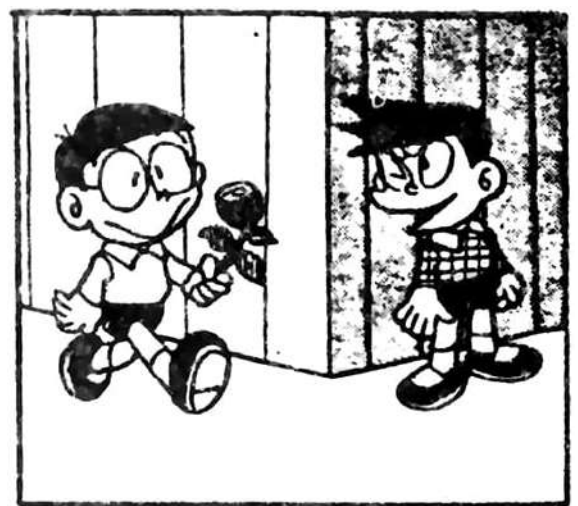








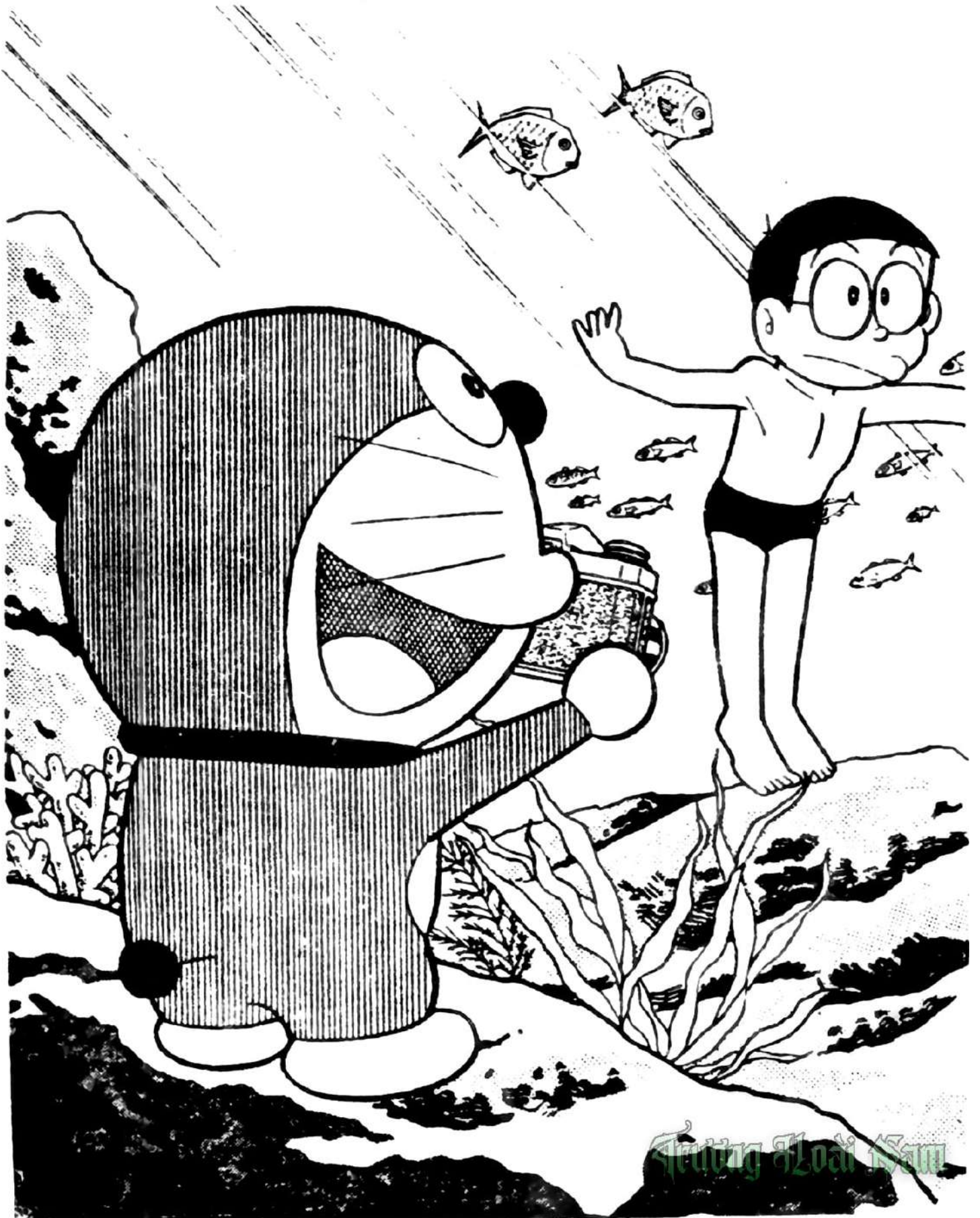


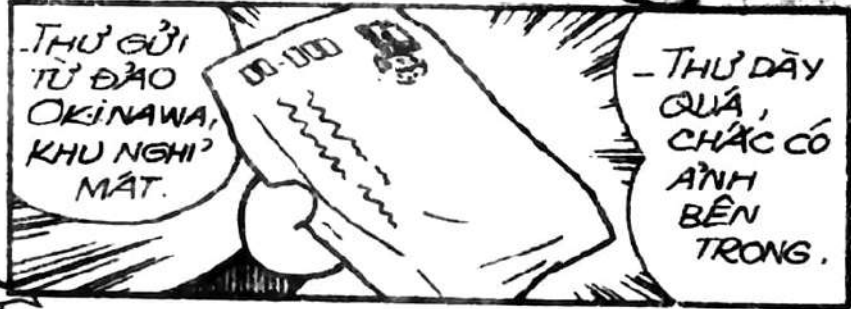






THỢ LẶN SIÊU ĐẲNG



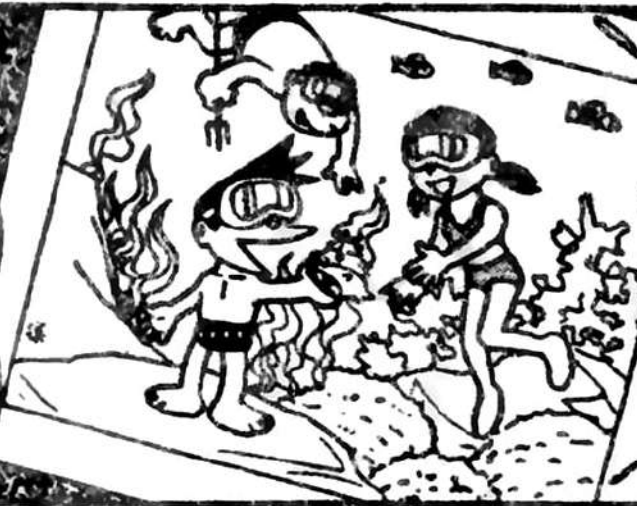


« Nôbita thân mến,
ở đây ngày nào
bạn tớ cũng đi
tàu ra ngoài khơi
thích lắm. Tiếc
rằng tàu không đủ
chỗ ngồi nên tớ
không thể rủ
thêm cậu đi được.
Cầu thông cảm
nhé. »



- ĐỒ XẤU
BUNG, TỚ
BIẾT RÕ
RẰNG DÙ
TÀU CÓ
ĐỦ CHỖ
NỜ CỨNG
CHẰNG THÊM
RỦ TỚ
ĐI ĐẤU.

« ... Bạn tớ được
dịp lặn sâu dưới
nước, tham
quan cảnh đẹp
dưới đáy biển,
cùng được ăn bả
ngư và sò nướng
ngon tuyệt, già
mã cậu ở đây, tớ
sẽ cho cậu món
THỰC ... »



KHÔNG
CẦN!
TỚ CỐC
THÊM
ĂN
NHỮNG
THỨ ẤY!

- TỚ CỐC CẦN!
CỐC THÊM
ĐẤU! HU
HU HU...



- NHỮNG THỰC
BỤNG CẬU
RẤT MUỐN
CHỨ GÌ?

- THỜI
NIN ĐI
NÀO
...



- TỚ SẼ ĐƯA
CẬU RA
VÙNG BIỂN
CHỖ BẠN HỜ.

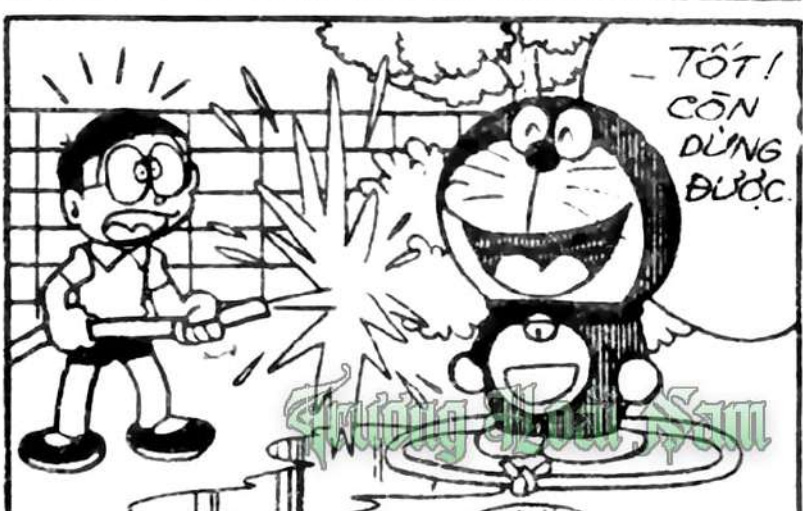


- NHƯNG MÃ
TỚ ĐẤU CÓ
BIẾT BỜ LẶN.
NGỘ NHỜ
CHẾT CHÌM
THÌ SAO?

- Ờ
NHI?!

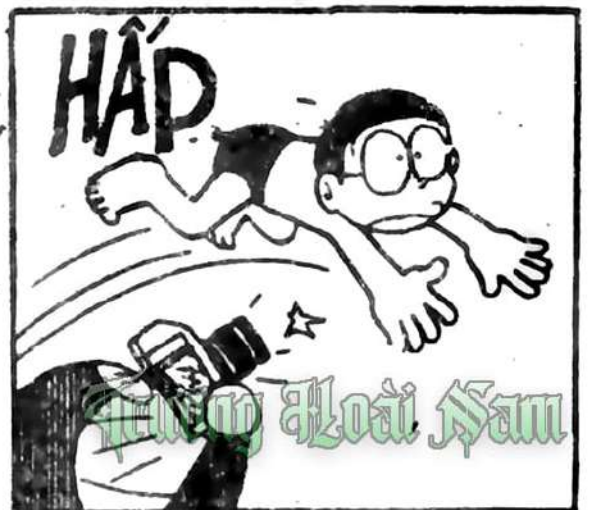
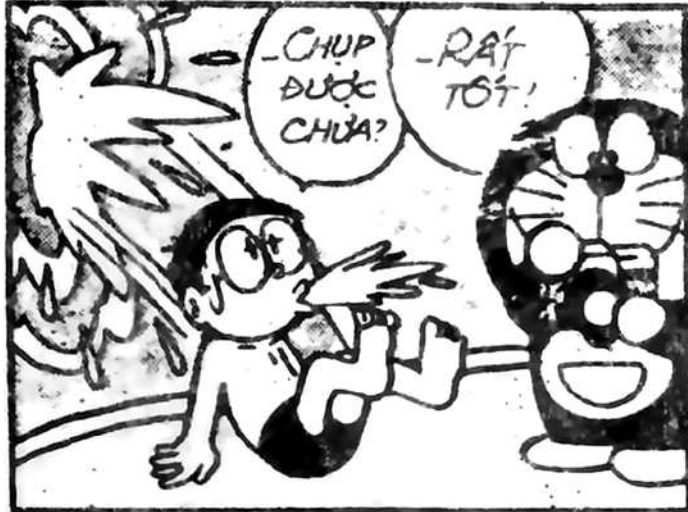
- THẾ
THÌ
THÔI
VẬY.



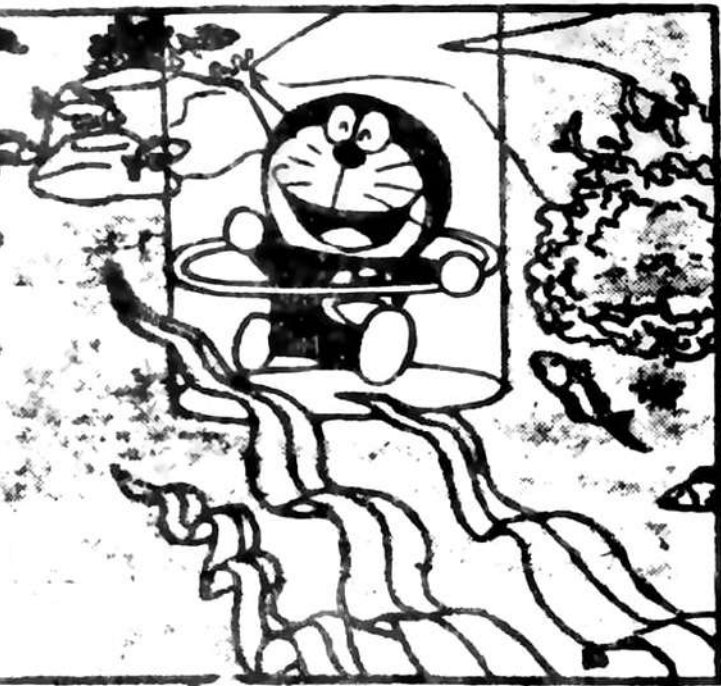


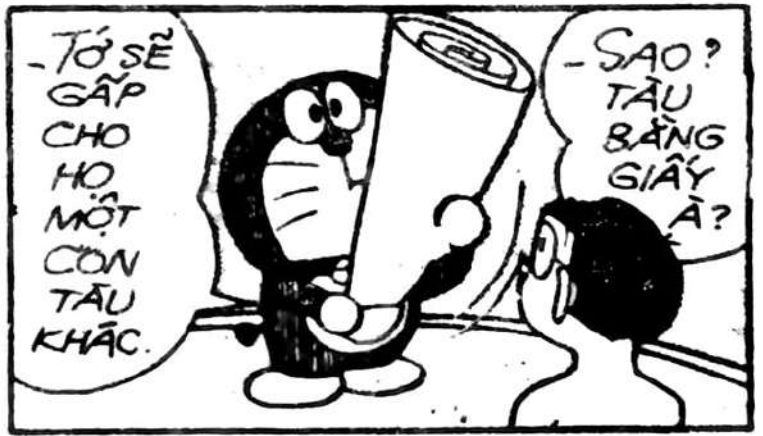






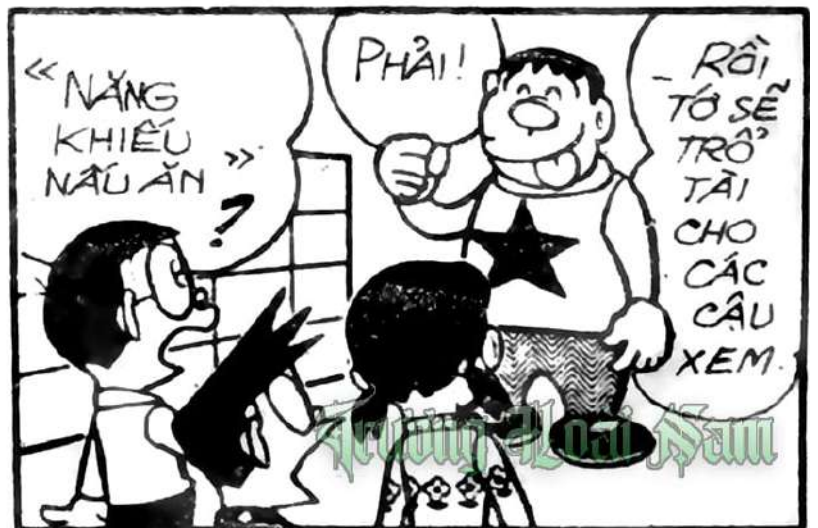


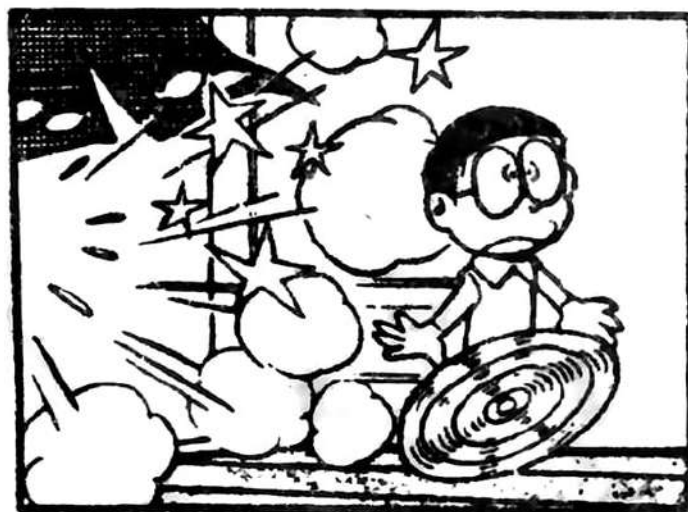




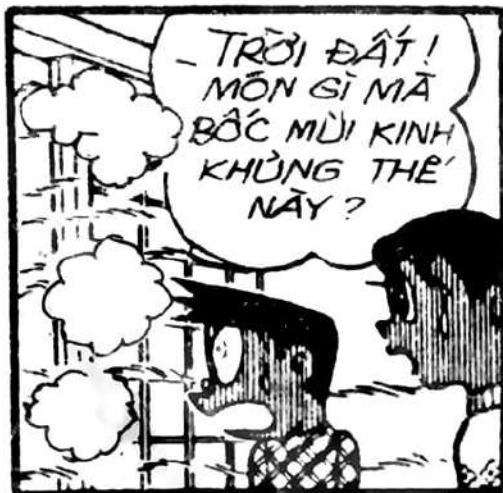


VUA ĐẦU BẾP

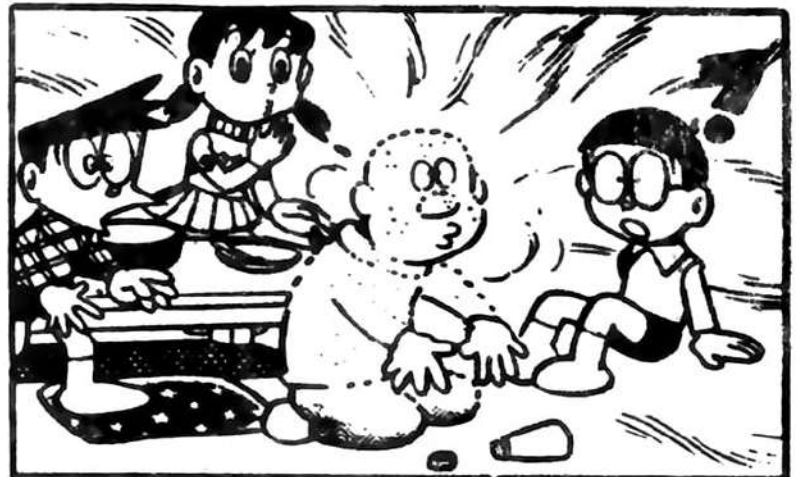




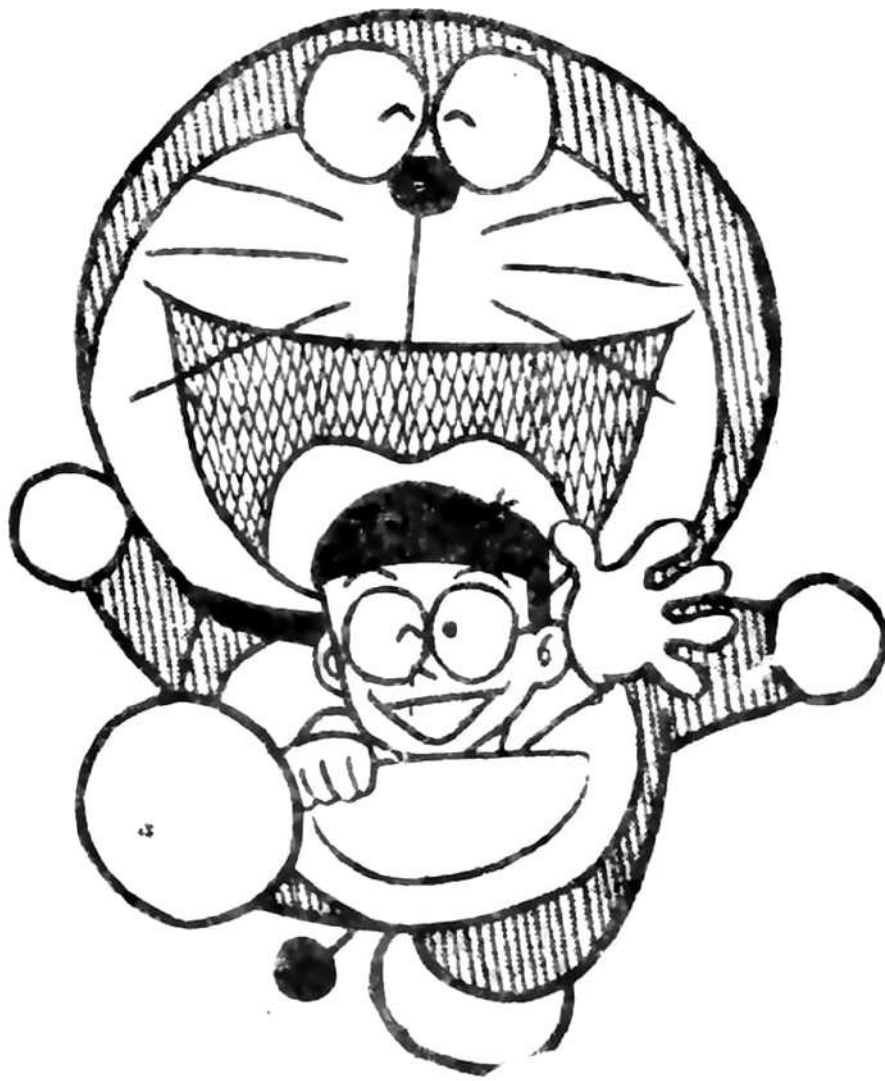








• HÌNH NHƯ TỪ ĐÓ TRỞ ĐI CHAIEN KHÔNG CÒN DẠM TỰ NHẬN MÌNH LÀ VUA ĐAU BẾP NỮA !



MỤC LỤC

1. CHIẾN TRANH VŨ TRỤ DƯỚI MÁI NHÀ	5
2. THỂ THAO LÀ VỊ THUỐC THẦN	28
3. TÁC DẶNG, CHÚA TỂ RỪNG XANH	35
4. CÁI BÚA THẦN KỲ	58
5. MŨI TÊN TRÚNG ĐÍCH	64
6. ĐƯỜNG HẦM THOÁT HIỂM	72
7. HOA LÃNG QUÊN	82
8. THỢ LẶN SIÊU ĐẲNG	
9. VUA ĐẦU BẾP	101

THÔNG BÁO CỦA NHÀ XUẤT BẢN

Do được bạn đọc mến mộ, số lượng Đôrêmon bốn tập đầu in 10.000 bản/tập, nay sách ra đến tập 10, số lượng tăng 100.000 bản/tập nhưng vẫn chưa đáp ứng được yêu cầu. Theo số liệu mới nhất, bạn đọc đăng ký mua tập 11 lên đến 160.000 bản. Trên cơ sở số bản tăng, Nhà xuất bản quyết định giảm giá bán lẻ từ 3000đ/bản xuống 2.800đ/bản. Như vậy từ tập 11 trở đi giá bán lẻ của sách Đôrêmon là 2.800đ/bản; giá bán này thực hiện chung trong toàn quốc.

Thời gian qua để đáp ứng số lượng đăng ký ngày càng cao của bạn đọc, đồng thời chuẩn bị cho việc giảm giá bán lẻ, nên sách ra không đúng định kỳ. Nhà xuất bản xin cáo lỗi cùng bạn đọc và sẽ cố gắng phấn đấu để từng bước đưa việc phát hành Đôrêmon đúng định kỳ, cũng như không ngừng nâng cao chất lượng để Đôrêmon xứng đáng là bộ sách quý của bạn đọc trong năm 1993.

Nhà xuất bản

KIM ĐỒNG

MỜI CÁC BẠN ĐÓN XEM :

TẬP 11: NĂNG TIÊN CẢ
TẬP 12: BÀ NGOẠI

TRUYỆN TUỔI THƠ

SCAN QR CODE ĐỂ
TRUY CẬP GROUP



NGUỒN: TỔNG HỢP INTERNET
DỊCH BỔ SUNG VÀ EDIT: TẠ TIẾN THÀNH
EBOOK BUILD: TẠ TIẾN THÀNH

MUA KINDLE,
TRUY CẬP NGAY
KINDLESAIGON.VN

SAIGON kindle
MÁY ĐỌC SÁCH NHẬP MỸ

LINK SHOPEE



LIÊN HỆ QUẢNG CÁO: AD VƯỢNG - 093.866.4880

LIÊN HỆ QUẢNG CÁO: AD VƯỢNG - 093.866.4880